

ADLER

EUROPE



AD 7051

EN	User Manual	5	PL	Instrukcja obsługi	58
DE	Bedienungsanleitung	8	IT	Manuale d'uso	62
FR	Mode d'emploi	11	SV	Bruksanvisning	65
ES	Manual de usuario	15	BG	Ръководство за употреба	69
PT	Manual de Instruções	18	DA	Brugsanvisning	72
LT	Naudojimo instrukcija	22	SK	Používateľská príručka	75
LV	Lietošanas instrukcija	25	BS	Korisnički priručnik	79
ET	Kasutusjuhend	28	MK	Упатство за употреба	82
HU	Használati útmutató	31	HR	Korisnički priručnik	85
RO	Manual de utilizare	35	UK	Керівництво користувача	89
CS	Návod k použití	38	SR	Упутство за употребу	92
RU	Руководство пользователя	41	AR	دليل المستخدم	96
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	45	AZ	İstifadəçi təlimatı	98
NL	Gebruikershandleiding	49	SQ	Manuali i përdorimit	101
SL	Navodila za uporabo	52	KA	ინსტრუქცია	104
FI	Käyttöohje	55			

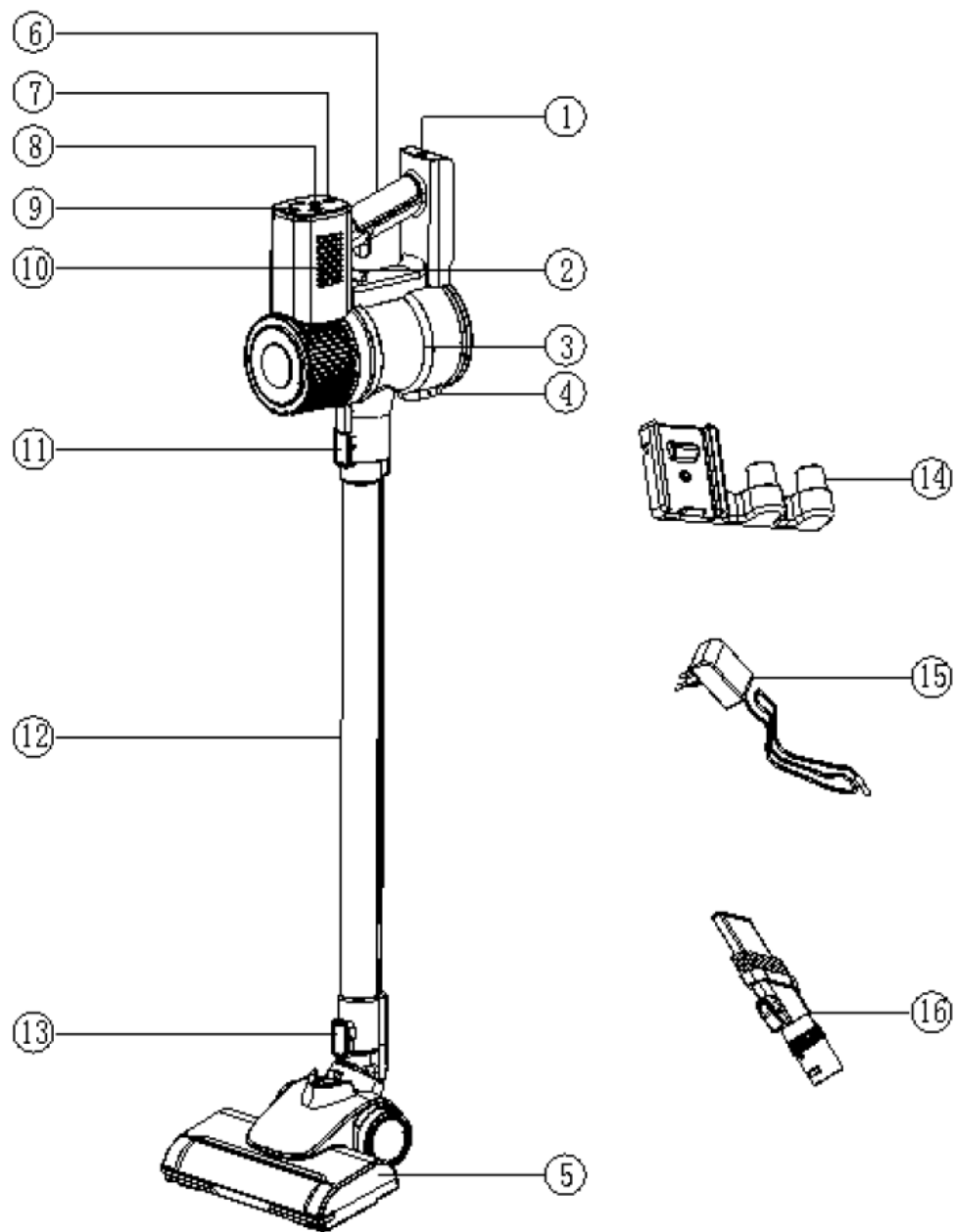


FIG. 2

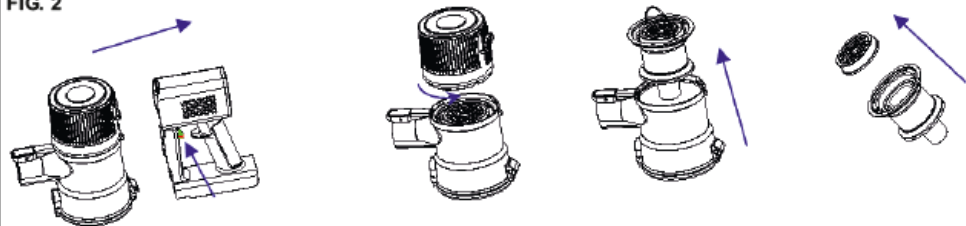


FIG. 3

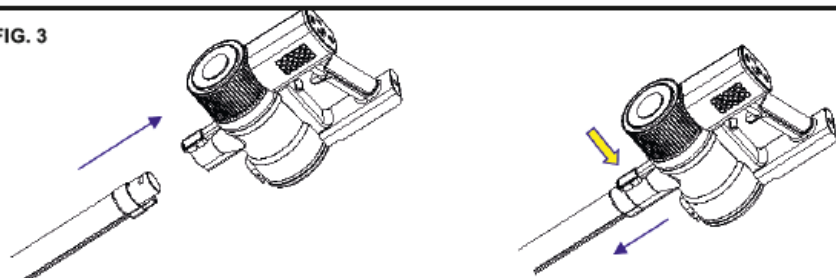


FIG. 4



FIG. 5

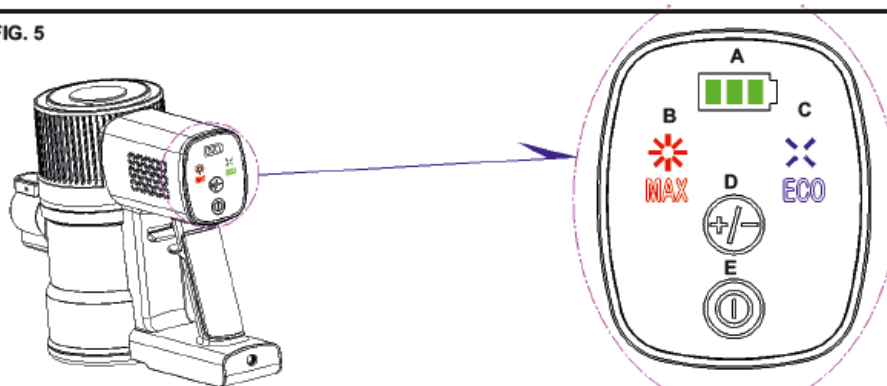


FIG. 6

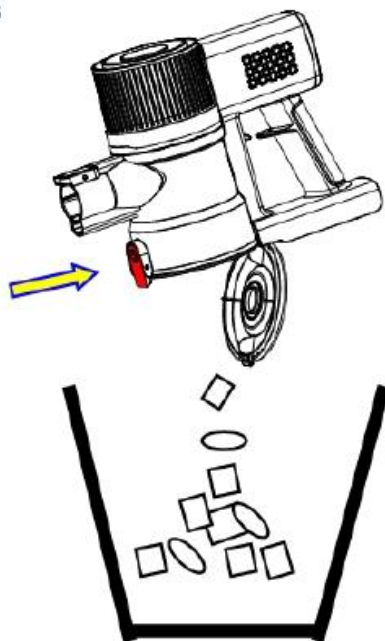
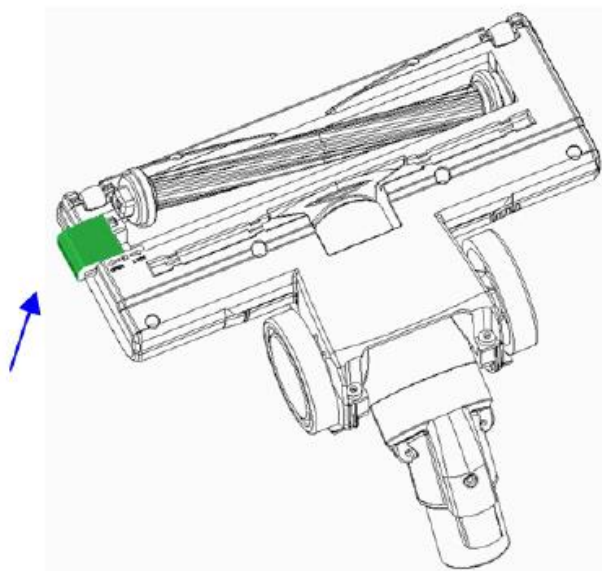


FIG. 7



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240 V ~ 50/60 Hz. In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. Any repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger

to the user.

10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..
11. Do not use the device near flammable materials.
12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
13. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.
14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.
15. Do not allow the motor part of the device to get wet.
16. Do not use the device outside the home.
17. Do not use the vacuum cleaner to collect flammable substances (such as fuel, solvents).
18. Do not vacuum sharp-edged objects (such as glass shards).
19. Do not point the vacuum cleaner toward other people or animals.
20. Use the vacuum cleaner only on dry surfaces.
21. Use only accessories designed for this device.
22. Take special care when vacuuming stairs.
23. Do not block any ventilation holes.
24. Do not run the vacuum cleaner without the filter in place.
25. Do not pull the vacuum cleaner by the hose.
26. Be careful that the power cord is not clipped by the door, not jammed. Pay attention to the length of the power cord when moving the vacuum cleaner. Rapidly pulling the vacuum cleaner with the cable stretched may cause damage to the vacuum cleaner
26. Vacuuming dust and construction debris will immediately void the warranty. The vacuum cleaner is intended for household use only.
28. The device is equipped with a rechargeable battery. Do not throw into fire, do not puncture
crush or damage the battery.

Device Description: (Handheld vacuum cleaner)

1. Charging socket	2. Dust container button	3. Dust container	4. Dust container release button	5. Floor brush	6. Handle	7. On/off button	8. Speed adjustment button
9. Battery indicator	10. Outlet	11. Pipe release button	12. Tube	13. Floor brush release button	14. Wall hanger	15. Power supply	16. 2-in-1 crevice brush

RECHARGEABLE UNIT

To remove the battery from the unit, press the button on the inside of the handle, as shown in Figure 2 on page 3 of this manual.

CONNECTING THE BRUSH

Insert the top of the brush into the bottom connection of the power tube and you will hear a closing sound.

CONNECTION TO THE PIPE

Insert the upper part of the tube into the main opening of the dust container and hear a locking sound

Connect the power brush and the main machine:

Insert the top of the power brush into the main opening of the vacuum cleaner

-Connecting the auxiliary brushes to the main machine:

Insert the auxiliary brushes (2in1) into the main opening of the vacuum cleaner

-LOW SPEED, HIGH SPEED, OFF (FIGURE 5)

To turn the device on/off, press the On/Off button (E)

Use the TURBO button (D) to change the speed from low to high.

-Charging the vacuum cleaner

Use the intended power supply to charge the vacuum cleaner

Plug the power adapter into the charging socket on the back of the unit, near the handle. The indicator will start flashing while charging.

When fully charged, the indicator light will remain on.

The battery can be charged independently or together with the vacuum cleaner

Clean after each use (FIG.6)

Press the bottom button to release the bottom cover of the dust container. It is recommended to clean the dust container after each use.

Cleaning the dust container (fig.2)

(a) Press the button to release the bottom cover of the dust container and empty it of dust

b) Remove the filter and clean or replace it. You can find a replacement filter for purchase from your supplier: AD 7051.2

c) Clean the filter under running water and dry it in sunlight

-Clean the mechanical brush (FIG. 7)

1, Slide the locking clip on the back of the brush.

2, Remove the bristles from the brush (not washable).

3, After cleaning, reinstall the bristles on the brush and lock the chip

Note

After some time of use, the bristles may become jammed with hair or something similar, clean them in time so that the razor works efficiently.

Technical specifications:

No m. Volts: 22.2 V Battery type: Li-Ion Battery capacity: 2200 mAh

No m. Motor power: 160W

Max Motor Power: 300 W

Charging time: about 5 hours

Adapter input: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Adapter output : 26V = 0.45A



For the sake of the environment. Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for selective municipal waste collection according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240 V ~ 50/60 Hz geerdete Steckdose an.
Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts

- erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
 7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
 8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
 10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..
 11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
 12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
 13. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt in der Steckdose stecken.
 14. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
 15. Achten Sie darauf, dass der Motor des Geräts nicht nass wird.
 16. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der Wohnung.
 17. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsammeln brennbarer Stoffe (z. B. Kraftstoff, Lösungsmittel).
 18. Saugen Sie keine scharfkantigen Gegenstände auf (z. B. Glasscherben).
 19. Richten Sie den Staubsauger nicht auf andere Personen oder Tiere.
 20. Verwenden Sie den Staubsauger nur auf trockenen Oberflächen.
 21. Verwenden Sie nur das für dieses Gerät vorgesehene Zubehör.

22. Seien Sie beim Saugen auf Treppen besonders vorsichtig.
23. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
24. Lassen Sie den Staubsauger nicht ohne eingesetzten Filter laufen.
25. Ziehen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch.
26. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch die Tür eingeklemmt oder eingeklemmt wird. Achten Sie beim Bewegen des Staubsaugers auf die Länge des Netzkabels. Schnelles Ziehen am Staubsauger, wenn das Kabel unter Spannung steht, kann den Staubsauger beschädigen
26. Das Saugen von Staub und Bauschutt führt zum sofortigen Erlöschen der Garantie. Der Staubsauger ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
28. Das Gerät ist mit einer wiederaufladbaren Batterie ausgestattet. Nicht ins Feuer werfen, nicht durchstechen
den Akku nicht durchstechen, zerdrücken oder beschädigen.

Beschreibung des Geräts: (Handstaubsauger)

1. Ladebuchse	2. Knopf des Staubbehälters	3. Staubbehälter	4. Entriegelungstaste für Staubbehälter	5. Bodenbürste	6. Handgriff	7. Ein/Aus-Taste	8. Taste für die Geschwindigkeitseinstellung
9. Akku-Anzeige	10. Auslass	11. Taste zum Lösen des Rohrs	12. Rohr	13. Entriegelungstaste für Bodenbürste	14. Wandhalterung	15. Stromanschluss	16. 2-in-1-Fugenbürste

WIEDERAUFLADBARE EINHEIT

Um den Akku aus dem Gerät zu entfernen, drücken Sie den Knopf an der Innenseite des Griffs, wie in Abbildung 2 auf Seite 3 dieser Anleitung dargestellt.

ANSCHLUSS DER BÜRSTE

Stecken Sie den oberen Teil der Bürste in den unteren Anschluss der Zuleitung, und Sie hören ein Schließgeräusch.

ANSCHLUSS AN DAS ROHR

Führen Sie den oberen Teil des Rohrs in die Hauptöffnung des Staubbehälters ein und Sie hören ein Verschlussgeräusch

Anschließen der Elektrobürste und der Hauptmaschine:

Stecken Sie den oberen Teil der Bürste in die Hauptöffnung des Staubsaugers

-Anschluss der Zusatzbürsten an die Hauptmaschine:

Stecken Sie die Hilfsbürsten (2in1) in die Hauptöffnung des Staubsaugers

-NIEDRIGE GESCHWINDIGKEIT, HOHE GESCHWINDIGKEIT, AUS (ABB. 5)

Um das Gerät ein-/auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (E)

Verwenden Sie die Taste TURBO (D), um die Geschwindigkeit von niedrig auf hoch zu stellen.

-Laden des Staubsaugers

Verwenden Sie zum Aufladen des Staubsaugers das vorgesehene Netzgerät

Stecken Sie den Netzadapter in die Ladebuchse auf der Rückseite des Geräts, in der Nähe des Griffs. Die Anzeige blinkt während des Ladevorgangs.

Wenn der Staubsauger vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige weiter.

Der Akku kann allein oder zusammen mit dem Staubsauger aufgeladen werden

Nach jedem Gebrauch reinigen (ABB.6)

Drücken Sie die untere Taste, um den unteren Deckel des Staubbehälters zu öffnen. Es wird empfohlen, den Staubbehälter nach jedem Gebrauch zu reinigen.

Reinigung des Staubbehälters (Abb.2)

- a) Drücken Sie den Knopf, um die untere Abdeckung des Staubbehälters zu öffnen und den Staubbehälter zu entleeren
- b) Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen oder ersetzen Sie ihn. Einen Ersatzfilter können Sie bei Ihrem Lieferanten erwerben: AD 7051.2
- c) Reinigen Sie den Filter unter fließendem Wasser und trocknen Sie ihn im Sonnenlicht

-Reinigung der mechanischen Bürste (ABB. 7)

- 1, Schieben Sie den Sicherungsbügel auf der Rückseite der Bürste.
- 2, Entfernen Sie die Borsten von der Bürste (nicht waschbar).
- 3, Nach der Reinigung setzen Sie die Borsten wieder auf die Bürste und verriegeln den Chip

Achtung

Nach längerem Gebrauch können sich die Borsten mit Haaren oder ähnlichem verkleben. Reinigen Sie sie rechtzeitig, damit der Rasierer effizient arbeiten kann.

Technische Daten:

Nr. m. Spannungen: 22,2 V Akkutyp: Li-Ion Akkukapazität: 2200 mAh

Keine m. Motorleistung: 160W

Max. Motorleistung: 300 W

Aufladezeit: ca. 5 Stunden

Adapter-Eingang: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Ausgang des Adapters: 26 V = 0,45 A

Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sind in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen wie beschrieben zu entsorgen. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, aber auch Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten verursachen. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!** **Kundendienst** Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.



Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.

3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240 V ~ 50/60 Hz avec mise à la terre.

Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne branchez pas simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.

4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
13. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur la prise sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
15. La partie moteur de l'appareil ne doit pas être mouillée.
16. Ne pas utiliser l'appareil en dehors de la maison.
17. Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des substances inflammables (carburant, solvants, etc.).
18. N'aspirez pas d'objets à arêtes vives (par exemple, des éclats de verre).
19. Ne dirigez pas l'aspirateur vers d'autres personnes ou animaux.
20. N'utilisez l'aspirateur que sur des surfaces sèches.
21. N'utilisez que des accessoires conçus pour cet appareil.
22. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers.
23. N'obstruez pas les orifices de ventilation.
24. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans le filtre.
25. Ne pas tirer l'aspirateur par le tuyau.
26. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé par la porte ou bloqué. Faites attention à la longueur du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez l'aspirateur. Tirer rapidement l'aspirateur lorsque le câble est sous tension peut endommager l'aspirateur
26. L'aspiration de poussière et de débris de construction annule immédiatement la garantie. L'aspirateur est destiné à un usage domestique uniquement.
28. L'appareil est équipé d'une batterie rechargeable. Ne pas jeter au feu, ne pas percer
ne pas percer, écraser ou endommager la batterie.

Description de l'appareil : (aspirateur à main)

1.Prise de charge	2.Bouton du bac à poussière	3.Bac à poussière	4.Bouton d'ouverture du bac à poussière	5.Brosse à sol	6.Poignée	7.Bouton marche/arrêt	8.Bouton de réglage de la vitesse
9.Indicateur de batterie	10.Sortie d'eau	11.Bouton d'ouverture du tube	12.Tube	13.Bouton de déverrouillage de la brosse à plancher	14.Support mural	15.Alimentation électrique	16. brosse à récurer 2 en 1

UNITÉ RECHARGEABLE

Pour retirer la batterie de l'appareil, appuyez sur le bouton situé à l'intérieur de la poignée, comme indiqué dans la figure 2 à la page 3 de ce manuel.

BRANCHEMENT DE LA BROSSE

Insérez la partie supérieure de la brosse dans le raccord inférieur du tuyau d'alimentation et vous entendrez un bruit de fermeture.

RACCORDEMENT AU TUYAU

Insérez la partie supérieure du tube dans l'ouverture principale du réservoir à poussière et entendez un son de fermeture

Brancher l'électrobrosse et la machine principale :

Insérez la partie supérieure de l'électrobrosse dans l'ouverture principale de l'aspirateur

-Raccordement des brosses auxiliaires à l'appareil principal : Insérer la partie supérieure de la brosse électrique dans l'ouverture principale de l'aspirateur :

Insérer les brosses auxiliaires (2en1) dans l'ouverture principale de l'aspirateur

-PETITE VITESSE, GRANDE VITESSE, ARRÊT (FIG. 5)

Pour allumer/éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton On/Off (E)

Utilisez le bouton TURBO (D) pour passer de la vitesse lente à la vitesse rapide.

-Chargement de l'aspirateur

Pour recharger l'aspirateur, utilisez le bloc d'alimentation prévu à cet effet

Brancher l'adaptateur électrique dans la prise de charge située à l'arrière de l'appareil, près de la poignée. Le voyant clignote pendant la charge.

Lorsqu'il est complètement chargé, le témoin reste allumé.

La batterie peut être rechargée seule ou avec l'aspirateur

Nettoyer après chaque utilisation (FIG.6)

Appuyez sur le bouton du bas pour déverrouiller le couvercle du bac à poussière. Il est recommandé de nettoyer le bac à poussière après chaque utilisation.

Nettoyage du bac à poussière (fig.2)

a) Appuyez sur le bouton pour déverrouiller le couvercle inférieur du bac à poussière et le vider de sa poussière

b) Retirez le filtre et nettoyez-le ou remplacez-le. Un filtre de remplacement est disponible auprès de votre fournisseur : AD 7051.2

c) Nettoyez le filtre à l'eau courante et séchez-le à la lumière du soleil

-Nettoyage de la brosse mécanique (FIG. 7)

1, Faites glisser le clip de verrouillage à l'arrière de la brosse.

2, Retirer les poils de la brosse (non lavable).

3, Après le nettoyage, réinstallez les poils sur la brosse et verrouillez le clip

Attention

Après un certain temps d'utilisation, les poils peuvent être bloqués par des cheveux ou autres. Nettoyez-les à temps pour que le rasoir fonctionne efficacement.

Données techniques :

Volts : 22,2 V Type de batterie : Li-Ion Capacité de la batterie : 2200 mAh

Non m. Puissance du moteur : 160W

Puissance maximale du moteur : 300 W
Temps de charge : environ 5 heures
Entrée de l'adaptateur : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Sortie de l'adaptateur : 26V = 0,45A



Pour le bien de l'environnement . Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, comme indiqué. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8

años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.

7. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado, si se ha caído, si se ha dañado de cualquier otra forma o si no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

13. No deje el aparato ni la fuente de alimentación enchufados a la toma de corriente sin vigilancia.

14. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

15. No permita que se moje la parte del motor del aparato.

16. No utilice el aparato fuera de casa.

17. No utilice la aspiradora para recoger sustancias inflamables (como combustible o disolventes).

18. No aspire objetos con bordes afilados (por ejemplo, fragmentos de cristal).
19. No dirija la aspiradora hacia otras personas o animales.
20. Utilice la aspiradora sólo sobre superficies secas.
21. Utilice únicamente accesorios diseñados para este aparato.
22. Tenga especial cuidado al aspirar escaleras.
23. No obstruya las aberturas de ventilación.
24. No utilice la aspiradora sin el filtro colocado.
25. No tire de la aspiradora por la manguera.
26. Procure que el cable de alimentación no quede enganchado en la puerta ni atascado. Preste atención a la longitud del cable de alimentación al mover la aspiradora. Tirar rápidamente de la aspiradora cuando el cable está bajo tensión puede dañar la aspiradora
26. La aspiración de polvo y residuos de construcción anulará inmediatamente la garantía. La aspiradora está destinada exclusivamente al uso doméstico.
28. El aparato está equipado con una batería recargable. No arrojar al fuego, no perforar aplaste ni dañe la batería.

Descripción del aparato: (aspiradora de mano)

1. Toma de carga	2. Botón del depósito de polvo	3. Contenedor de polvo	4. Botón de liberación del depósito de polvo	5. Cepillo para el suelo	6. Mango	7. Botón de encendido/apagado	8. Botón de ajuste de velocidad
9. Indicador de batería	10. Salida	11. Botón de liberación del tubo	12. Tubo	13. Botón de liberación del cepillo de suelo	14. Soporte de pared	15. Fuente de alimentación	16. cepillo para hendiduras 2 en 1

UNIDAD RECARGABLE

Para extraer la batería de la unidad, pulse el botón situado en el interior del mango, tal y como se muestra en la figura 2 de la página 3 de este manual.

CONEXIÓN DEL CEPILLO

Introduzca la parte superior del cepillo en la conexión inferior del tubo de suministro y oirá un sonido de cierre.

CONEXIÓN A LA TUBERÍA

Inserte la parte superior del tubo en la abertura principal del depósito de polvo y oirá un sonido de cierre

Conectar el cepillo eléctrico y la máquina principal:

Introduzca la parte superior del cepillo motorizado en la abertura principal de la aspiradora

-Conexión de los cepillos auxiliares a la máquina principal:

Inserte los cepillos auxiliares (2en1) en la abertura principal de la aspiradora

-VELOCIDAD BAJA, VELOCIDAD ALTA, APAGADO (FIG. 5)

Para encender/apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (E)

Utilice el botón TURBO (D) para cambiar la velocidad de baja a alta.

-Carga de la aspiradora

Utilice la fuente de alimentación prevista para cargar la aspiradora
Enchufe el adaptador de corriente en la toma de carga situada en la parte posterior del aparato, cerca del asa. El indicador parpadeará durante la carga.
Cuando esté completamente cargado, el indicador luminoso permanecerá encendido.
La batería puede cargarse sola o junto con la aspiradora

Limpiar después de cada uso (FIG.6)

Pulse el botón inferior para abrir la tapa del contenedor del polvo. Se recomienda limpiar el depósito de polvo después de cada uso.

Limpeza del contenedor de polvo (fig.2)

- Pulse el botón para liberar la tapa inferior del contenedor de polvo y vacíelo
- Retire el filtro y límpielo o sustitúyalo. Encontrará un filtro de repuesto a la venta en su proveedor: AD 7051.2
- Limpie el filtro con agua corriente y séquelo a la luz del sol

-Limpeza del cepillo mecánico (FIG. 7)

- Deslice el clip de bloqueo en la parte posterior del cepillo.
- Retire las cerdas del cepillo (no lavable).
- Después de la limpieza, vuelva a instalar las cerdas en el cepillo y bloquear el chip

Atención

Después de algún uso, las cerdas pueden atascarse con pelos o algo similar, límpielas a tiempo para que la afeitadora funcione eficientemente.

Datos técnicos:

No m. Voltios: 22,2 V Tipo de batería: Li-Ion Capacidad de la batería: 2200 mAh

No m. Potencia del motor: 160W

Potencia máx. del motor 300 W

Tiempo de carga: aprox. 5 horas

Entrada del adaptador: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Salida del adaptador: 26 V = 0,45 A

Por el bien del medio ambiente. Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos, tal como se describe. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos.

Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar alteraciones cancerígenas. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.

2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.

3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz com ligação à terra.

Para maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos ao mesmo tempo num único circuito.

4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica após a utilização, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

7. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho sozinho, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como um fogão elétrico, um fogão a gás, etc.
11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.
13. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados à tomada sem vigilância.
14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um electricista especializado.
15. Não deixar que a parte do motor do aparelho se molhe.
16. Não utilizar o aparelho fora de casa.
17. Não utilizar o aspirador para recolher substâncias inflamáveis (como combustível, solventes).
18. Não aspire objectos com arestas vivas (por exemplo, cacos de vidro).
19. Não aponte o aspirador para outras pessoas ou animais.
20. Utilize o aspirador apenas em superfícies secas.
21. Utilizar apenas os acessórios previstos para este aparelho.
22. Tenha especial cuidado ao aspirar em escadas.
23. Não bloquear as aberturas de ventilação.
24. Não colocar o aspirador em funcionamento sem o filtro colocado.
25. Não puxar o aspirador pela mangueira.
26. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não fique preso na porta ou encravado. Tenha em atenção o comprimento do cabo de alimentação ao deslocar o aspirador. Puxar rapidamente o aspirador quando o cabo está sob tensão pode danificar o aspirador
26. A aspiração de poeiras e detritos de construção anula imediatamente a garantia. O aspirador destina-se apenas a uso doméstico.
28. O aparelho está equipado com uma bateria recarregável. Não deitar ao fogo, não perfurar esmagar ou danificar a bateria.

Descrição do aparelho: (aspirador de mão)

- | | | | | | | | |
|---------------------------|----------------------------|--------------------|--|-----------------------|---------|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Tomada de carregamento | 2. Botão do depósito de pó | 3. Contentor de pó | 4. Botão de libertação do depósito de pó | 5. Escova para o chão | 6. Pega | 7. Botão de ligar/desligar | 8. Botão de ajuste da velocidade |
|---------------------------|----------------------------|--------------------|--|-----------------------|---------|----------------------------|----------------------------------|

9. Indicador de bateria	10. Saída	11. Botão de libertação do tubo	12. Tubo	13. Botão de libertação da escova de chão	14. Suporte de parede	15. Fonte de alimentação	16. escova para fendas 2 em 1
-------------------------	-----------	---------------------------------	----------	---	-----------------------	--------------------------	-------------------------------

UNIDADE RECARREGÁVEL

Para retirar a bateria da unidade, prima o botão situado no interior do punho, conforme ilustrado na Figura 2 da página 3 deste manual.

LIGAR A ESCOVA

Insira a parte superior da escova na ligação inferior do tubo de alimentação e ouvirá um som de fecho.

LIGAÇÃO AO TUBO

Insira a parte superior do tubo na abertura principal do depósito de pó e ouvirá um som de fecho

Ligar a escova eléctrica e a máquina principal:

Insira a parte superior da escova eléctrica na abertura principal do aspirador

-Ligar as escovas auxiliares à máquina principal:

Inserir as escovas auxiliares (2 em 1) na abertura principal do aspirador

-VELOCIDADE BAIXA, VELOCIDADE ALTA, DESLIGADO (FIG. 5)

Para ligar/desligar o aparelho, prima o botão On/Off (E)

Utilize o botão TURBO (D) para mudar a velocidade de baixa para alta.

-Carregar o aspirador

Utilize a fonte de alimentação prevista para carregar o aspirador

Ligue o adaptador de corrente à tomada de carregamento situada na parte de trás do aparelho, perto da pega. O indicador pisca durante o carregamento.

Quando estiver totalmente carregado, a luz indicadora permanecerá acesa.

A bateria pode ser carregada sozinha ou em conjunto com o aspirador

Limpar após cada utilização (FIG.6)

Prima o botão inferior para libertar a tampa inferior do depósito de pó. Recomenda-se a limpeza do depósito de pó após cada utilização.

Limpar o depósito de pó (fig.2)

a) Prima o botão para libertar a tampa inferior do depósito de pó e esvazie-o de pó

b) Retire o filtro e limpe-o ou substitua-o. Um filtro de substituição pode ser adquirido junto do seu fornecedor: AD 7051.2

c) Limpar o filtro com água corrente e secá-lo à luz do sol

-Limpeza da escova mecânica (FIG. 7)

1, Faça deslizar o clipe de bloqueio na parte de trás da escova.

2, Retire as cerdas da escova (não laváveis).

3, Após a limpeza, voltar a colocar as cerdas na escova e bloquear o clip

Nota

Após algum tempo de utilização, as cerdas podem ficar encravadas com cabelos ou algo semelhante; limpe-as atempadamente para que a máquina de barbear funcione eficazmente.

Dados técnicos:

Sem m. Volts: 22,2 V Tipo de bateria: Li-Ion Capacidade da bateria: 2200 mAh

Não há m. Potência do motor: 160W

Potência máxima do motor: 300 W

Tempo de carregamento: aprox. 5 horas

Entrada do adaptador: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Saída do adaptador: 26V = 0,45A

Para o bem do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, conforme descrito. Se o aparelho tiver baterias, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente numa instalação de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para uma instalação de recolha e armazenamento adequada, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.



Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50/60 Hz įžeminto kištukinio lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminishiais ar protinishiais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka.

NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokį kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas neturi kaboti ant stalo krašto ir liesti karštų paviršių.

13. Nepalikite prietaiso arba į elektros lizdą įjungto maitinimo šaltinio be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

15. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.

16. Nenaudokite prietaiso už namų ribų.

17. Nenaudokite dulkių siurblio degioms medžiagoms (pavyzdžiui, degalams, tirpikliams) surinkti.

18. Nesiurbkite aštriais kraštais daiktų (pvz., stiklo šukių).

19. Nenukreipkite dulkių siurblio į kitus žmones ar gyvūnus.

20. Naudokite dulkių siurblių tik ant sausų paviršių.

21. Naudokite tik šiam prietaisui skirtus priedus.

22. Būkite ypač atsargūs siurbdami laiptais.

23. Neuždenkite jokių ventiliacijos angų.

24. Neleiskite siurblio įjungti be įdėto filtro.

25. Netraukite dulkių siurblio už žarnos.

26. Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų užspaustas drelėmis arba užkliudytas. Perkeldami dulkių siurblių atkreipkite dėmesį į maitinimo laido ilgį. Staigiai traukdami dulkių siurblių, kai laidas yra įtemptas, galite sugadinti

dulkių siurblių

26. Dulkių ir statybinių šiukšlių siurbimas iš karto panaikina garantiją. Siurblys skirtas naudoti tik butyje.

28. Prietaisas turi įkraunamą akumuliatorių. Nekiškite į ugnį, neperšaukite traiskyti ar pažeisti akumulatoriaus.

Prietaiso aprašymas: (rankinis dulkių siurblys)

1. Įkrovimo lizdas	2. Dulkių konteinerio mygtukas	3. Dulkių konteineris	4. Dulkių konteinerio atleidimo mygtukas	5. Grindų šepetys	6. Rankena	7. Įjungimo/išjungimo mygtukas	8. Greičio reguliavimo mygtukas
9. Akumulatoriaus indikatorius	10. Išėjimas	11. Vamzdžio atleidimo mygtukas	12. Vamzdis	13. Grindų šepetio atleidimo mygtukas	14. Sieninis laikiklis	15. Maitinimo šaltinis	16. Šepetys "2 in 1"

ĮKRAUNAMAS ĮRENGINYS

Norėdami iš prietaiso išimti akumuliatorių, paspauskite rankenos vidinėje pusėje esantį mygtuką, kaip parodyta šio vadovo 3 puslapyje esančiame 2 paveikslėlyje.

ŠEPETĖLIO PRIJUNGIMAS

Įkiškite šepetio viršų į apatinę tiekimo vamzdžio jungtį ir išgirsite uždarymo garsą.

PRIJUNGIMAS PRIE VAMZDŽIO

Įkiškite viršutinę vamzdžio dalį į pagrindinę dulkių talpyklos angą ir išgirsite uždarymo garsą

Prijunkite maitinimo šepetį ir pagrindinį aparatą:

Įkiškite viršutinę elektrinio šepetio dalį į pagrindinę dulkių siurblio angą

-Papildomų šepetčių prijungimas prie pagrindinės mašinos:

Įdėkite pagalbinus šepetčius (2in1) į pagrindinę dulkių siurblio angą

-MAŽAS GREITIS, DIDELIS GREITIS, IŠJUNGTA (5 PAV.)

Norėdami įjungti / išjungti prietaisą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (E)

Norėdami pakeisti greitį iš mažo į didelį, naudokite TURBO mygtuką (D).

-Siurblio įkrovimas

Siurbliui įkrauti naudokite tam skirtą maitinimo šaltinį

Įjunkite maitinimo adapterį į įkrovimo lizdą, esantį prietaiso gale, šalia rankenos. Įkrovimo metu indikatorius mirksės.

Visiškai įkrautas indikatorius liks šviesti.

Akumuliatorių galima įkrauti atskirai arba kartu su dulkių siurbliu

Valykite po kiekvieno naudojimo (6 pav.)

Paspauskite apatinį mygtuką, kad atlaisvintumėte apatinį dulkių konteinerio dangtelį. Dulkių konteinerį rekomenduojama valyti po kiekvieno naudojimo.

Dulkių konteinerio valymas (2 pav.)

a) Paspauskite mygtuką, kad atlaisvintumėte apatinį dulkių talpyklos dangtelį ir išvalytumėte dulkes

b) Išimkite filtrą ir jį išvalykite arba pakeiskite. Atsarginį filtrą rasite įsigiję iš savo tiekėjo: AD 7051.2

c) Išvalykite filtrą po tekančiu vandeniu ir išdžiovinkite jį saulės šviesoje

-Mechaninio šepetio valymas (7 pav.)

1, Nuspauskite fiksatorių, esantį šepetėlio gale.

2, Nuimkite šerelius nuo šepetėlio (negalima plauti).

3, Po valymo vėl uždėkite šerelius ant šepetėlio ir užfiksukite sklęstį

Dēmesio

Po tam tikro naudojimo šereliai gali užsikimšti plaukais ar kuo nors panašiu, laiku juos išvalykite, kad skustuvas veiktų efektyviai.

Techniniai duomenys:

Akumulatoriaus tipas: ličio jonų Akumulatoriaus talpa: 2200 mAh

Nr. m. Variklio galia: 160W

Didžiausia variklio galia: 160 g: 300 W

Įkrovimo laikas: maždaug 5 val

Adapterio įvestis: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Adapterio išvestis: 26 V = 0,45 A

Dėl aplinkosaugos. Kartoninę pakuotę ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atskiram komunalinių atliekų surinkimui, kaip aprašyta. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai atliekų surinkimo ir saugojimo aikštelėje. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į tinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimui ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.



Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai māsaiimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50/60 Hz iezemētu kontaktligzdu. Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēt ar ierīci Neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas

- bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. NEPAŅEMIET elektrotīkla vadu.
7. NEPIEMĒRTĪT vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..
11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
13. Neatstājiet ierīci vai strāvas avotu, kas pievienots kontaktligzdai, bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
15. Nepieļaujiet ierīces motora daļas saslāpīnāšanu.
16. Nelietojiet ierīci ārpus mājas.
17. Neizmantojiet putekļu sūcēju uzliesmojošu vielu (piemēram, degvielas, šķīdinātāju) savākšanai.
18. Neizsūciet priekšmetus ar asām šķautnēm (piemēram, stikla lauskas).
19. Nenovirziet putekļu sūcēju uz citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
20. Izmantojiet putekļu sūcēju tikai uz sausām virsmām.
21. Izmantojiet tikai šai ierīcei paredzētos piederumus.
22. Esiet īpaši uzmanīgi, ja putekļsūcējs uzkāpj pa kāpnēm.

23. Neaizsprostojiet ventilācijas atveres.
24. Neiedarbiniet putekļsūcēju, ja filtrs nav ievietots.
25. Nevelciet putekļsūcēju par šļūteni.
26. Uzmanieties, lai strāvas vads nebūtu aizspiests ar durvīm vai aizķēries. Pārvietojot putekļsūcēju, pievērsiet uzmanību strāvas vada garumam. Strauji velkot putekļsūcēju, kad kabelis ir sasprindzināts, var sabojāt putekļsūcēju
26. Putekļu un būvgružu putekļu un būvgružu putekļsūcējs uzreiz zaudēs garantiju. Putekļsūcējs ir paredzēts tikai lietošanai mājāsaimniecībā.
28. Ierīce ir aprīkota ar uzlādējamu akumulatoru. Neiemetiet ugunī, nepārduriet saspīest vai sabojāt akumulatoru.

Ierīces apraksts: (rokas putekļu sūcējs)

1. Uzlādes līgza	2. Putekļu tvertnes poga	3. Putekļu tvertne	4. Putekļu konteinaera atbrīvošanas poga	5. Grīdas birste	6. Rokturis	7. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga	8. Ātruma regulēšanas poga
9. Akumulatora indikators	10. Izvads	11. Caurules atbrīvošanas poga	12. Caurule	13. Grīdas birstes atbrīvošanas poga	14. Sienas kronšteins	15. Barošanas avots	16. slīpumu birste 2-in-1

UZLĀDĒJAMS BLOKS

Lai izņemtu akumulatoru no ierīces, nospiediet pogu roktura iekšpusē, kā parādīts 2. attēlā šīs rokasgrāmatas 3. lappusē.

BIRSTES PIEVIENOŠANA

Ievietojiet birstes augšdaļu padeves caurules apakšējā savienojumā, un atskanēs aizvēršanās skaņa.

SAVIENOJUMS AR CAURULI

Ievietojiet caurules augšējo daļu putekļu tvertnes galvenajā atverē un dzirdēsiet aizvēršanās skaņu

Savienojiet strāvas birsti un galveno mašīnu:

Ievietojiet strāvas birstes augšējo daļu putekļu sūcēja galvenajā atverē

-Palīgsukņu pieslēgšana galvenajai mašīnai:

Papildu birstes (2in1) ievietojiet putekļu sūcēja galvenajā atverē

-ZEMS ĀTRUMS, AUGSTS ĀTRUMS, IZSLĒGTS (5. ATT.)

Lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (E)

Izmantojiet TURBO pogu (D), lai mainītu ātrumu no zema uz augstu.

-Sūcēja uzlāde

Izmantojiet tam paredzēto barošanas avotu, lai uzlādētu putekļsūcēju

Iespraudiet strāvas adapteri uzlādes kontaktlīgzdā, kas atrodas ierīces aizmugurē pie roktura. Uzlādes laikā indikators mirgo.

Pēc pilnīgas uzlādes indikators joprojām degs.

Akumulatoru var uzlādēt atsevišķi vai kopā ar putekļu sūcēju

Tīriet pēc katras lietošanas reizes (6. attēls)

Nospiediet apakšējo pogu, lai atbrīvotu putekļu tvertnes apakšējo vāku. Ieteicams putekļu tvertni iztīrīt pēc katras lietošanas reizes.

Putekļu tvertnes tīrīšana (2. attēls)

- a) Nospiediet pogu, lai atbrīvotu putekļu konteineru apakšējo vāku, un iztukšojiet to
- b) Izņemiet filtru un iztīriet vai nomainiet to. Rezerves filtru varēsiet iegādāties no sava piegādātāja: AD 7051.2
- c) Notīriet filtru zem tekoša ūdens un izžāvējiet to saules gaismā

-Mehāniskās birstes tīrīšana (7. attēls)

- 1, Aizbīdīet fiksācijas skavu birstes aizmugurē.
- 2, Noņemiet sariņus no birstes (nav mazgājami).
- 3, Pēc tīrīšanas atkal uzlieciet sariņus uz birstes un fiksējiet mikroshēmu

Uzmanību

Pēc lietošanas sari var aizķerties ar matiem vai ko līdzīgu, savlaicīgi tos notīriet, lai skuveklis varētu efektīvi darboties.

Tehniskie dati:

V: 22,2 V Akumulatora tips: Li-Ion Akumulatora ietilpība: 2200 mAh

Nr. m. Motora jauda: 160W

Maksimālā motora jauda: 160 160 g: 300 W

Uzlādes laiks: aptuveni 5 stundas

Adaptera ieeja: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Adaptera izeja: 26 V = 0,45 A

Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos konteineros dalītai sadzīves atkritumu savākšanai, kā aprakstīts. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē!**

Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz maandatud pistikupessa.

Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korruga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.

7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

10. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipliit jne.

11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.

13. Ärge jätke seadet ega vooluvõrku pistikupesasse ühendatud seadet järelevalveta.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

15. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.

16. Ärge kasutage seadet väljaspool kodu.

17. Ärge kasutage tolmuimejat tuleohtlike ainete (nt kütus, lahustid)

kogumiseks.

18. Ärge tolmuimeerige teravate servadega esemeid (nt klaasikillud).
19. Ärge suunake tolmuimejat teiste inimeste või loomade poole.
20. Kasutage tolmuimejat ainult kuivadel pindadel.
21. Kasutage ainult selle seadme jaoks ettenähtud tarvikuid.
22. Olge eriti ettevaatlik trepist üles tolmuimeerimisel.
23. Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniava.
24. Ärge käivitage tolmuimejat ilma filtrita.
25. Ärge tõmmake tolmuimejat voolikust.
26. Jälgige, et toitejuhe ei jääks ukse külge kinni või ei jääks kinni. Pöörake tolmuimeja liigutamisel tähelepanu toitejuhtme pikkusele. Tolmuimeja kiire tõmbamine, kui juhe on pingel all, võib tolmuimejat kahjustada.
26. Tolmu ja ehitusprahi imemine muudab kohe garantii kehtetuks. Tolmuimeja on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
28. Seade on varustatud akuga. Ärge visake tulekahju, ärge pange läbi purustada ega kahjustada akut.

Seadme kirjeldus: (käeshoitav tolmuimeja)

1. Laadimispa esa	2. Tolmukonte neri nupp	3. Tolmukonte ner	4. Tolmukonte neri vabastamisnup p	5. Pörandahar i	6. Käepide	7. Sisse/välj a nupp	8. Kiiruse reguleerim ise nupp
9. Patarei indikaator	10. Väljalaskea va	11. Toru vabastamisnup p	12. Toru	13. Pörandaha rja vabastamisnu pp	14. Seinakinni tus	15. Toitealli kas	16. 2-in-1 vaheharja

LAETAV SEADE

Aku eemaldamiseks seadmest vajutage käepideme siseküljel olevat nuppu, nagu on näidatud käesoleva kasutusjuhendi lk 3 joonisel 2.

HARJA ÜHENDAMINE

Sisestage harja ülemine osa toitetoru alumisse ühendusse ja te kuulete sulgemishäälet.

TORUGA ÜHENDAMINE

Sisestage toru ülemine osa tolmuimejaineri põhiasse ja kuulete sulgemishäälet.

Ühendage mootorihari ja peamasin:

Sisestage mootorihari ülemine osa tolmuimeja peavasasse

- Väikeharja ühendamine peamasinaga:

Sisestage abiharjad (2in1) tolmuimeja peavasasse

- VÄIKE KIIRUS, SUUR KIIRUS, VÄLJA (JONIS 5)

Seadme sisse/välja lülitamiseks vajutage nuppu On/Off (E)

Kasutage nuppu TURBO (D), et muuta kiirust madalalt kõrgele.

- Tolmuimeja laadimine

Kasutage tolmuimeja laadimiseks ettenähtud toiteallikat

Ühendage toiteadapter seadme tagaküljel, käepideme lähedal asuvasse laadimispiistikupessa. Laadimise ajal vilgub indikaator.

Kui seade on täielikult laetud, jääb märgutuli põlema.

Akut saab laadida eraldi või koos tolmuimejaga

Puhastage pärast iga kasutamist (FIG.6)

Vajutage alumist nuppu, et vabastada tolmuksonteineri alumine kaas. Soovitatav on tolmuahuti puhastada pärast iga kasutamist.

Tolmuksonteineri puhastamine (joonis 2)

a) Vajutage nuppu, et vabastada tolmuksonteineri alumine kaas ja tühjendada see tolmust

b) Eemaldage filter ja puhastage või vahetage see välja. Asendusfiltri saate osta oma tarnijalt: AD 7051.2

c) Puhastage filter jooksva vee all ja kuivatage see päikesevalguses

-Mehaanilise harja puhastamine (PILD 7)

1, Lükake lukustusklambrit harja tagaküljel.

2, Eemaldage harjased harjast (ei ole pestavad).

3, Pärast puhastamist paigaldage harjased uuesti harjale ja lukustage kiip kinni

Tähelepanu

Pärast mõningast kasutamist võivad harjased ummistuda karvade või muu sarnasega, puhastage need õigeaegselt, et raseerija töötaks tõhusalt.

Tehnilised andmed:

Nr m. Volti: 22,2 V Akutüüp: Li-Ion Aku mahtuvus: 2200 mAh

Ei m. Mootori võimsus: 160W

Max. mootori võimsus: 300 W

Laadimisaeg: umbes 5 tundi

Adapteri sisend: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Adapteri väljund: 26V = 0,45A

Keskkonna huvides. Pappakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb kõrvaldada asjakohastes konteinerites eraldi olmejäätmete kogumiseks, nagu kirjeldatud. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad ohustada tervist ja keskkonda. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse.



Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud terviseohtusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**



Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ
FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI
HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.

2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.

3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa.

A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.

4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

7. NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró főzőberendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.
13. Ne hagyja a készüléket vagy a konnektorba dugott tápegységet felügyelet nélkül.
14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanszerelő szakemberrel kell konzultálni.
15. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.
16. Ne használja a készüléket a lakáson kívül.
17. Ne használja a porszívót gyúlékony anyagok (például üzemanyag, oldószerek) összegyűjtésére.
18. Ne porszívózzon éles szélű tárgyakat (pl. üvegszilánkokat).
19. Ne irányítsa a porszívót más emberek vagy állatok felé.
20. A porszívót csak száraz felületeken használja.
21. Csak ehhez a készülékhez tervezett tartozékokat használjon.
22. Lépcsőn való porszívózásakor különösen ügyeljen.
23. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.
24. Ne működtesse a porszívót a szűrő nélkül.
25. Ne húzza a porszívót a tömlőnél fogva.
26. Ügyeljen arra, hogy a tápkábelt ne csípje be az ajtó vagy ne akadjon el. A porszívó mozgatásakor ügyeljen a tápkábel hosszára. A porszívó gyors meghúzása, amikor a kábel feszült, károsíthatja a porszívót
- 26.A por és építési törmelék felporszívózása azonnal érvényteleníti a garanciát. A porszívó kizárólag háztartási használatra készült.
28. A készülék újratölthető akkumulátorral van felszerelve. Ne dobja tűzbe, ne lyukassza ki ne törje össze és ne sértse meg az akkumulátort.

A készülék leírása: (kézi porszívó)

1.Töltőaljzat	2.Porgyűjtő gomb	3.Porgyűjtő tartály	4.Porgyűjtő tartály kioldó gomb	5.Padlókefe	6.Fogantyú	7.Be/ki gomb	8.Sebességállító gomb
9.Akkumulátor kijelző	10.Kimenet	11.Csőkioldó gomb	12.Cső	13.Padlókefe kioldógomb	14.Fali konzol	15.Tápegység	16. 2 az 1-ben réskefe

ÚJRATÖLTHETŐ EGYSÉG

Az akkumulátor eltávolításához a készülékből, nyomja meg a fogantyú belső oldalán lévő gombot, amint az a 2. ábrán látható, a jelen kézikönyv 3. oldalán.

A KEFE CSATLAKOZTATÁSA

Helyezze a kefe felső részét a tápcső alsó csatlakozójába, és hallani fogja a záróhangot.

CSATLAKOZTATÁS A CSŐHÖZ

Helyezze be a cső felső részét a portartály főnyílásába, és hallja a záróhangot

Az elektromos kefe és a főgép csatlakoztatása:

Helyezze be a motoros kefe felső részét a porszívó főnyílásába

-A segédkefék csatlakoztatása a főgéphez:

A segédkefék (2in1) behelyezése a porszívó főnyílásába

-ALACSONY FORDULATSZÁM, MAGAS FORDULATSZÁM, KIKAPCSOLVA (5. ÁBRA)

A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot (E)

A TURBO gombbal (D) a sebességet alacsonyról magasra változtathatja.

-A porszívó feltöltése

Használja a porszívó feltöltéséhez az erre a célra szolgáló tápegységet

Csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülék hátuljára, a fogantyú közelében található töltőaljzathoz. Töltés közben a kijelző villogni fog.

Amikor teljesen feltöltődött, a jelzőfény világítani fog.

Az akkumulátor önmagában vagy a porszívóval együtt is tölthető

Minden használat után tisztítsa meg (6. ÁBRÁZAT)

Nyomja meg az alsó gombot a portartály alsó fedelének feloldásához. Ajánlott a portartályt minden használat után megtisztítani.

A portartály tisztítása (2. ábra)

a) Nyomja meg a gombot a portartály alsó fedelének feloldásához, és üritse ki a portartályt

b) Vegye ki a szűrőt, és tisztítsa meg vagy cserélje ki. A beszállítójánál kapható csere szűrő megvásárolható: AD 7051.2

c) Tisztítsa meg a szűrőt folyó víz alatt, és szárítsa meg napfényen

-A mechanikus kefe tisztítása (7. ÁBRA)

1, Csúsztassa el a kefe hátulján lévő reteszelőkapcsot.

2, Távolítsa el a sörtéket a keferől (nem mosható).

3, A tisztítás után helyezze vissza a sörtéket a kefére, és rögzítse a csipeszt

Figyelem

Némi használat után a sörték elakadhatnak szőrrel vagy hasonlóval, tisztítsa meg őket időben, hogy a borotva hatékonyan működjön.

Műszaki adatok:

No m. Volts: 22.2 V Battery type: Li-Ion Battery capacity: 2200 mAh

Nincs m: 160W

Maximális motorteljesítmény: 300 W

Töltési idő: kb. 5 óra

Adapter bemenet: 50/60 Hz

Adapter kimenet: 26V = 0,45A

A környezet védelme érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírtaknak megfelelően a szelektív kommunális hulladékgyűjtésnek megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek.



Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panaszra van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare

este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații.

Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..

11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectată la priză.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.

15. Nu lăsați partea motorului aparatului să se ude.

16. Nu utilizați aparatul în afara locuinței.

17. Nu utilizați aspiratorul pentru a colecta substanțe inflamabile (cum ar fi combustibil, solvenți).

18. Nu aspirați obiecte cu margini ascuțite (de exemplu, cioburi de sticlă).

19. Nu îndreptați aspiratorul spre alte persoane sau animale.

20. Utilizați aspiratorul numai pe suprafețe uscate.

21. Utilizați numai accesoriile concepute pentru acest aparat.

22. Aveți grijă deosebită atunci când aspirați pe scări.

23. Nu blocați orificiile de ventilație.

24. Nu folosiți aspiratorul fără filtru la locul său.

25. Nu trageți aspiratorul de furtun.

26. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu fie prins de ușă sau blocat.

Acordați atenție lungimii cablului de alimentare atunci când deplasați aspiratorul. Tragerea rapidă a aspiratorului atunci când cablul este sub tensiune poate deteriora aspiratorul

26. Aspirarea prafului și a resturilor de construcție va anula imediat garanția.

Aspiratorul este destinat exclusiv uzului casnic.

28. Aparatul este echipat cu o baterie reîncărcabilă. Nu aruncați în foc, nu

găuriți zdrobiți sau deteriorați acumulatorul.

Descrierea aparatului: (aspirator portabil)

1.Priză de încărcare	2.Buton pentru recipientul de praf	3.Rezervor de praf	4.Buton de eliberare a recipientului de praf	5.Perie de podea	6.Mâner	7.Buton pornire/oprire	8.Buton de reglare a vitezei
9.Indicator baterie	10.Ieșire	11.Buton de eliberare a țevii	12.Tub	13.Buton de eliberare a periei de podea	14.Suport de perete	15.Sursă de alimentare	16. perie pentru crevase 2 în 1

UNITATE REÎNCĂRCABILĂ

Pentru a scoate bateria din unitate, apăsați butonul din interiorul mânerului, așa cum se arată în Figura 2 de la pagina 3 a acestui manual.

CONECTAREA PERIEI

Introduceți partea superioară a periei în racordul inferior al conductei de alimentare și veți auzi un sunet de închidere.

CONECTAREA LA ȚEAVĂ

Introduceți partea superioară a tubului în orificiul principal al recipientului pentru praf și auziți un sunet de închidere

Conectarea periei electrice și a mașinii principale:

Introduceți partea superioară a periei electrice în deschiderea principală a aspiratorului

-Conectarea periilor auxiliare la mașina principală:

Introduceți periile auxiliare (2in1) în deschiderea principală a aspiratorului

-VITEZĂ MICĂ, VITEZĂ MARE, OPRIT (FIG. 5)

Pentru a porni/opri aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit (E)

Utilizați butonul TURBO (D) pentru a schimba viteza de la mică la mare.

-Încărcarea aspiratorului

Utilizați sursa de alimentare prevăzută pentru a încărca aspiratorul

Conectați adaptorul de alimentare la priza de încărcare de pe partea din spate a unității, lângă mâner. Indicatorul va clipi în timpul încărcării.

Când este complet încărcat, indicatorul luminos va rămâne aprins.

Bateria poate fi încărcată singură sau împreună cu aspiratorul

Curățați după fiecare utilizare (FIG.6)

Apăsați butonul inferior pentru a elibera capacul inferior al recipientului pentru praf. Se recomandă curățarea recipientului pentru praf după fiecare utilizare.

Curățarea recipientului pentru praf (fig.2)

a) Apăsați butonul pentru a elibera capacul inferior al recipientului pentru praf și goliți-l de praf

b) Scoateți filtrul și curățați-l sau înlocuiți-l. Veți găsi un filtru de înlocuire disponibil pentru achiziționare de la furnizorul dvs: AD 7051.2

c) Curățați filtrul sub jet de apă și uscați-l la lumina soarelui

-Curățarea periei mecanice (FIG. 7)

1, Glisați clema de blocare de pe partea din spate a periei.

2, Scoateți peri din perie (nu se spală).

3, După curățare, reinstalați periile pe perie și blocați cipul

Atenție

După o anumită utilizare, periile se pot bloca cu păr sau ceva similar, curățați-le la timp pentru ca aparatul de ras să funcționeze eficient.

Date tehnice:

Nu m. Volți: 22,2 V Tipul bateriei: Li-Ion Capacitatea bateriei: 2200 mAh

Nu m. Puterea motorului: 160W

Puterea max. a motorului: 300 W

Timp de încărcare: aprox. 5 ore

Intrare adaptor: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Ieșire adaptor : 26V – 0.45A

Pentru binele mediului. Ambalajul de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, conform descrierii. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot

contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby

bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

7. NEPONORUJTE kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné vozy).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

13. Nenechávejte spotřebič ani napájecí kabel zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.

15. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.

16. Nepoužívejte spotřebič mimo domov.

17. Nepoužívejte vysavač ke shromažďování hořlavých látek (např. paliva, rozpouštědel).

18. Nevysávejte předměty s ostrými hranami (např. skleněné střepy).

19. Nemiřte vysavačem na jiné osoby nebo zvířata.

20. Vysavač používejte pouze na suché povrchy.

21. Používejte pouze příslušenství určené pro tento spotřebič.

22. Při vysávání po schodech dbejte zvláštní opatrnosti.

23. Neblokujte žádné větrací otvory.

24. Nepoužívejte vysavač bez nasazeného filtru.
25. Netahejte vysavač za hadici.
26. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl přiskřípnutý dvířky nebo zaseknutý. Při přenášení vysavače dávejte pozor na délku napájecího kabelu. Rychlé tahání vysavače, když je kabel pod napětím, může vysavač poškodit
26. Vysávání prachu a stavebních nečistot vede k okamžité ztrátě záruky. Vysavač je určen pouze pro domácí použití.
28. Spotřebič je vybaven dobíjecí baterií. Nevhazujte do ohně, nepropichujte mačkat nebo poškozovat baterii.

Popis zařízení: (ruční vysavač)

1. Nabíjecí zásuvka	2. Tlačítko nádoby na prach	3. Nádoba na prach	4. Tlačítko pro uvolnění nádoby na prach	5. Kartáč na podlahu	6. Rukojeť	7. Tlačítko zapnutí/vypnutí	8. Tlačítko pro nastavení rychlosti
9. Indikátor stavu baterie	10. Výstup	11. Tlačítko pro uvolnění trubky	12. Trubka	13. Tlačítko pro uvolnění podlahového kartáče	14. Nástěnný držák	15. Napájení	16. šěrbinový kartáč 2 v 1

DOBÍJECÍ JEDNOTKA

Chcete-li z jednotky vyjmout baterii, stiskněte tlačítko na vnitřní straně rukojeti, jak je znázorněno na obrázku 2 na straně 3 tohoto návodu.

PŘIPOJOVÁNÍ KARTÁČKU

Zasuňte horní část kartáče do spodní přípojky přívodní trubky a uslyšíte zvuk zavírání.

PŘIPOJENÍ K POTRUBÍ

Zasuňte horní část trubky do hlavního otvoru prachové nádoby a uslyšíte zvuk uzavření

Připojení elektrického kartáče a hlavního stroje:

Zasuňte horní část elektrického kartáče do hlavního otvoru vysavače

-Připojení pomocných kartáčů k hlavnímu stroji:

Vložte pomocné kartáče (2v1) do hlavního otvoru vysavače

-NÍZKÁ RYCHLOST, VYSOKÁ RYCHLOST, VYPNUTO (OBR. 5)

Chcete-li spotřebič zapnout/vypnout, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (E)

Tlačítkem TURBO (D) změníte rychlost z nízké na vysokou.

-Nabíjení vysavače

K nabíjení vysavače použijte k tomu určený napájecí zdroj

Zapojte napájecí adaptér do nabíjecí zásuvky na zadní straně přístroje, v blízkosti rukojeti. Během nabíjení bude indikátor blikat.

Po úplném nabití zůstane kontrolka svítit.

Akumulátor lze nabíjet samostatně nebo společně s vysavačem

Po každém použití vyčistěte (obr. 6)

Stisknutím spodního tlačítka uvolněte spodní kryt nádoby na prach. Doporučujeme vyčistit nádobu na prach po každém použití.

Čištění nádoby na prach (obr. 2)

a) Stisknutím tlačítka uvolněte spodní kryt nádoby na prach a vyprázdněte ji od prachu

- b) Vyjměte filtr a vyčistěte jej nebo vyměňte. Náhradní filtr najdete k zakoupení u svého dodavatele: AD 7051.2
c) Vyčistěte filtr pod tekoucí vodou a vysušte jej na slunečním světle

-Čištění mechanického kartáče (OBR. 7)

1. Zasuňte zajišťovací sponu na zadní straně kartáče.
2. Vyjměte štětiny z kartáče (nelze prát).
3. Po vyčištění znovu nasadte štětiny na kartáček a zajistěte číp

Pozor

Po určitém používání se štětiny mohou zaseknout vlasy nebo něčím podobným, včas je vyčistěte, aby strojek fungoval efektivně.

Technické údaje:

Napětí: 22,2 V Typ baterie: Li-Ion Kapacita baterie: baterie: 2200 mAh

Č. m. Výkon motoru: 160W

Max. výkon motoru: 160 g: 300 W

Doba nabíjení: přibližně 5 hodin

Vstup adaptéru: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výstup adaptéru: 26 V = 0,45 A

V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky odhodte do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu, jak je popsáno. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!** **Servis** Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50/60

Гц.

Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т.д.

11. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться

горячих поверхностей.

13. Не оставляйте прибор или блок питания, включенный в розетку, без присмотра.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
15. Не допускайте намокания моторной части прибора.
16. Не используйте прибор вне дома.
17. Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся веществ (например, топлива, растворителей).
18. Не собирайте пылесосом предметы с острыми краями (например, осколки стекла).
19. Не направляйте пылесос на других людей или животных.
20. Используйте пылесос только на сухих поверхностях.
21. Используйте только принадлежности, предназначенные для этого прибора.
22. Соблюдайте особую осторожность при уборке пылесосом на лестнице.
23. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
24. Не запускайте пылесос без установленного фильтра.
25. Не тяните пылесос за шланг.
26. Следите за тем, чтобы шнур питания не зацепился за дверцу и не застрял. При перемещении пылесоса обращайте внимание на длину шнура питания. Быстрое вытягивание пылесоса при натянутом кабеле может повредить пылесос.
26. Уборка пыли и строительного мусора приведет к немедленному аннулированию гарантии. Пылесос предназначен только для бытового использования.
28. Прибор оснащен аккумуляторной батареей. Не бросайте в огонь, не прокалывайте и не протыкайте и не повреждайте аккумулятор.

Описание прибора: (ручной пылесос)

- | | | | | | | | |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|--|-------------------|----------|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Гнездо для зарядки | 2. Кнопка контейнера для пыли | 3. Контейнер для пыли | 4. Кнопка освобождения контейнера для пыли | 5. Щетка для пола | 6. Ручка | 7. Кнопка включения/выключения | 8. Кнопка регулирования скорости |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|--|-------------------|----------|--------------------------------|----------------------------------|

9.Индикатор батареи	10.Выходное отверстие	11.Кнопка отсоединения трубки	12.Трубка	13.Кнопка фиксации для пола	14.Настенный кронштейн	15.Блок питания	16.Щелевая щетка 2 в 1
---------------------	-----------------------	-------------------------------	-----------	-----------------------------	------------------------	-----------------	------------------------

ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЙ БЛОК

Чтобы извлечь аккумулятор из устройства, нажмите кнопку на внутренней стороне рукоятки, как показано на рис. 2 на стр. 3 данного руководства.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЩЕТКИ

Вставьте верхнюю часть щетки в нижний патрубок подающей трубки и услышите звук закрытия.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТРУБЕ

Вставьте верхнюю часть трубки в основное отверстие контейнера для пыли и услышите звук закрывания. Подключение силовой щетки и основной машины:

Вставьте верхнюю часть щетки в основное отверстие пылесоса

-Подключение вспомогательных щеток к основной машине:

Вставьте вспомогательные щетки (2 в 1) в основное отверстие пылесоса

-НИЗКАЯ СКОРОСТЬ, ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ, ВЫКЛЮЧЕНО (РИС. 5)

Чтобы включить/выключить прибор, нажмите кнопку включения/выключения (E)

Используйте кнопку TURBO (D) для изменения скорости с низкой на высокую.

-Зарядка пылесоса

Для зарядки пылесоса используйте предназначенный для него блок питания

Подключите адаптер питания к гнезду для зарядки на задней панели устройства, рядом с ручкой. Во время зарядки будет мигать индикатор.

После полной зарядки индикатор будет гореть.

Аккумулятор можно заряжать самостоятельно или вместе с пылесосом

Очищайте после каждого использования (РИС.6)

Нажмите на нижнюю кнопку, чтобы открыть нижнюю крышку контейнера для пыли. Рекомендуется очищать контейнер для пыли после каждого использования.

Очистка контейнера для пыли (рис. 2)

а) Нажмите кнопку, чтобы освободить нижнюю крышку контейнера для пыли, и очистите его от пыли

б) Извлеките фильтр и очистите или замените его. Сменный фильтр можно приобрести у поставщика: AD 7051.2

в) Очистите фильтр под проточной водой и высушите его на солнечном свете

-Очистка механической щетки (РИС. 7)

1, Сдвиньте стопорный зажим на задней стороне щетки.

2, Снимите щетинки со щетки (их нельзя мыть).

3, После чистки установите щетинки на щетку и зафиксируйте зажим



Примечание

После некоторого использования щетинки могут забиться волосами или чем-то подобным, своевременно очищайте их, чтобы бритва работала эффективно.

Технические характеристики:

Нет м. Напряжение: 22,2 В Тип аккумулятора: Li-Ion Емкость аккумулятора: 2200 мАч

Нет м. Мощность двигателя: 160W

Макс. мощность двигателя: 300 W

Время зарядки: около 5 часов

Вход адаптера: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Выход адаптера: 26 В = 0,45 А



В целях защиты окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов, как указано в инструкции. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, поскольку содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz. Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την

ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.

7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για την αποφυγή κινδύνων.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.

15. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.

16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός σπιτιού.

17. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για τη συλλογή εύφλεκτων ουσιών (όπως καύσιμα, διαλύτες).

18. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα αιχμηρά αντικείμενα (π.χ.

θραύσματα γυαλιού).

19. Μην στρέφετε την ηλεκτρική σκούπα προς άλλους ανθρώπους ή ζώα.
20. Χρησιμοποιείτε τη σκούπα μόνο σε στεγνές επιφάνειες.
21. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που έχουν σχεδιαστεί για αυτή τη συσκευή.
22. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν ανεβαίνετε με ηλεκτρική σκούπα σε σκάλες.
23. Μην μπλοκάρετε τυχόν ανοίγματα εξαερισμού.
24. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο στη θέση του.
25. Μην τραβάτε την ηλεκτρική σκούπα από τον εύκαμπτο σωλήνα.
26. Προσέξτε ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην περικλείεται από την πόρτα ή να μην μπλοκάρεται. Προσέχετε το μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας όταν μετακινείτε την ηλεκτρική σκούπα. Το γρήγορο τράβηγμα της ηλεκτρικής σκούπας όταν το καλώδιο βρίσκεται υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρική σκούπα.
26. Το σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα σκόνης και οικοδομικών υπολειμμάτων ακυρώνει αμέσως την εγγύηση. Η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
28. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μην το ρίχνετε στη φωτιά, μην το τρυπάτε συνθλίβετε ή καταστρέφετε την μπαταρία.

Περιγραφή της συσκευής: (ηλεκτρική σκούπα χειρός)

1.Υποδοχή φόρτισης	2.Κουμπί δοχείου σκόνης	3.Δοχείο σκόνης	4.Κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης	5.Βούρτσα δαπέδου	6.Λαβή	7.Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης	8.Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας
9.Ενδειξη μπαταρίας	10.Έξοδος	11.Κουμπί απελευθέρωσης σωλήνα	12.Σωλήνας	13.Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας δαπέδου	14.Βραχίονας τοίχου	15.Παροχή ρεύματος	16.βούρτσα 2 σε 1 για σχισμές

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία από τη μονάδα, πατήστε το κουμπί στο εσωτερικό της λαβής, όπως φαίνεται στην Εικόνα 2 στη σελίδα 3 του παρόντος εγχειριδίου.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Εισάγετε το πάνω μέρος της βούρτσας στην κάτω σύνδεση του σωλήνα παροχής και θα ακούσετε έναν ήχο κλεισίματος.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ ΣΩΛΗΝΑ

Εισάγετε το επάνω μέρος του σωλήνα στο κύριο άνοιγμα του δοχείου σκόνης και ακούστε έναν ήχο κλεισίματος

Συνδέστε την ηλεκτρική βούρτσα και το κύριο μηχανήμα:

Εισάγετε το επάνω μέρος της βούρτσας ισχύος στο κύριο άνοιγμα της ηλεκτρικής σκούπας

-Σύνδεση των βοηθητικών βουρτσών με την κύρια μηχανή:

Τοποθετήστε τις βοηθητικές βούρτσες (2σε1) στο κύριο άνοιγμα της ηλεκτρικής σκούπας

-ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ, ΥΨΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ΕΙΚ. 5)

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί On/Off (E)

Χρησιμοποιήστε το κουμπί TURBO (D) για να αλλάξετε την ταχύτητα από χαμηλή σε υψηλή.

-Φόρτιση της σκούπας

Χρησιμοποιήστε το προβλεπόμενο τροφοδοτικό για να φορτίσετε την ηλεκτρική σκούπα

Συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή φόρτισης στο πίσω μέρος της συσκευής, κοντά στη λαβή. Η ένδειξη θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Όταν φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη.

Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνη της ή μαζί με την ηλεκτρική σκούπα

Καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση (ΣΧΗΜΑ 6)

Πατήστε το κάτω κουμπί για να απελευθερώσετε το κάτω κάλυμμα του δοχείου σκόνης. Συνιστάται να καθαρίζετε το δοχείο σκόνης μετά από κάθε χρήση.

Καθαρισμός του δοχείου σκόνης (εικ.2)

α) Πατήστε το κουμπί για να απελευθερώσετε το κάτω κάλυμμα του δοχείου σκόνης και να το αδειάσετε από τη σκόνη

β) Αφαιρέστε το φίλτρο και καθαρίστε ή αντικαταστήστε το. Θα βρείτε ένα ανταλλακτικό φίλτρο διαθέσιμο για αγορά από τον προμηθευτή σας: AD 7051.2

γ) Καθαρίστε το φίλτρο κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε το στο φως του ήλιου

-Καθαρισμός της μηχανικής βούρτσας (ΣΧΗΜΑ 7)

1, Σύρετε το κλιπ ασφάλισης στο πίσω μέρος της βούρτσας.

2, Αφαιρέστε τις τρίχες από τη βούρτσα (δεν πλένονται).

3, Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε τις τρίχες στη βούρτσα και ασφαλίστε το τσιπ

Προσοχή

Μετά από κάποια χρήση, οι τρίχες μπορεί να μπλοκάρουν με τρίχες ή κάτι παρόμοιο, καθαρίστε τις εγκαίρως για να λειτουργεί το ξυραφάκι αποτελεσματικά.

Τεχνικά στοιχεία:

Volts: 22,2 V Τύπος μπαταρίας: Li-Ion Χωρητικότητα μπαταρίας: 22,2 V: ιονίου: 2200 mAh

Ισχύς μοτέρ: Όχι: 160W

Μέγιστη ισχύς κινητήρα: 300 W

Χρόνος φόρτισης: περίπου 5 ώρες

Είσοδος προσαρμογέα: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Έξοδος προσαρμογέα: 26V – 0.45A

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Η συσκευασία από χαρτόνι και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) θα πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή δημοτικών απορριμμάτων, όπως περιγράφεται. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν ξεχωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κώδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το σκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα



προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240 V ~ 50/60 Hz geaard stopcontact.
Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden

(regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd in het stopcontact zitten.

14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

15. Zorg dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.

16. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

17. Gebruik de stofzuiger niet voor het verzamelen van brandbare stoffen (zoals brandstof, oplosmiddelen).

18. Zuig geen voorwerpen met scherpe randen (zoals glasscherven) op.

19. Richt de stofzuiger niet op andere mensen of dieren.

20. Gebruik de stofzuiger alleen op droge oppervlakken.

21. Gebruik alleen accessoires die voor dit apparaat zijn ontworpen.

22. Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen op trappen.

23. Blokkeer geen ventilatieopeningen.

24. Laat de stofzuiger niet draaien zonder filter.

25. Trek de stofzuiger niet aan de slang.

26. Zorg ervoor dat het netsnoer niet door de deur wordt afgeklemd of klem komt te zitten. Let op de lengte van het netsnoer als u de stofzuiger verplaatst. Als u snel aan de stofzuiger trekt terwijl het snoer onder spanning staat, kan de stofzuiger beschadigd raken

26. Bij het opzuigen van stof en bouwafval vervalt de garantie onmiddellijk. De stofzuiger is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

28. Het apparaat is uitgerust met een oplaadbare batterij. Niet in vuur werpen, niet doorboren
de batterij niet doorboren, verbrijzelen of beschadigen.

Beschrijving apparaat: (handstofzuiger)

1. Oplaadaansluiting	2. Knop stofreservoir	3. Stofreservoir	4. Ontgrendelknop stofreservoir	5. Vloerborstel	6. Handgreep	7. Aan/uit-knop	8. Knop voor snelheidsaanpassing
9. Batterij-indicator	10. Uitlaat	11. Pijp ontgrendelknop	12. Buis	13. Ontgrendelknop vloerborstel	14. Muurbeugel	15. Stroomvoorziening	16. 2-in-1 kierenborstel

OPLAADBARE EENHEID

Om de batterij uit het apparaat te verwijderen, drukt u op de knop aan de binnenkant van de handgreep zoals getoond in Figuur 2 op pagina 3 van deze handleiding.

DE BORSTEL AANSLUITEN

Steek de bovenkant van de borstel in de onderste aansluiting van de aanvoerbuis en u hoort een sluitend geluid.

AANSLUITING OP DE LEIDING

Steek het bovenste deel van de buis in de hoofdopening van het stofreservoir en u hoort een sluitgeluid

Aansluiten van de powerborstel en de hoofdmachine:

Steek de bovenkant van de powerborstel in de hoofdopening van de stofzuiger

-Hulpborstels aansluiten op de hoofdmachine:

Steek de hulpborstels (2in1) in de hoofdopening van de stofzuiger

-LAGE SNELHEID, HOGE SNELHEID, UIT (FIG. 5)

Druk op de aan/uit-knop (E) om het apparaat aan/uit te zetten

Gebruik de knop TURBO (D) om de snelheid te wijzigen van laag naar hoog.

-De stofzuiger opladen

Gebruik de daarvoor bestemde voeding om de stofzuiger op te laden

Steek de voedingsadapter in de oplaadaansluiting aan de achterkant van het apparaat, vlakbij de handgreep. Het lampje knippert tijdens het opladen.

Wanneer de stofzuiger volledig is opgeladen, blijft het lampje branden.

De batterij kan afzonderlijk of samen met de stofzuiger worden opgeladen

Na elk gebruik schoonmaken (AFB.6)

Druk op de onderste knop om het bodemdeksel van het stofreservoir los te maken. Het wordt aanbevolen om het stofreservoir na elk gebruik schoon te maken.

Stofreservoir reinigen (afb.2)

a) Druk op de knop om het onderste deksel van het stofreservoir los te maken en leeg het

b) Verwijder het filter en reinig of vervang het. U kunt een vervangingsfilter kopen bij uw leverancier: AD 7051.2

c) Reinig het filter onder stromend water en droog het in zonlicht

-Reiniging van de mechanische borstel (AFB. 7)

1, Schuif de borgclip op de achterkant van de borstel.

2, Verwijder de haren van de borstel (niet wasbaar).

3, Plaats na het schoonmaken de borstelharen terug op de borstel en vergrendel de chip

Let op

Na enig gebruik kunnen de borstelharen vast komen te zitten met haar of iets dergelijks, maak ze op tijd schoon zodat het scheerapparaat efficiënt kan werken.

Technische gegevens:

Geen m. Volt: 22,2 V Accutype: Li-Ion Accucapaciteit: 2200 mAh

Geen m. Motorvermogen: 160W

Max. motorvermogen 300 W

Oplaadtijd: ca. 5 uur

Ingang adapter: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Uitgang adapter: 26V = 0.45A

Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden gemeentelijke afvalinzameling zoals beschreven. Als het apparaat batterijen bevat, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.



Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz. Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in

osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.

7. NE potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblašteni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

13. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Pri tem se posvetujte s strokovnjakom za elektriko.

15. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave zmočil.

16. Naprave ne uporabljajte zunaj doma.

17. Sesalnika ne uporabljajte za zbiranje vnetljivih snovi (kot so gorivo, topila).

18. Ne sesajte predmetov z ostrimi robovi (npr. steklenih odlomkov).

19. Sesalnika ne usmerjajte proti drugim ljudem ali živalim.

20. Sesalnik uporabljajte samo na suhih površinah.

21. Uporabljajte samo pribor, ki je namenjen tej napravi.

22. Pri sesanju po stopnicah bodite še posebej previdni.

23. Ne zapirajte prezračevalnih odprtin.
24. Ne uporabljajte sesalnika brez nameščenega filtra.
25. Sesalnika ne vlečite za cev.
26. Pazite, da se napajalni kabel ne zatakne za vrata ali zatakne. Pri premikanju sesalnika bodite pozorni na dolžino napajalnega kabla. Hitro vlečenje sesalnika, ko je kabel pod napetostjo, lahko sesalnik poškoduje
26. Zaradi sesanja prahu in gradbenih odpadkov bo garancija takoj prenehala veljati. Sesalnik je namenjen samo za domačo uporabo.
28. Naprava je opremljena z akumulatorsko baterijo. Ne mečite v ogenj, ne prebadajte ne drobite ali poškodujte baterije.

Opis naprave: (ročni sesalnik)

1. Polnilna vtičnica	2. Gumb za posodo za prah	3. Posoda za prah	4. Gumb za sprostitvev posode za prah	5. Krtača za tla	6. Ročaj	7. Gumb za vklop/izklop	8. Gumb za nastavitev hitrosti
9. Indikator baterije	10. Izhod	11. Gumb za sprostitvev cevi	12. Cev	13. Gumb za sprostitvev talne krtače	14. Stenski nosilec	15. Napajanje	16. krtača za čiščenje špranj 2 v 1

ENOTA ZA PONOVRNO POLNJENJE

Če želite iz enote odstraniti baterijo, pritisnite gumb na notranji strani ročaja, kot je prikazano na sliki 2 na strani 3 tega priročnika.

PRIKLJUČITEV KRTAČE

Vrh krtače vstavite v spodnji priključek dovodne cevi in zaslišali boste zvok zapiranja.

PRIKLJUČEK NA CEV

Vstavite zgornji del cevi v glavno odprtino posode za prah in zaslišali boste zvok zapiranja

Priključite električno krtačo in glavni stroj:

Zgornji del električne krtače vstavite v glavno odprtino sesalnika

-Priključitev pomožnih krtač na glavni stroj:

Vstavite pomožne krtače (2v1) v glavno odprtino sesalnika

-NIZKA HITROST, VISOKA HITROST, IZKLOPLJENO (SLIKA 5)

Za vklop/izklop naprave pritisnite gumb za vklop/izklop (E)

Z gumbom TURBO (D) spremenite hitrost z nizke na visoko.

-Polnjenje sesalnika

Za polnjenje sesalnika uporabite predvideni napajalnik

Napajalnik priključite v vtičnico za polnjenje na zadnji strani naprave, v bližini ročaja. Med polnjenjem bo indikator utripal.

Ko je sesalnik popolnoma napolnjen, indikator ostane prižgan.

Baterijo lahko polnite samostojno ali skupaj s sesalnikom

Čiščenje po vsaki uporabi (Slika 6)

Pritisnite spodnji gumb, da sprostite spodnji pokrov posode za prah. Priporočljivo je, da posodo za prah očistite po vsaki uporabi.

Čiščenje posode za prah (slika 2)

- a) Pritisnite gumb, da sprostite spodnji pokrov posode za prah in jo izpraznite prahu
- b) Odstranite filter in ga očistite ali zamenjajte. Nadomestni filter lahko kupite pri svojem dobavitelju: AD 7051.2
- c) Filter očistite pod tekočo vodo in ga posušite na sončni svetlobi

-Čiščenje mehanske krtače (Slika 7)

- 1, Premaknite zaporno sponko na zadnji strani krtače.
- 2, Odstranite ščetine s ščetke (ni mogoče prati).
- 3, Po čiščenju ponovno namestite ščetine na krtačo in zaklenite čip

Pozor

Po nekaj uporabi se lahko ščetine zataknejo z lasmi ali čim podobnim, zato jih pravočasno očistite, da bo brivnik deloval učinkovito.

Tehnični podatki:

Volti: 22,2 V Vrsta baterije: Li-Ion Kapaciteta baterije: 22,2 V baterija: 2200 mAh

Ne m. Moč motorja: 160W

Največja moč motorja: 160 160 160: 300 W

Čas polnjenja: približno 5 ur

Vhod adapterja: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Izhod adapterja: 26 V = 0,45 A

Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odvrzite v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov, kot je opisano. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov iz njih lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!** **Servis** Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240 V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan

virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

8. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.

9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, pois kuumien keittiökoneiden, kuten sähkölieden, kaasupolttimen jne. läheisyydestä.

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä jätä laitetta tai pistorasiaan kytkettyä virtalähdettä ilman valvontaa.

14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

15. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.

16. Älä käytä laitetta kodin ulkopuolella.

17. Älä käytä imuria syttyvien aineiden (kuten polttoaineen, liuottimien) keräämiseen.

18. Älä imuroi teräväreunaisia esineitä (esim. lasinsiruja).

19. Älä suuntaa imuria muita ihmisiä tai eläimiä kohti.
20. Käytä imuria vain kuivilla pinnoilla.
21. Käytä vain tälle laitteelle suunniteltuja lisävarusteita.
22. Ole erityisen varovainen imuroidessasi portaissa.
23. Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja.
24. Älä käytä pölynimuria ilman suodatinta paikallaan.
25. Älä vedä imuria letkusta.
26. Huolehdi, ettei virtajohto jää kiinni oveen tai jumiin. Kiinnitä huomiota virtajohdon pituuteen, kun siirrät imuria. Imurin nopea vetäminen, kun johto on jännitteinen, voi vahingoittaa imuria
26. Pölyn ja rakennusjätteiden imurointi mitätöi välittömästi takuun. Imuri on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
28. Laite on varustettu ladattavalla akulla. Älä heitä tuleen, älä puhkaise murskaa tai vahingoita akkua.

Laitteen kuvaus: (käsikäyttöinen pölynimuri)

1. Latauspistoke	2. Pölysäiliön painike	3. Pölysäiliö	4. Pölysäiliön vapautuspainike	5. Lattiaharja	6. Kahva	7. On/off-painike	8. Nopeuden säätöpainike
9. Akun merkivalo	10. Ulostuloaukko	11. Putken vapautuspainike	12. Putki	13. Lattiaharjan vapautuspainike	14. Seinäkiinnike	15. Virtalähde	16. 2-in-1 rakoharja

LADATTAVA YKSIKKÖ

Voit poistaa akun laitteesta painamalla kahvan sisäpuolella olevaa painiketta, kuten tämän käyttöoppaan sivulla 3 olevassa kuvassa 2 on esitetty.

HARJAN LIITTÄMINEN

Työnnä harjan yläosa syöttöputken alaosaan liitäntään, jolloin kuulet sulkeutumisaäntä.

LIITÄNTÄ PUTKEEN

Aseta putken yläosa pölysäiliön pääaukkoon ja kuule lukitusääni

Virtaharjan ja pääkoneen kytkeminen:

Työnnä tehoharjan yläosa pölynimurin pääaukkoon

-Apuharjojen liittäminen pääkoneeseen:

Aseta apuharjat (2in1) imurin pääaukkoon

-HIDAS NOPEUS, NOPEA NOPEUS, POIS PÄÄLTÄ (KUVA 5)

Kytke laite päälle/pois päältä painamalla On/Off-painiketta (E)

Käytä TURBO-painiketta (D) vaihtaaksesi nopeuden alhaisesta nopeudesta korkeaan.

-Imurin lataaminen

Käytä imurin lataamiseen tarkoitukseen varattua virtalähdettä

Kytke verkkolaite latauspistorasiaan laitteen takaosassa, lähellä kahvaa. Merkkivalo vilkkuu latauksen aikana.

Kun imuri on ladattu täyteen, merkkivalo palaa edelleen.

Akun voi ladata yksinään tai yhdessä imurin kanssa

Puhdista jokaisen käyttökerran jälkeen (KUVA 6)

Vapauta pölysäiliön pohjakansi painamalla pohjapainiketta. On suositeltavaa puhdistaa pölysäiliö jokaisen käytön jälkeen.

Pölysäiliön puhdistaminen (kuva 2)

- Vapauta pölysäiliön alempi kansi painamalla painiketta ja tyhjennä se pölystä
- Poista suodatintai ja puhdista tai vaihda se. Voit ostaa vaihtosuodatimen toimittajalta: AD 7051.2
- Puhdista suodatin juoksevan veden alla ja kuivaa se auringonvalossa

-Koneellisen harjan puhdistus (KUVA 7)

- Liu'uta harjan takana olevaa lukitusklipsiä.
- Irrota harjakset harjasta (ei pestävä).
- Asenna harjakset takaisin harjaan puhdistuksen jälkeen ja lukitse lukituspidike

Huomio

Joidenkin käyttökertojen jälkeen harjakset voivat juuttua hiuksiin tai vastaavaan, puhdista ne ajoissa, jotta partakone toimii tehokkaasti.

Tekniset tiedot:

No m. Volts: 22.2 V Battery type: Li-Ion Battery capacity: 2200 mAh

Ei m: 160W

Moottorin maksimiteho: 300 W

Latausaika: noin 5 tuntia

Sovittimen tulo: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Sovittimen ulostulo: 26V = 0.45A

Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisesti astioihin erilliseen yhdyskuntajätteen keräykseen kuvatulla tavalla. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, koska sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAGAŃNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za

szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
16. Nie używać urządzenia poza domem.
17. Nie używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji (takich jak paliwo, rozpuszczalniki).
18. Nie odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach (np. odłamki szkła).
19. Nie kierować odkurzacza w stronę innych ludzi bądź zwierząt.
20. Używać odkurzacza tylko na suchych powierzchniach.
21. Używać tylko akcesoriów przeznaczonych dla tego urządzenia.
22. Zachowaj szczególną ostrożność przy odkurzaniu schodów.
23. Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.
24. Nie uruchamiać odkurzacza bez założonego filtra.
25. Nie ciągnij odkurzacza za wąż.
26. Uważaj by przewód zasilający nie był przycięty drzwiami, nie zaklinował się. Zwróć uwagę na długość kabla zasilającego przy przemieszczaniu odkurzacza. Gwałtowne przeciągnięcie odkurzacza przy naprężonym kablu może spowodować jego uszkodzenie
26. Odkurzanie pyłów i pozostałości budowlanych powoduje natychmiastową utratę gwarancji. Odkurzacze jest przeznaczony jedynie do użytku domowego.
28. Urządzenie jest wyposażone w akumulator. Nie wrzucaj do ognia, nie przekłuwaj miążdż lub uszkadzaj baterii.

Opis urządzenia: (Odkurzacze ręczne)

- | | | | | | | | |
|----------------------|-------------------------------|---------------------|--|-----------------------|-----------|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Gniazdo ładowania | 2. Przycisk zbiornika na kurz | 3. Pojemnik na kurz | 4. Przycisk zwalniający zbiornik na kurz | 5. Szczotka podłogowa | 6. Uchwyt | 7. Przycisk włączania/wyłączania | 8. Przycisk regulacji prędkości |
|----------------------|-------------------------------|---------------------|--|-----------------------|-----------|----------------------------------|---------------------------------|

9. Wskaźnik akumulatora	10. Wylot	11. Przycisk zwalniania rury	12. Rura	13. Przycisk zwalnijącą szczotkę podłogową	14. Wieszak ścienny	15. Zasilacz	16. 2 w 1 szczotka szczelinowa
-------------------------	-----------	------------------------------	----------	--	---------------------	--------------	--------------------------------

JEDNOSTKA AKUMULATOROWA

Aby wyjąć baterię z urządzenia, naciśnij przycisk znajdujący się po wewnętrznej stronie uchwytu, jak pokazano na Rysunku 2 na stronie 3 niniejszej instrukcji.

PODŁĄCZENIE SZCZOTKI

Włóż górną część szczotki do dolnego przyłącza rury zasilającej i usłyszysz dźwięk zamykania.

POŁĄCZENIE Z RURĄ

Włóż górną część rury do głównego otworu pojemnika na kurz i usłysz dźwięk blokowania

Podłączenie szczotki mechanicznej i maszyny głównej:

Włóż górną część szczotki elektrycznej do głównego otworu odkurzacza

· Podłączenie szczotek pomocniczych do maszyny głównej:

Włóż szczotki dodatkowe (2w1) do głównego otworu odkurzacza

· NISKA PRĘDKOŚĆ, DUŻA PRĘDKOŚĆ, WYŁĄCZONE (RYS. 5)

Aby włączyć/wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk Włącz/Wyłącz (E)

Użyj przycisku TURBO (D), aby zmienić prędkość z niskiej na wysoką.

· Ładowanie odkurzacza

Do ładowania odkurzacza należy używać przeznaczonego do tego zasilacza

Podłącz zasilacz do gniazda ładowania znajdującego się z tyłu urządzenia, w pobliżu uchwytu. Wskaźnik zacznie migać podczas ładowania.

Po całkowitym naładowaniu lampka kontrolna pozostanie włączona.

Akumulator można ładować samodzielnie lub razem z odkurzaczem

Czyścić po każdym użyciu (RYS.6)

Naciśnij dolny przycisk, aby zwolnić dolną pokrywę pojemnika na kurz. Zaleca się czyszczenie pojemnika na kurz po każdym użyciu.

Czyszczenie pojemnika na kurz (rys. 2)

a) Naciśnij przycisk, aby zwolnić dolną pokrywę pojemnika na kurz i opróżnić go z kurzu

b) Wyjmij filtr i wyczyść go lub wymień. Filtr zapasowy do zakupienia znajdziesz u swojego dostawcy: AD 7051.2

c) Wyczyść filtr pod bieżącą wodą i wysusz go w świetle słonecznym

· Czyszczenie szczotki mechanicznej (RYS. 7)

1, Przesuń klips blokujący z tyłu szczotki.

2, Wyjmij włosie ze szczotki (nie nadające się do prania).

3, Po czyszczeniu zamontuj ponownie włosie na szczotce i zablokuj chip

Uwaga

Po pewnym czasie użytkowania włosie może zostać zakleszczony włosami lub czymś podobnym, należy je w porę wyczyścić, aby maszyna działała wydajnie.

Dane techniczne:

Nie m. Wolty: 22,2 V Typ baterii: Li-Ion Pojemność baterii: 2200 mAh

Nie m. Moc silnika: 160W

Maks. Moc silnika: 300 W

Czas ładowania: około 5 godzin

Wejście adaptera: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Adapter wyjście : 26V = 0,45A

W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I

bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

7. NON immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente.

Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

13. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato alla presa di corrente.

14. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

15. Non lasciare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.

16. Non utilizzare l'apparecchio fuori casa.

17. Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere sostanze infiammabili (come carburante, solventi).

18. Non aspirare oggetti con bordi taglienti (ad es. frammenti di vetro).

19. Non puntare l'aspirapolvere verso altre persone o animali.

20. Utilizzare l'aspirapolvere solo su superfici asciutte.

21. Utilizzare solo gli accessori previsti per questo apparecchio.

22. Prestare particolare attenzione quando si passa l'aspirapolvere sulle scale.

23. Non ostruire le aperture di ventilazione.
24. Non far funzionare l'aspirapolvere senza il filtro.
25. Non tirare l'aspirapolvere per il tubo flessibile.
26. Fare attenzione che il cavo di alimentazione non sia impigliato nello sportello o incastrato. Prestare attenzione alla lunghezza del cavo di alimentazione quando si sposta l'aspirapolvere. Tirando rapidamente l'aspirapolvere quando il cavo è in tensione, si può danneggiare l'aspirapolvere
- 26.L'aspirazione di polvere e detriti di costruzione comporta l'immediata decadenza della garanzia. L'aspirapolvere è destinato esclusivamente all'uso domestico.
28. L'apparecchio è dotato di una batteria ricaricabile. Non gettare nel fuoco, non bucare non forare, schiacciare o danneggiare la batteria.

Descrizione dell'apparecchio: (aspirapolvere portatile)

1.Presa di ricarica	2.Pulsante del contenitore della polvere	3.Contenitore della polvere	4.Pulsante di rilascio del contenitore della polvere	5.Spazzola per pavimenti	6.Impugnatura	7.Pulsante di accensione/spengimento	8.Pulsante di regolazione della velocità
9.Indicatore della batteria	10.Uscita	11.Pulsante di rilascio del tubo	12.Tubo	13.Pulsante di rilascio della spazzola	14.Staffa a muro	15.Alimentazione	16. spazzola per fessure 2 in 1

UNITÀ RICARICABILE

Per rimuovere la batteria dall'unità, premere il pulsante all'interno dell'impugnatura, come illustrato nella Figura 2 a pagina 3 del presente manuale.

COLLEGAMENTO DELLA SPAZZOLA

Inserire la parte superiore della spazzola nell'attacco inferiore del tubo di alimentazione e si sentirà un suono di chiusura.

COLLEGAMENTO AL TUBO

Inserire la parte superiore del tubo nell'apertura principale del contenitore della polvere e sentire un suono di chiusura

Collegare la spazzola elettrica e la macchina principale:

Inserire la parte superiore della spazzola elettrica nell'apertura principale dell'aspirapolvere

-Collegamento delle spazzole ausiliarie alla macchina principale:

Inserire le spazzole ausiliarie (2in1) nell'apertura principale dell'aspirapolvere

-BASSA VELOCITÀ, ALTA VELOCITÀ, SPENTO (FIG. 5)

Per accendere e spegnere l'apparecchio, premere il pulsante On/Off (E)

Utilizzare il pulsante TURBO (D) per modificare la velocità da bassa ad alta.

-Caricare l'aspirapolvere

Per ricaricare l'aspirapolvere, utilizzare l'alimentatore previsto

Inserire l'adattatore di corrente nella presa di ricarica sul retro dell'apparecchio, vicino all'impugnatura. L'indicatore lampeggia durante la ricarica.

Quando la carica è completa, la spia rimane accesa.
La batteria può essere caricata da sola o insieme all'aspirapolvere

Pulire dopo ogni utilizzo (FIG.6)

Premere il pulsante inferiore per sbloccare il coperchio inferiore del contenitore della polvere. Si raccomanda di pulire il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.

Pulizia del contenitore della polvere (fig.2)

- a) Premere il pulsante per sbloccare il coperchio inferiore del contenitore della polvere e svuotarlo dalla polvere
- b) Rimuovere il filtro e pulirlo o sostituirlo. Il filtro di ricambio può essere acquistato presso il proprio fornitore: AD 7051.2
- c) Pulire il filtro sotto l'acqua corrente e asciugarlo alla luce del sole

-Pulizia della spazzola meccanica (FIG. 7)

- 1, Far scorrere la clip di bloccaggio sul retro della spazzola.
- 2, Rimuovere le setole dalla spazzola (non lavabili).
- 3, Dopo la pulizia, reinstallare le setole sulla spazzola e bloccare il chip

Nota

Dopo un certo periodo di utilizzo, le setole potrebbero essere intasate da peli o simili; pulirle in tempo per far funzionare il rasoio in modo efficiente.

Dati tecnici:

Nessun m. Volt: 22,2 V Tipo di batteria: Li-Ion Capacità della batteria: 2200 mAh

Potenza del motore: 160W

Potenza massima del motore: 300 W

Tempo di ricarica: circa 5 ore

Ingresso adattatore: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Uscita adattatore: 26V = 0,45A

Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata come descritto. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente presso un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come disturbi della vista, dell'udito e del linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING
LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat eluttag på 220-240 V ~ 50/60 Hz. För ökad säkerhet bör du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. **VARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. Dra alltid ur stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstöt. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.
11. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
13. Lämna inte apparaten eller nätaggregatet inkopplat i vägguttaget utan

uppsikt.

14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
15. Låt inte apparatens motordel bli våt.
16. Använd inte apparaten utanför hemmet.
17. Använd inte dammsugaren för att samla upp brandfarliga ämnen (t.ex. bränsle, lösningsmedel).
18. Sug inte upp föremål med vassa kanter (t.ex. glasskärvor).
19. Rikta inte dammsugaren mot andra människor eller djur.
20. Använd endast dammsugaren på torra ytor.
21. Använd endast tillbehör som är avsedda för denna apparat.
22. Var särskilt försiktig när du dammsuger i trappor.
23. Blockera inte några ventilationsöppningar.
24. Kör inte dammsugaren utan att filtret sitter på plats.
25. Dra inte dammsugaren i slangen.
26. Se till att nätsladden inte fastnar i dörren eller kläms fast. Var uppmärksam på nätsladdens längd när du flyttar dammsugaren. Snabb dragning av dammsugaren när sladden är spänd kan skada dammsugaren
26. Om du dammsuger damm och byggrester upphör garantin omedelbart att gälla. Dammsugaren är endast avsedd för hushållsbruk.
28. Apparaten är utrustad med ett uppladdningsbart batteri. Kasta inte in i eld, punktera inte krossa eller skada batteriet.

Beskrivning av enheten: (handhållen dammsugare)

1. Uttag för laddning	2. Knapp för dammbehållare	3. Dammbehållare	4. Dammbehållarens frigöringsknapp	5. Borste för golvet	6. Handtag	7. På/av-knapp	8. Knapp för hastighetsjustering
9. Batteriindikator	10. Utlopp	11. Knapp för att lossa röret	12. Rör	13. Frigöringsknapp för golvborste	14. Vägghäste	15. Strömförsörjning	16. 2-i-1 spaltborste

UPPLADDNINGSBAR ENHET

Ta ut batteriet ur enheten genom att trycka på knappen på insidan av handtaget enligt bild 2 på sidan 3 i denna bruksanvisning.

ANSLUTNING AV BORSTEN

För in borstens topp i den nedre anslutningen på matarröret och du kommer att höra ett stängningsljud.

ANSLUTNING TILL RÖRET

För in den övre delen av röret i dammbehållarens huvudöppning och hör ett låsljud

Anslut elborsten och huvudmaskinen:

För in den övre delen av borsten i dammsugarens huvudöppning

-Anslutning av extraborstarna till huvudmaskinen:

För in extraborstarna (2in1) i dammsugarens huvudöppning

-LÅG HASTIGHET, HÖG HASTIGHET, AV (FIG. 5)

För att slå på/av apparaten, tryck på On/Off-knappen (E)

Använd TURBO-knappen (D) för att ändra hastigheten från låg till hög.

-Laddning av dammsugaren

Använd den avsedda strömförsörjningen för att ladda dammsugaren

Anslut nätadaptern till laddningsuttaget på enhetens baksida, nära handtaget. Indikatorn blinkar under laddningen.

När den är fulladdad förblir indikatorlampan tänd.

Batteriet kan laddas på egen hand eller tillsammans med dammsugaren

Rengör efter varje användning (FIG.6)

Tryck på den nedre knappen för att lossa dammbehållarens bottenlock. Vi rekommenderar att dammbehållaren rengörs efter varje användning.

Rengöring av dammbehållaren (fig.2)

a) Tryck på knappen för att lossa dammbehållarens nedre lock och töm den på damm

b) Ta bort filtret och rengör eller byt ut det. Ett ersättningsfilter finns att köpa hos din leverantör: AD 7051.2

c) Rengör filtret under rinnande vatten och torka det i solljus

-Rengöring av den mekaniska borsten (fig. 7)

1, Skjut in låsklämman på baksidan av borsten.

2, Ta bort borsten från borsten (ej tvättbar).

3, Efter rengöring, sätt tillbaka borsten på borsten och lås låsklämman

Uppmärksamhet

Efter viss användning kan borsten fastna med hår eller liknande, rengör dem i tid för att rakhjveln ska fungera effektivt.

Tekniska data:

Nej m. Volt: 22,2 V Batterityp: Li-Ion Batterikapacitet: 2200 mAh

Nej m. Motoreffekt: 160W

Max. motoreffekt: 300 W

Laddningstid: ca 5 timmar

Ingång för adapter: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Adapterutgång: 26V = 0,45A

För miljöns skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten måste dessa tas ur och lämnas till en separat samlings- och förvaringsanläggning. Den utjämna apparaten måste lämnas till en lämplig samlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**

Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240 V ~ 50/60 Hz.

За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не

поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

13. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включен в контакта, без надзор.

14. За допълнителна защита е препоръчително в електрическата верига да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

15. Не позволявайте на моторната част на уреда да се намокри.

16. Не използвайте уреда извън дома.

17. Не използвайте прахосукачката за събиране на запалими вещества (като гориво, разтворители).

18. Не изсмуквайте с прахосукачката предмети с остри ръбове (напр. стъклени парчета).

19. Не насочвайте прахосукачката към други хора или животни.

20. Използвайте прахосукачката само върху сухи повърхности.

21. Използвайте само аксесоари, предназначени за този уред.

22. Бъдете особено внимателни, когато прахосукирате по стълби.

23. Не блокирайте вентилационните отвори.

24. Не пускайте прахосукачката без поставен филтър.

25. Не дърпайте прахосукачката за маркуча.

26. Внимавайте захранващият кабел да не бъде притиснат от вратата или заклещен. Обръщайте внимание на дължината на захранващия кабел, когато премествате прахосукачката. Бързото издърпване на прахосукачката, когато кабелът е под напрежение, може да повреди прахосукачката

26. Прахосукирането на прах и строителни отпадъци води до незабавна отмяна на гаранцията. Прахосукачката е предназначена само за домашна употреба.

28. Уредът е оборудван с акумулаторна батерия. Не хвърляйте в огън, не пробивайте смачквайте или повреждайте батерията.

Описание на устройството: (ръчна прахосмукачка)

1.Зарядно гнездо	2.Бутон на контейнера за прах	3.Контейнер за прах	4.Бутон за освобождаване на контейнера за прах	5.Четка за под	6.Дръжка	7.Бутон за включване/изключване	8.Бутон за регулиране на скоростта
9.Индикатор за батерията	10.Изход	11.Бутон за освобождаване на тръбата	12.Тръба	13.Бутон за освобождаване на четката за под	14.Стенна скоба	15.Захранване	16. четка за процепи 2 в 1

АКУМУЛАТОРНО УСТРОЙСТВО

За да извадите батерията от уреда, натиснете бутона от вътрешната страна на дръжката, както е показано на фигура 2 на страница 3 от настоящото ръководство.

СВЪРЗВАНЕ НА ЧЕТКАТА

Поставете горната част на четката в долната връзка на захранващата тръба и ще чуете звук на затваряне.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ТРЪБАТА

Поставете горната част на тръбата в основния отвор на контейнера за прах и чуите звук на затваряне

Свързване на електрическата четка и основната машина:

Поставете горната част на моторната четка в основния отвор на прахосмукачката

-Свързване на допълнителните четки към основната машина:

Поставете допълнителните четки (2в1) в основния отвор на прахосмукачката

-НИСКА СКОРОСТ, ВИСОКА СКОРОСТ, ИЗКЛЮЧЕНО (ФИГ. 5)

За да включите/изключите уреда, натиснете бутона за включване/изключване (E)

Използвайте бутона TURBO (D), за да промените скоростта от ниска на висока.

-Зареждане на прахосмукачката

Използвайте предвиденото захранване, за да заредите прахосмукачката

Включете захранващия адаптер в гнездото за зареждане на гърба на уреда, в близост до дръжката.

Индикаторът ще мига по време на зареждането.

При пълно зареждане индикаторът ще остане включен.

Батерията може да се зарежда самостоятелно или заедно с прахосмукачката

Почиствайте след всяка употреба (Фиг. 6)

Натиснете долния бутон, за да освободите долния капак на контейнера за прах. Препоръчва се контейнерът за прах да се почиства след всяка употреба.

Почистване на контейнера за прах (фиг. 2)

а) Натиснете бутона, за да освободите долния капак на контейнера за прах и го изпразнете

б) Извадете филтъра и го почистете или сменете. Ще намерите резервен филтър, който може да бъде закупен от вашия доставчик: AD 7051.2

в) Почистете филтъра под течаща вода и го подсушете на слънчева светлина

-Почистване на механичната четка (Фиг. 7)

1. Плъзнете заключващата скоба на задната страна на четката.

2. Извадете косъмчетата от четката (не могат да се мият).

3. След почистването, поставете отново четините на четката и заключете чипа

Забележка

След известно време на употреба четките могат да се задръстят с косми или нещо подобно, почистете ги своевременно, за да работи самобръсначката ефективно.

Технически данни:

Волтаж: 22,2 V Тип батерия: Li-Ion Капацитет на батерията: 2200 mAh

Не м. Мощност на двигателя: 160W

Макс. мощност на двигателя: 300 W

Време за зареждане: приблизително 5 часа

Вход за адаптер: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Изход на адаптера: 26V = 0,45A

В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци, както е описано. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспомнатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.



Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en 220-240 V ~ 50/60 Hz jordnet stikkontakt. Af hensyn til sikkerheden må der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad

ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsenk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

13. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet stikkontakten uden opsyn.

14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

15. Lad ikke apparatets motordel blive våd.

16. Brug ikke apparatet uden for hjemmet.

17. Brug ikke støvsugeren til at opsamle brandfarlige stoffer (f.eks. brændstof, opløsningsmidler).

18. Støvsug ikke skarpkantede genstande (f.eks. glasskår).

19. Ret ikke støvsugeren mod andre mennesker eller dyr.
20. Brug kun støvsugeren på tørre overflader.
21. Brug kun tilbehør, der er beregnet til dette apparat.
22. Vær særlig forsigtig, når du støvsuger op ad trapper.
23. Bloker ikke nogen ventilationsåbninger.
24. Lad ikke støvsugeren køre uden filteret på plads.
25. Træk ikke støvsugeren i slangen.
26. Pas på, at netledningen ikke kommer i klemme i døren eller sidder fast. Vær opmærksom på ledningens længde, når du flytter støvsugeren. Hvis der trækkes hurtigt i støvsugeren, når ledningen er spændt, kan det beskadige støvsugeren
26. Støvsugning af støv og byggeaffald vil straks gøre garantien ugyldig. Støvsugeren er kun beregnet til husholdningsbrug.
28. Apparatet er udstyret med et genopladeligt batteri. Må ikke kastes i ilden, må ikke punkteres knuse eller beskadige batteriet.

Beskrivelse af enheden: (håndholdt støvsuger)

1. Opladningsstik	2. Knap til støvbeholder	3. Støvbeholder	4. Udløserknop til støvbeholder	5. Gulvbørste	6. Håndtag	7. Tænd/sluk-knap	8. Knap til justering af hastighed
9. Batteriindikator	10. Udløb	11. Knap til udløsning af rør	12. Rør	13. Udløserknop til gulvbørste	14. Vægbeslag	15. Strømforsyning	16. 2-i-1 sprækkebørste

GENOPLADELIG ENHED

For at fjerne batteriet fra enheden skal du trykke på knappen på indersiden af håndtaget som vist i figur 2 på side 3 i denne vejledning.

TILSLUTNING AF BØRSTEN

Sæt toppen af børsten ind i den nederste tilslutning på forsyningsrøret, og du vil høre en lukkelyd.

TILSLUTNING TIL RØRET

Sæt den øverste del af røret ind i støvbeholderens hovedåbning, og hør en låselyd

Tilslutning af elbørsten og hovedmaskinen:

Sæt toppen af elbørsten ind i støvsugerens hovedåbning

-Tilslutning af hjælpebørster til hovedmaskinen:

Sæt hjælpebørsterne (2i1) ind i støvsugerens hovedåbning

-LAV HASTIGHED, HØJ HASTIGHED, SLUKKET (FIG. 5)

Tryk på On/Off-knappen (E) for at tænde/slukke for apparatet

Brug TURBO-knappen (D) til at ændre hastigheden fra lav til høj.

-Opladning af støvsugeren

Brug den tiltænkte strømforsyning til at oplade støvsugeren

Sæt strømadapteren i opladningsstikket på bagsiden af enheden, nær håndtaget. Indikatoren blinker under opladningen.

Når den er fuldt opladet, forbliver indikatorlyset tændt.

Batteriet kan oplades alene eller sammen med støvsugeren

Rengør efter hver brug (FIG.6)

Tryk på den nederste knap for at frigøre bunddækslet på støvbeholderen. Det anbefales at rengøre støvbeholderen efter hver brug.

Rengøring af støvbeholderen (fig.2)

- Tryk på knappen for at frigøre det nederste dæksel på støvbeholderen, og tøm den for støv
- Fjern filteret, og rengør eller udskift det. Du kan købe et erstatningsfilter hos din leverandør: AD 7051.2
- Rengør filteret under rindende vand, og tør det i sollys

-Rengøring af den mekaniske børste (FIG. 7)

- Skub låseclipsen på bagsiden af børsten.
- Fjern børstehårene fra børsten (kan ikke vaskes).
- Efter rengøring monteres børsterne på børsten igen, og chippen låses

Vær opmærksom på

Efter nogen tids brug kan børsterne sætte sig fast i hår eller lignende, så rens dem i tide, så barbermaskinen kan fungere effektivt.

Tekniske data:

Nej m. Volt: 22,2 V Batteritype: Li-Ion Batterikapacitet: 2200 mAh

Ingen m. Motoreffekt: 160W

Maks. motoreffekt: 300 W

Opladningstid: ca. 5 timer

Adapterindgang: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Adapterudgang: 26V = 0,45A

Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald som beskrevet. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou

manipuláciou.

2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.

3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Z dôvodu väčšej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.

4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí je potrebné dbať na osobitnú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.

7. NEPONÁRAJTE kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo dosahu horúcich kuchynských spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák a pod.

11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich

povrchov.

13. Nenechávajújte spotrebič ani napájací kábel zapojený do zásuvky bez dozoru.
14. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
15. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.
16. Spotrebič nepoužívajte mimo domácnosti.
17. Nepoužívajte vysávač na zhromažďovanie horľavých látok (napr. palivo, rozpúšťadlá).
18. Nevysávajújte predmety s ostrými hranami (napr. sklenené črepy).
19. Vysávač nemierťe smerom k iným osobám alebo zvieratám.
20. Vysávač používajte len na suché povrchy.
21. Používajte len príslušenstvo určené pre tento spotrebič.
22. Pri vysávaní po schodoch dbajte na zvýšenú opatrnosť.
23. Neblokujte žiadne vetracie otvory.
24. Vysávač nespúšťajte bez nasadeného filtra.
25. Neťahajte vysávač za hadicu.
26. Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezachytil o dvierka alebo nezasekol. Pri premiestňovaní vysávača dávajte pozor na dĺžku napájacieho kábla. Prudké ťahanie vysávača, keď je kábel pod napätím, môže vysávač poškodiť.
26. Vysávanie prachu a stavebných nečistôt spôsobí okamžitú stratu záruky. Vysávač je určený len na domáce použitie.
28. Spotrebič je vybavený nabíjateľnou batériou. Nevhadzujte do ohňa, neprepichujte drviť alebo poškodiť batériu.

Popis zariadenia: (ručný vysávač)

1. Nabíjacia zásuvka	2. Tlačidlo nádoby na prach	3. Nádoba na prach	4. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach	5. Podlahová kefa	6. Rukoväť	7. Tlačidlo zapnutia/vypnutia	8. Tlačidlo nastavenia rýchlosti
9. Indikátor batérie	10. Výstup	11. Tlačidlo na uvoľnenie potrubia	12. Rúrka	13. Tlačidlo uvoľnenia podlahovej kefy	14. Nástenný držiak	15. Napájanie	16. štrbinová kefa 2 v 1

DOBÍJACIA JEDNOTKA

Ak chcete z jednotky vybrať batériu, stlačte tlačidlo na vnútornej strane rukoväte, ako je znázornené na obrázku 2 na strane 3 tohto návodu.

PRIPOJENIE KEFKY

Zasuňte hornú časť kefy do spodnej prípojky prírodného potrubia a budete počuť zvuk zatvárania.

PRIPOJENIE K POTRUBIU

Zasuňte hornú časť rúrky do hlavného otvoru nádoby na prach a počujete zvuk uzamknutia

Pripojenie elektrickej kefy a hlavného stroja:

Zasuňte hornú časť výkonnej kefy do hlavného otvoru vysávača

-Pripojenie pomocných kief k hlavnému stroju:

Vložte pomocné kefy (2v1) do hlavného otvoru vysávača

-NÍZKA RÝCHLOSŤ, VYSOKÁ RÝCHLOSŤ, VYPNUTÉ (OBR. 5)

Ak chcete spotrebič zapnúť/vypnúť, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (E)

Tlačidlom TURBO (D) zmeníte rýchlosť z nízkej na vysokú.

-Nabíjanie vysávača

Na nabíjanie vysávača použite určený napájací zdroj

Zapojte napájací adaptér do nabíjacej zásuvky na zadnej strane prístroja, v blízkosti rukoväte. Počas nabíjania bude blikať indikátor.

Po úplnom nabití zostane indikátor svietiť.

Batériu môžete nabíjať samostatne alebo spolu s vysávačom

Čistite po každom použití (obr. 6)

Stlačením spodného tlačidla uvoľníte spodný kryt nádoby na prach. Odporúča sa vyčistiť nádobu na prach po každom použití.

Čistenie nádoby na prach (obr. 2)

a) Stlačením tlačidla uvoľníte spodný kryt nádoby na prach a vyprázdňte ju od prachu

b) Vyberte filter a vyčistite ho alebo vymeňte. Náhradný filter si môžete zakúpiť u svojho dodávateľa: AD 7051.2

c) Vyčistite filter pod tečúcou vodou a vysušte ho na slnečnom svetle

-Čistenie mechanickej kefy (obr. 7)

1, Posuňte zaist'ovaciu sponu na zadnej strane kefy.

2, Odstráňte štetiny z kefy (nie je možné ich umývať).

3, Po vyčistení opäť nasadte štetiny na kefku a zaistite čip

Pozor

Po určitom používaní sa štetiny môžu zaseknúť vlasmi alebo niečím podobným, včas ich vyčistite, aby strojek fungoval efektívne.

Technické údaje:

Napätie: 22,2 V Typ batérie: Li-Ion Kapacita batérie: batéria: 2200 mAh

Č. m. Výkon motora: 160W

Max. výkon motora: 300 W

Čas nabíjania: približne 5 hodín

Vstup adaptéra: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výstup adaptéra: 26 V = 0,45 A

V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie**



nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz. Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koriste opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući kabl za napajanje.
7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaćica, vlažne kampove).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati

uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.

14. Da bi se obezbedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se stručnom električaru.

15. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.

16. Nemojte koristiti uređaj izvan kuće.

17. Nemojte koristiti usisivač za sakupljanje zapaljivih materija (kao što su gorivo, rastvarači).

18. Ne usisavajte predmete sa oštrim ivicama (npr. krhotine stakla).

19. Nemojte usmjeravati usisivač prema drugim ljudima ili životinjama.

20. Koristite usisivač samo na suvim površinama.

21. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.

22. Budite posebno oprezni kada usisavate stepenice.

23. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju.

24. Nemojte pokretati usisivač bez filtera na mjestu.

25. Nemojte vući usisivač za crijevo.

26. Pazite da kabl za napajanje ne bude zaglavio u vratima ili da se zaglavi. Obratite pažnju na dužinu kabla za napajanje kada pomerate usisivač. Brzo povlačenje usisivača dok je kabel pod napetostom može ga oštetiti

26. Usisavanje prašine i građevinskih ostataka odmah poništava garanciju. Usisivač je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.

28. Uređaj je opremljen baterijom. Ne bacati u vatru, ne bušiti zgnječiti ili oštetiti bateriju.

Opis uređaja: (ručni usisivač)

- | | | | | | | | |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|--|-----------------|-----------|--|--------------------------------|
| 1. Utičnica za punjenje | 2. Dugme posude za prašinu | 3. Posuda za prašinu | 4. Dugme za otpuštanje posude za prašinu | 5. Četka za pod | 6. Handle | 7. Dugme za uključivanje/isključivanje | 8. Dugme za podešavanje brzine |
|-------------------------|----------------------------|----------------------|--|-----------------|-----------|--|--------------------------------|

9. Indikator baterije	10. Odlazak	11. Dugme za otpuštanje cijevi	12. Pipe	13. Dugme za otpuštanje četke za pod	14. Zidna vješalica	15. Napajanje	16. 2 u 1 četka za pukotine
-----------------------	-------------	--------------------------------	----------	--------------------------------------	---------------------	---------------	-----------------------------

BATERIJA

Da biste izvadili bateriju iz uređaja, pritisnite dugme koje se nalazi na unutrašnjoj strani držača kao što je prikazano na slici 2 na strani 3 ovog uputstva.

PRIKLJUČAK ČETKE

Umetnite gornji dio četke u donji priključak dovodne cijevi i čut ćete zvuk zatvaranja.

PRIKLJUČAK NA CIJEV

Umetnite vrh cijevi u glavni otvor posude za prašinu i čujete zvuk zaključavanja

Povezivanje mehaničke četke i glavne mašine:

Umetnite vrh električne četke u glavni otvor usisivača

· Spajanje pomoćnih četkica na glavnu mašinu:

Umetnite dodatne četke (2 u 1) u glavni otvor usisivača

· NISKA BRZINA, VELIKA BRZINA, ISKLJUČENO (SLIKA 5)

Da uključite/isključite uređaj, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (E)

Koristite TURBO dugme (D) da promenite brzinu sa niske na veliku.

· Punjenje usisivača

Za punjenje usisivača koristite za to predviđeno napajanje

Uključite adapter za napajanje u priključak za punjenje na stražnjoj strani uređaja, blizu ručke. Indikator će treptati tokom punjenja.

Kada se potpuno napuni, indikatorska lampica će ostati upaljena.

Baterija se može puniti samostalno ili zajedno sa usisivačem

Očistite nakon svake upotrebe (SLIKA 6)

Pritisnite donje dugme da biste otpustili donji poklopac posude za prašinu. Preporučljivo je očistiti posudu za prašinu nakon svake upotrebe.

Čišćenje posude za prašinu (sl. 2)

a) Pritisnite dugme da oslobodite donji poklopac posude za prašinu i ispraznite prašinu iz njega

b) Uklonite filter i očistite ga ili zamijenite. Zamjenski filter možete kupiti od svog dobavljača: AD 7051.2

c) Očistite filter pod tekućom vodom i osušite ga na suncu

· Čišćenje mehaničke četke (Sl. 7)

1, Gurnite kopču za zaključavanje na stražnju stranu četke.

2, Uklonite dlačice sa četke (ne može se prati).

3, Nakon čišćenja, vratite čekinj na četkicu i zaključajte čip

Pažnja

Nakon nekog vremena upotrebe, čekinje se mogu zaglaviti sa dlačicama ili nečim sličnim, potrebno ih je na vrijeme očistiti da bi mašinicu za šišanje efikasno radila.

Tehnički podaci:

Ne m Volti: 22,2 V Tip baterije: Li-Ion Kapacitet baterije: 2200 mAh.

Ne m Snaga motora: 160W

Max snaga motora: 300W

Vrijeme punjenja: oko 5 sati

Ulaz adaptera: 220-240V ~ 50/60Hz

Izlaz adaptera: 26V = 0,45A



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, treba ih ukloniti i odvojeno odložiti na mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
 2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
 3. Уредот треба да се приклучува само на заземјен штекер 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.
 5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако

се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни кампови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

13. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.

15. Не дозволувајте моторниот дел од уредот да се навлажни.

16. Не користете го уредот надвор од домот.

17. Не користете ја правосмукалката за собирање запаливи материи (како гориво, растворувачи).

18. Не вакумирајте предмети со остри рабови (на пр. парчиња стакло).

19. Не насочувајте ја правосмукалката кон други луѓе или животни.

20. Користете ја правосмукалката само на суви површини.

21. Користете само додатоци наменети за овој уред.

22. Бидете особено внимателни кога ги вакумирате скалите.
23. Не блокирајте ги отворите за воздух.
24. Не пуштајте ја правосмукалката без филтерот поставен.
25. Не влечете ја правосмукалката за цревето.
26. Внимавајте кабелот за напојување да не се заглави во вратата или заглавен. Обрнете внимание на должината на кабелот за напојување кога ја преместувате правосмукалката. Брзо влечење на правосмукалката додека кабелот е под напнатост може да ја оштети
26. Со правосмукалка прашина и градежни остатоци веднаш ќе се поништи гаранцијата. Правосмукалката е наменета само за домашна употреба.
28. Уредот е опремен со батерија. Не фрлајте во оган, не прободете здроби или оштети батеријата.

Опис на уредот: (Рачна правосмукалка)

1. Приклучок за полнење	2. Копче за контејнер за прашина	3. Контејнер за прашина	4. Копче за ослободување на садот за прав	5. Четка за под	6. Рачка	7. Копче за вклучување/исклучување	8. Копче за прилагодување на брзината
9. Индикатор за батерија	10. Поаѓање	11. Копче за ослободување на цевката	12. Цевка	13. Копче за ослободување на четката за подот	14. Сидна закачалка	15. Напојување	16. Четка за пукнатини 2 во 1

ЕДИНИЦА БАТЕРИЈА

За да ја извадите батеријата од уредот, притиснете го копчето што се наоѓа на внатрешната страна на држачот како што е прикажано на Слика 2 на страница 3 од ова упатство.

ПОВРЗУВАЊЕ НА ЧЕТКАТА

Вметнете го горниот дел од четката во долниот приклучок на доводната цевка и ќе слушнете звук на затворање.

ПОВРЗУВАЊЕ СО ЦЕВКАТА

Вметнете го горниот дел од цевката во главниот отвор на садот за прав и слушнете звук на заклучување. Поврзување на механичката четка и главната машина:

Вметнете го горниот дел од електричната четка во главниот отвор на правосмукалката

· Поврзување на помошни четки со главната машина:

Вметнете ги дополнителните четки (2 во 1) во главниот отвор на правосмукалката

· МАЛА БРЗИНА, ВИСОКА БРЗИНА, ИСКЛУЧЕНО (СЛИКА 5)

За да го вклучите/исклучите уредот, притиснете го копчето за вклучување/исклучување (E) Користете го копчето TURBO (D) за да ја промените брзината од мала на голема.

· Полнење на правосмукалката

За полнење на правосмукалката, користете го напојувањето наменето за оваа намена

Приклучете го адаптерот за напојување во приклучокот за полнење на задниот дел од уредот, во близина на рачката. Индикаторот ќе трепка додека се полни.

Откако ќе се наполни целосно, индикаторското светло ќе остане вклучено.
Батеријата може да се полни сама или заедно со правосмукалката

Чистете по секоја употреба (Сл.6)

Притиснете го долниот копче за да го ослободите долниот капак на садот за прав. Се препорачува да се чисти садот за прав после секоја употреба.

Чистење на садот за прав (слика 2)

- а) Притиснете го копчето за да го ослободите долниот капак на садот за прав и испразнете го прав од него
- б) Отстранете го филтерот и исчистете го или заменете го. Можете да купите филтер за замена од вашиот добавувач: АД 7051.2
- в) Ичистете го филтерот под проточна вода и исушете го на сончева светлина

· Чистење на механичката четка (СЛИКА 7)

- 1, Лизгајте го клипот за заклучување на задниот дел од четката.
- 2, Отстранете ги влакната од четката (не се перат).
- 3, По чистењето, повторно инсталирајте ги влакната на четката и заклучете го клипот

Внимание

По одредено време на употреба, влакната може да се заглават со влакна или нешто слично, тие треба да се исчистат навреме за клиперот да работи ефикасно.

Технички податоци:

Не m Волти: 22,2 V Тип на батерија: Li-Ion Капацитет на батерија: 2200 mAh.

Бр. Моќност на моторот: 160W

Максимална моќност на моторот: 300W

Време на полнење: околу 5 часа

Влез на адаптер: 220-240V ~ 50/60Hz

Излез на адаптер: 26V = 0,45A

За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Ако има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се отстранат одделно во место за собирање и складирање. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи супстанции штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom predviđenom svrhom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti da ga koriste djeca ili osobe koje nisu upoznate s njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite s korištenjem, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce i sl.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uključeni uređaj ili utikač bez nadzora.
14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.
15. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
16. Ne koristite uređaj izvan kuće.
17. Ne koristite usisavač za skupljanje zapaljivih tvari (poput goriva, otapala).
18. Ne usisavajte predmete s oštrim rubovima (npr. krhotine stakla).
19. Ne usmjeravajte usisavač prema drugim ljudima ili životinjama.
20. Usisavač koristite samo na suhim površinama.
21. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.
22. Budite posebno oprezni kada usisavate stepenice.
23. Nemojte blokirati ventilacijske otvore.
24. Nemojte pokretati usisavač bez postavljenog filtra.
25. Nemojte vući usisavač za crijevo.
26. Pazite da se kabel za napajanje ne zaglavi u vratima ili zaglavi. Pri premještanju usisavača obratite pozornost na duljinu kabela za napajanje. Naglo povlačenje usisavača dok je kabel pod napetošću može ga oštetiti.
26. Usisavanje prašine i građevinskih ostataka odmah će poništiti jamstvo. Usisavač je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
28. Uređaj je opremljen baterijom. Ne bacajte u vatru, ne bušite zgnječiti ili oštetiti bateriju.

Opis uređaja: (Ručni usisavač)

1. Utičnica za punjenje	2. Gumb spremnika za prašinu	3. Spremnik za prašinu	4. Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu	5. Četka za pod	6. Ručka	7. Tipka za uključivanje/isključivanje	8. Tipka za podešavanje brzine
9. Indikator baterije	10. Odlazak	11. Gumb za otpuštanje cijevi	12. Cijev	13. Gumb za otpuštanje četke za pod	14. Zidna vješalica	15. Napajanje	16. 2 u 1 četka za pukotine

BATERIJA JEDINICA

Za uklanjanje baterije iz uređaja, pritisnite gumb koji se nalazi na unutarnjoj strani držača kao što je prikazano na slici 2 na stranici 3 ovog priručnika.

SPOJ ČETKE

Umetnite gornji dio četke u donji priključak dovodne cijevi i čut ćete zvuk zatvaranja.

SPAJANJE NA CIJEV

Umetnite vrh cijevi u glavni otvor spremnika za prašinu i začujte zvuk zaključavanja. Spajanje mehaničke četke i glavnog stroja:

Umetnite vrh električne četke u glavni otvor usisavača
· Spajanje pomoćnih četki na glavni stroj:
Dodatne četke (2 u 1) umetnite u glavni otvor usisavača

·MALA BRZINA, VELIKA BRZINA, ISKLJUČENO (SL. 5)
Za uključivanje/isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (E)
Koristite gumb TURBO (D) za promjenu brzine s niske na visoku.

·Punjenje usisavača
Za punjenje usisavača koristite za to predviđeno napajanje
Priključite strujni adapter u priključak za punjenje na stražnjoj strani uređaja, blizu ručke. Indikator će treperiti tijekom punjenja.
Nakon potpunog punjenja indikatorska lampica će ostati upaljena.
Baterija se može puniti samostalno ili zajedno s usisavačem

Očistite nakon svake upotrebe (SL.6)
Pritisnite donji gumb kako biste oslobodili donji poklopac spremnika za prašinu. Preporuča se očistiti spremnik za prašinu nakon svake uporabe.

Čišćenje spremnika za prašinu (sl. 2)

- Pritisnite gumb za otpuštanje donjeg poklopca spremnika za prašinu i ispraznite prašinu iz njega
- Uklonite filter i očistite ga ili zamijenite. Zamjenski filter možete kupiti od svog dobavljača: AD 7051.2
- Očistite filter pod mlazom vode i osušite ga na suncu

·Čišćenje mehaničke četke (SL. 7)

- Gurnite kopču za zaključavanje na stražnju stranu četke.
- Uklonite čekinje s četke (ne može se prati).
- Nakon čišćenja, ponovno postavite čekinje na četku i zaključajte čip

Pažnja

Nakon nekog vremena korištenja, čekinje se mogu zalijepiti za dlake ili nešto slično, potrebno ih je na vrijeme očistiti kako bi mašinicu za šišanje radila učinkovito.

Tehnički podaci:

Ne m. Volti: 22,2 V Vrsta baterije: Li-Ion Kapacitet baterije: 2200 mAh

Nema m. Snaga motora: 160W

Maksimalna snaga motora: 300W

Vrijeme punjenja: oko 5 sati

Ulaz adaptera: 220-240V ~ 50/60Hz

Izlaz adaptera: 26V = 0,45A

Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odložiti odvojeno na sabirnom mjestu. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (УК)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.
Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванна кімната, вологі будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі,

щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджено, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.

14. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.

15. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.

16. Не використовуйте пристрій поза домом.

17. Не використовуйте пиłosос для збору легкозаймистих речовин (таких як паливо, розчинники).

18. Не пиłosосіть предмети з гострими краями (наприклад, осколки скла).

19. Не спрямовуйте пиłosос на інших людей або тварин.

20. Використовуйте пиłosос тільки на сухих поверхнях.

21. Використовуйте лише аксесуари, призначені для цього пристрою.

22. Будьте особливо обережні, коли пиłosосите сходи.

23. Не закривайте вентиляційні отвори.

24. Не вмикайте пиłosос без встановленого фільтра.

25. Не тягніть пиłosос за шланг.

26. Будьте обережні, щоб шнур живлення не затиснувся дверцятами та не затиснувся. Переміщаючи пиłosос, зверніть увагу на довжину кабелю живлення. Швидке потягування пиłosоса, коли трос натягнутий, може пошкодити його

26. Прибирання пилу та будівельних залишків негайно призведе до

втрати гарантії. Пілосос призначений тільки для домашнього використання.

28. Прилад оснащений акумулятором. У вогонь не кидайте, не проколуйте розбити або пошкодити акумулятор.

Опис пристрою: (Ручний пілосос)

1. Розетка для зарядки	2. Кнопка контейнера для пилю	3. Контейнер для пилю	4. Кнопка розблокування контейнера для пилю	5. Щітка для підлоги	6. Ручка	7. Кнопка ввімкнення/вимкнення	8. Кнопка регулювання швидкості
9. Індикатор батареї	10. Віїзд	11. Кнопка вивільнення трубки	12. Труба	13. Кнопка розблокування щітки для підлоги	14. Вішалка настінна	15. Блок живлення	16. Щітка 2 в 1

БЛОК АКУМУЛЯТОРА

Щоб вийняти акумулятор із пристрою, натисніть кнопку, розташовану на внутрішній стороні тримача, як показано на малюнку 2 на сторінці 3 цього посібника.

ЩІТКОВЕ З'ЄДНАННЯ

Вставте верхню частину щітки в нижнє з'єднання труби подачі, і ви почуєте звук закриття.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТРУБИ

Вставте верхню частину трубки в головний отвір контейнера для пилю та почуєте звук блокування

Підключення механічної щітки до основної машини:

Вставте верхню частину електричної щітки в головний отвір пілососа

· Підключення допоміжних щіток до основної машини:

Вставте додаткові щітки (2 в 1) в основний отвір пілососа

· НИЗЬКА ШВИДКІСТЬ, ВИСОКА ШВИДКІСТЬ, ВИМК. (РИС. 5)

Щоб увімкнути/вимкнути пристрій, натисніть кнопку On/Off (E)

Використовуйте кнопку TURBO (D), щоб змінити швидкість з низької на високу.

· Зарядка пілососа

Щоб зарядити пілосос, використовуйте призначений для цього блок живлення

Підключіть адаптер живлення до зарядного порту на задній панелі пристрою, біля ручки. Під час заряджання індикатор буде блимати.

Після повного заряджання індикатор буде світитися.

Акумулятор можна заряджати окремо або разом з пілососом

Очищайте після кожного використання (РИС. 6)

Натисніть нижню кнопку, щоб зняти нижню кришку контейнера для пилю. Рекомендується очищати контейнер для пилю після кожного використання.

Очищення контейнера для пилю (рис. 2)

a) Натисніть кнопку, щоб зняти нижню кришку контейнера для пилю та видалити з нього пилю

b) Зніміть фільтр і очистіть або замініть його. Ви можете придбати заміний фільтр у свого постачальника: AD 7051.2

c) Очистіть фільтр під проточною водою та висушіть його на сонячному світлі

· Очищення механічної щітки (МАЛ. 7)

1. Посуньте фіксатор до тильної сторони щітки.
2. Зніміть щетину зі щітки (не можна мити).
3. Після очищення знову встановіть щетину на щітку та зафіксуйте чіп

Увага

Після деякого часу використання щетина може застрягти з волоссям або чимось подібним, їх слід вчасно очистити, щоб машинка для стрижки працювала ефективно.

Технічні дані:

Ні м. Вольт: 22,2 В Тип акумулятора: Li-Ion Ємність акумулятора: 2200 мАг

№ м. Потужність двигуна: 160Вт

Максимальна потужність двигуна: 300 Вт

Час зарядки: близько 5 годин

Вхід адаптера: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Вихід адаптера: 26 В = 0,45 А



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід вийняти та віднести на пункт збору та зберігання окремо. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища речовини. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!!**
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

ПАЖЛЈИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба прикључити само на уземљену утичницу 220-240 В ~ 50/60 Хз.

Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати

више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Немојте дозволити деци или особама које нису упознате са уређајем.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном

струјом која не прелази 30 МА. У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.

15. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.
16. Немојте користити уређај ван куће.
17. Немојте користити усисивач за сакупљање запаљивих материја (као што су гориво, растварачи).
18. Не усисавајте предмете са оштрим ивицама (нпр. крхотине стакла).
19. Не усмеравајте усисивач ка другим људима или животињама.
20. Користите усисивач само на сувим површинама.
21. Користите само додатну опрему дизајнирану за овај уређај.
22. Будите посебно опрезни када усисавате степенице.
23. Не блокирајте отворе за ваздух.
24. Немојте покретати усисивач без филтера на месту.
25. Не вуците усисивач за црево.
26. Пазите да кабл за напајање не буде заглавио у вратима или да се заглави. Обратите пажњу на дужину кабла за напајање када померате усисивач. Брзо повлачење усисивача док је кабл под затезањем може га оштетити
26. Усисавање прашине и грађевинских остатака ће одмах поништити гаранцију. Усисивач је намењен само за кућну употребу.
28. Уређај је опремљен батеријом. Не бацајте у ватру, не бушите згњечити или оштетити батерију.

Опис уређаја: (ручни усисивач)

1. Утичниц а за пуњење	2. Дугме контејнера за прашину	3. Контејнер за прашину	4. Дугме за отпуштањ е посуде за прашину	5. Четка за под	6. Хандле	7. Дугме за укључивање/искључивањ е	8. Дугме за подешавањ е брзине
9. Индикатор батерије	10. Одлаза к	11. Дугме за отпуштањ е цев	12. Пипе	13. Дугме за отпуштањ е четке за под	14. Зидна вјешалиц а	15. Напајање	16. 2 у 1 четка за пукотине

БАТЕРИЈА

Да бисте извадили батерију из уређаја, притисните дугме које се налази на унутрашњој страни држача као што је приказано на слици 2 на страни 3 овог упутства.

ЧЕТКА ВЕЗА

Уметните горњи део четке у доњи прикључак доводне цев и чућете звук затварања.

ПРИКЉУЧАК НА ЦЕВИ

Уметните врх цеви у главни отвор посуде за прашину и чујете звук закључавања

Повезивање механичке четке и главне машине:

Уметните врх електричне четке у главни отвор усисвача

· Повезивање помоћних четкица на главну машину:

Убаците додатне четке (2у1) у главни отвор усисвача

· НИСКА БРЗИНА, ВЕЛИКА БРЗИНА, ИСКЉУЧЕНО (СЛИКА 5)

Да бисте укључили/искључили уређај, притисните дугме за укључивање/искључивање (Е)

Користите ТУРБО дугме (Д) да промените брзину са ниске на велику.

· Пуњење усисвача

За пуњење усисвача користите за то предвиђено напајање

Укључите адаптер за напајање у прикључак за пуњење на задњој страни уређаја, близу ручке. Индикатор ће трептати током пуњења.

Када се потпуно напуни, индикаторска лампица ће остати упалена.

Батерија се може пунити сама или заједно са усисвачем

Очистите након сваке употребе (СЛИКА 6)

Притисните доње дугме да бисте ослободили доњи поклопац посуде за прашину. Препоручује се да очистите посуду за прашину након сваке употребе.

Чишћење посуде за прашину (сл. 2)

а) Притисните дугме да ослободите доњи поклопац посуде за прашину и испразните прашину из њега

б) Уклоните филтер и очистите га или замените. Заменски филтер можете купити од свог добављача: АД 7051.2

ц) Очистите филтер под текућом водом и осушите га на сунцу

· Чишћење механичке четке (слика 7)

1, Гурните копчу за закључавање на задњи део четке.

2, Уклоните чекиње са четке (не може се прати).

3, Након чишћења, поново поставите чекиње на четкицу и закључајте чип

Пажња

Након неког времена употребе, чекиње се могу заглавити са длакама или нечим сличним, треба их очистити на време да би машиница за шишање ефикасно радила.

Технички Подаци:

Не м Волти: 22,2 В Тип батерије: Ли-Ион Капацитет батерије: 2200 мАх.

Не м Снага мотора: 160W

Максимална снага мотора: 300W

Време пуњења: око 5 сати

Улаз адаптера: 220-240V ~ 50/60Hz

Излаз адаптера: 26V = 0,45A



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и одвојено однети на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Знака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**

دليل المستخدم تخدم (RA)

شروط السلامة العامة

تعليمات أمنية هامة

اقرأ بعناية واحفظه به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأية أغراض أخرى لا تتفق مع الغرض المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس موزع 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز.
4. كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخميم الرطبة).
8. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
9. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديداً خطيراً للمستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستو، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها.
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
13. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.
14. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقنن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.
15. لا تسمح للجزء الحركي من الجهاز بالتبطل.
16. لا تستخدم الجهاز خارج المنزل.
17. لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتجميع المواد القابلة للاشتعال (مثل القود والمذيبيات).
18. لا تقم بتنظيف الأشياء ذات الحواف الحادة (مثل شطايا الزجاج).
19. لا توجه المكنسة الكهربائية نحو الأشخاص أو الحيوانات الأخرى.
20. استخدم المكنسة الكهربائية على الأسطح الجافة فقط.
21. استخدم فقط الملحقات المصممة لهذا الجهاز.
22. كن حذراً بشكل خاص عند تنظيف السلالم بالمكنسة الكهربائية.
23. لا تسد أي فتحات للهواء.
24. لا تقم بتشغيل المكنسة الكهربائية دون وجود الفلتر في مكانه.
25. لا تسحب المكنسة الكهربائية من الخرطوم.
26. احرص على عدم التصاق سلك الطاقة بالباب أو انحشاره. انتبه إلى طول كابل الطاقة عند تحريك المكنسة الكهربائية. قد يؤدي سحب المكنسة الكهربائية بسرعة أثناء تعرض الكابل للتوتر إلى تلفها.
26. سيؤدي تنظيف الغبار وبقايا البناء بالمكنسة الكهربائية إلى إبطال الضمان على الفور. المكنسة الكهربائية مخصصة للاستخدام المنزلي فقط.

28. الجهاز مزود بطارية. لا ترمي في النار ولا تتعب سحق أو تلف البطارية.

وصف الجهاز: (مكتسة كهربائية محمولة)

1. مقبس الشحن 2. زر حاوية الغبار 3. حاوية الغبار 4. زر تحرير حاوية الغبار 5. فرشاة الأرضيات 6. المقبض 7. زر التشغيل/الإيقاف 8. زر تعديل السرعة 9. مؤشر البطارية 10. المغادرة 11. زر تحرير الأنبوب 12. الأنابيب 13. زر تحرير فرشاة الأرضية 14. شامعات الحائط 15. إمدادات الطاقة 16. فرشاة شق 2 في 1

وحدة البطارية

لإزالة البطارية من الجهاز، اضغط على الزر الموجود داخل الحامل كما هو موضح في الشكل 2 في الصفحة 3 من هذا الدليل.

اتصال الفرشاة

أدخل الجزء العلوي من الفرشاة في الوصلة السفلية لأنبوب الإمداد وسوف تسمع صوت إغلاق.

الاتصال بالأنبوب

أدخل الجزء العلوي من الأنبوب في الفتحة الرئيسية لحاوية الغبار واسمع صوت القفل

توصيل الفرشاة الميكانيكية والجهاز الرئيسي:

أدخل الجزء العلوي من الفرشاة الكهربائية في الفتحة الرئيسية للمكتسة الكهربائية

- توصيل الفرش المساعدة بالجهاز الرئيسي:

أدخل الفرش الإضافية (2 في 1) في الفتحة الرئيسية للمكتسة الكهربائية

- سرعة منخفضة، سرعة عالية، إيقاف (الشكل 5)

لتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (E)

استخدم زر (D) TURBO لتغيير السرعة من الأمل إلى الأعلى.

- شحن المكتسة الكهربائية

لشحن المكتسة الكهربائية، استخدم مصدر الطاقة المخصص لهذا الغرض

قم بتوصيل محول الطاقة بمنفذ الشحن الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز، بالقرب من المقبض. سيومض المؤشر أثناء الشحن.

بمجرد شحنه بالكامل، سيظل ضوء المؤشر قيد التشغيل.

يمكن شحن البطارية بمفردها أو مع المكتسة الكهربائية

تنظيف بعد كل استخدام (الشكل 6)

اضغط على الزر السفلي لتحرير غطاء حاوية الغبار السفلي. يوصى بتنظيف حاوية الغبار بعد كل استخدام.

تنظيف حاوية الغبار (الشكل 2)

اضغط على الزر لتحرير الغطاء السفلي لحاوية الغبار وإفراغ الغبار منه

(ب) قم بإزالة الفلتر وتنظيفه أو استبداله. يمكنك شراء مرشح بديل من المورد الخاص بك: AD 7051.2

(ج) قم بتنظيف الفلتر تحت الماء الجاري وجففه في ضوء الشمس

- تنظيف الفرشاة الميكانيكية (الشكل 7)

1، قم بتحرير مشبك القفل إلى الجزء الخلفي من الفرشاة.

2، قم بإزالة الشعيرات من الفرشاة (غير قابلة للصل).

3، بعد التنظيف، أعد تثبيت الشعيرات على الفرشاة وأغلّق الشريحة

التباه

بعد مرور بعض الوقت من الاستخدام، قد تلتصق الشعيرات بالشعر أو شيء مشابه، لذا يجب تنظيفها في الوقت المناسب حتى تعمل ميكانيكة القطن بكفاءة.

معلومات تقنية:

عدد الفولت: 22.2 فولت نوع البطارية: ليثيوم أيون سعة البطارية: 2200 مللي أمبير

قوة المحرك: 160 واط

قوة المحرك: 300 واط

وقت الشحن: حوالي 5 ساعات

مخل المحول: 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز

إخراج المحول: 26 فولت = 0.45 أمبير

من أجل البيئة: ينبغي إلقاء أكياس التغليف المصنوعة من الورق المقوى وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة للتجميع الانتقائي للنفايات البلدية وفقاً لوصفها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة التجميع والتخزين بشكل منفصل. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع والتخزين المناسبة، حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. نفايات المعدات الكهربائية هي النفايات التي تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. قد تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، وبالتالي قد تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صحية عديدة، مثل: اضطرابات في الرؤية والسمع والنطق، كما قد تؤدي إلى تلف الكلى والكبد والقلب. وتسبب الأمراض الجلدية. كما أن المواد الضارة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التنفسي والإجاعي وتؤدي إلى الإصابة بالسوطان. إن استهلاك النباتات التي تنمو في التربة المذكورة والمنتجات المشتقة منها قد يشكل خطراً على الأثار الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في حاويات النفايات البلدية !!
الختمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبلاغ عن أية مشاكل، فيرجى الاتصال مباشرة بالبائع الذي أصدر الإيصا.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ
Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI
DIQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız torpaqlanmış 220-240 V ~ 50/60 Hz rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verilməməlidir. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin istifadəsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə olunma bilər, əgər onlar nəzarət altındadırsa və ya onlara təlimat verilibsə cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmayan uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir və bu fəaliyyətlər nəzarət altında aparılır.
6. İstifadəsini bitirdikdən sonra rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən **ÇƏKMƏYİN**.
7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli düşərgələrdə) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.
9. Əgər elektrik kabeli zədələnibsə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələnibsə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnmə bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s.
11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.
13. Cihazı və ya elektrik şpəselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.
14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsəduyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.
15. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.
16. Cihazı evdən kənarında istifadə etməyin.
17. Tozsorandan alışan maddələri (yanacaq, həlledicilər kimi) toplamaq üçün istifadə etməyin.
18. İti kənarları olan əşyaları (məsələn, şüşə qırıqları) tozsoranla təmizləməyin.
19. Tozsoranı başqa insanlara və ya heyvanlara yönəltməyin.
20. Tozsoranı yalnız quru səthlərdə istifadə edin.
21. Yalnız bu cihaz üçün nəzərdə tutulmuş aksesuarlardan istifadə edin.
22. Pilləkənləri tozsoran edərkən xüsusilə diqqətli olun.
23. Heç bir hava çıxışını bağlamayın.
24. Filtr yerində olmadan tozsoranı işə salmayın.
25. Tozsoranı şlanqdan çəkməyin.
26. Ehtiyatlı olun ki, elektrik kabeli qapıya ilişməsin və ya tıxanmasın. Tozsoranı hərəkət etdirərkən elektrik kabelinin uzunluğuna diqqət yetirin. Kabel gərgin olarkən tozsoranı sürətlə çəkmək ona zərər verə bilər.
26. Toz və tikinti qalıqlarının tozsoranlanması zamanəti dərhal ləğv edəcək. Tozsoran yalnız evdə istifadə üçün nəzərdə tutulub.
28. Cihaz batareya ilə təchiz edilmişdir. Oda atmayın, deşməyin batareyanı əzmək və ya zədələmək.

Cihazın təsviri: (Əl tozsoran)

1.Şarjetmə yuvası	2.Toz qabı düyməsi	3.Toz qabı	4. Toz qabını buraxma düyməsi	5.Döşəmə fırçası	6. Tutacaq	7.On/Söndürmə düyməsi	8. Sürəti tənzimləmə düyməsi
9. Batareya göstəricisi	10.Gediş	11. Boru buraxma düyməsi	12. Boru	13.Döşəmə fırçasını buraxma düyməsi	14. Divar askısı	15. Enerji təchizəti	16. 2-də 1 yarıq fırçası

AKTARYAYA BÖLGƏSİ

Batareyanı cihazdan çıxarmaq üçün bu təlimatın 3-cü səhifəsində Şəkil 2-də göstəriləni kimi tutucunun daxili tərəfində yerləşən düyməni basın.

FIRÇA ƏLAQƏSİ

Fırçanın yuxarı hissəsini tədarük borusunun aşağı birləşməsinə daxil edin və siz bağlanma səsi eşidəcəksiniz.

BORUYA QOŞULMA

Borunun yuxarı hissəsini toz qabının əsas açılışına daxil edin və kilidləmə səsinə eşidin

Mexanik fırça və əsas maşının birləşdirilməsi:

Elektrik fırçasının yuxarı hissəsini tozsoranın əsas açılışına daxil edin

· Köməkçi fırçaların əsas maşına qoşulması:

Əlavə fırçaları (2-si 1-də) tozsoranın əsas açılışına daxil edin

·AŞAĞI SÜRƏT, YÜKSƏK SÜRƏT, SÖNDÜR (ŞƏK. 5)

Cihazı yandırmaq/söndürmək üçün Yandırma/Söndürmə düyməsini (E) basın.

Sürəti aşağıdan yuxarıya dəyişmək üçün TURBO düyməsini (D) istifadə edin.

·Tozsoranın doldurulması

Tozsoranı doldurmaq üçün bu məqsəd üçün nəzərdə tutulmuş enerji mənbəyindən istifadə edin

Güc adapterini cihazın arxasında, tutacağın yanında yerləşən şarj portuna qoşun. Doldurma zamanı göstərici yanıb-sönəcək.

Tam doldurulduqdan sonra göstərici işığı yanacaq.

Batareyanı tək və ya tozsoranla birlikdə doldurmaq olar

Hər istifadədən sonra təmizləyin (şəkil 6)

Aşağı toz qabının qapağını açmaq üçün aşağı düyməni basın. Hər istifadədən sonra toz qabını təmizləmək tövsiyə olunur.

Toz qabının təmizlənməsi (şək. 2)

a) Toz qabının alt qapağını açmaq və oradan tozu boşaltmaq üçün düyməni basın

b) Filtri çıxarın və təmizləyin və ya dəyişdirin. Siz təchizatçımdan əvəzedici filtr ala bilərsiniz: AD 7051.2

c) Filtri axan suyun altında təmizləyin və günəş işığında qurutun

·Mexanik fırçanın təmizlənməsi (şək. 7)

1, Bağlayıcı klipi fırçanın arxasına sürüşdürün.

2, Fırçadan tükləri çıxarın (yuyula bilməz).

3, Təmizlədikdən sonra, tükləri fırçaya yenidən quraşdırın və çipi kilidləyin

Diqqət

Bir müddət istifadə etdikdən sonra tüklər saç və ya buna bənzər bir şeylə yapışa bilər, kəsicinin səmərəli işləməsi üçün onları vaxtında təmizləmək lazımdır.

Texniki məlumat:

No m Volt: 22,2 V Batareyaya növü: Li-Ion Batareyaya tutumu: 2200 mAh

No m. Motor gücü: 160W

Maks. Motor Gücü: 300W

Doldurma müddəti: təxminən 5 saat

Adapter girişi: 220-240V ~ 50/60Hz

Adapter çıxışı: 26V = 0.45A



Ətraf mühitə nəmiş. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq



xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət barədə məlumat vermək istəyirsinizsə, lütfən, qəbzi vermiş satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmtimin e shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz. Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi kampingu me lagështirë).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.
10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.
11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
13. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.
14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në lidhje me këtë, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.
15. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.
16. Mos e përdorni pajisjen jashtë shtëpisë.
17. Mos e përdorni fshesën me korrent për të mbledhur substanca të ndezshme (të tilla si karburant, tretës).
18. Mos pastroni objektet me tehe të mprehta (p.sh. copa xhami).
19. Mos e drejtoni fshesën me korrent drejt njerëzve ose kafshëve të tjera.
20. Përdoreni fshesën me korrent vetëm në sipërfaqe të thata.
21. Përdorni vetëm aksesore të projektuar për këtë pajisje.
22. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur pastroni shkallët.
23. Mos bllokoni asnjë hapje ajri.
24. Mos e përdorni fshesën me korrent pa filtrin në vend.
25. Mos e tërhiqni fshesën me korrent nga zorra.
26. Kini kujdes që kordoni i rrymës të mos kapet në derë ose të mos bllokohet. Kushtojini vëmendje gjatësisë së kabllit të rrymës kur lëvizni fshesën me korrent. Tërheqja e shpejtë e fshesës me korrent ndërsa kabloja është nën tension mund ta dëmtojë atë

26. Pastrimi i pluhurit dhe mbetjeve të ndërtimit do ta anulojë menjëherë garancinë. Fshesa me korrent është menduar vetëm për përdorim shtëpiak.
28. Pajisja është e pajisur me një bateri. Mos hidhni në zjarr, mos shponi shtypni ose dëmtoni baterinë.

Përshkrimi i pajisjes: (Fshesë me korrent dore)

1. Prizë karikimi	2. Butoni i kontejnerit të pluhurit	3. Enë pluhuri	4. Butoni i çlirimit të kontejnerit të pluhurit	5. Furça e dyshemesë	6. Trajto	7. Butoni On/Off	8. Butoni i rregullimit të shpejtësisë
9. Treguesi i baterisë	10. Nisja	11. Butoni i lëshimit të tubit	12. Tubacion	13. Butoni i lëshimit të furçës së dyshemesë	14. Varëse muri	15. Furnizimi me energji elektrike	16. Furça e çarjes 2 në 1

NJËSIA E BATERISË

Për të hequr baterinë nga pajisja, shtypni butonin e vendosur në pjesën e brendshme të mbajtësit siç tregohet në Figurën 2 në faqen 3 të këtij manuali.

LIDHJA E FURCAVE

Fusni pjesën e sipërme të furçës në lidhjen e poshtme të tubit të furnizimit dhe do të dëgjoni një tingull mbylljeje.

LIDHJA ME TUBAT

Fusni pjesën e sipërme të tubit në hapjen kryesore të kontejnerit të pluhurit dhe dëgjoni një tingull mbylljeje

Lidhja e furçës mekanike dhe makinës kryesore:

Fusni pjesën e sipërme të furçës elektrike në hapjen kryesore të fshesës me korrent

· Lidhja e furçave ndihmëse me makinën kryesore:

Futni furçat shtesë (2 në 1) në hapjen kryesore të fshesës me korrent

· SHPEJTËSIA E ULËT, SHPEJTËSIA E LARTË, FAKTUAR (Fig. 5)

Për të ndezur/fikur pajisjen, shtypni butonin Ndez/Fik (E)

Përdorni butonin TURBO (D) për të ndryshuar shpejtësinë nga e ulët në të lartë.

· Ngarkimi i fshesës me korrent

Për të ngarkuar fshesën me korrent, përdorni furnizimin me energji elektrike të destinuar për këtë qëllim

Fusni përshtatësin e energjisë në portën e karikimit në pjesën e pasme të pajisjes, pranë dorezës. Treguesi do të pulsojë gjatë karikimit.

Pasi të jetë ngarkuar plotësisht, drita treguese do të mbetet e ndezur.

Bateria mund të karikohet vetëm ose së bashku me fshesën me korrent

Pastroni pas çdo përdorimi (Fig. 6)

Shtypni butonin e poshtëm për të liruar mbulesën e poshtme të enës së pluhurit. Rekomandohet të pastroni enën e pluhurit pas çdo përdorimi.

Pastrimi i kontejnerit të pluhurit (fig. 2)

a) Shtypni butonin për të liruar kapakun e poshtëm të enës së pluhurit dhe zbrazi pluhurin prej tij

b) Hiqni filtrin dhe pastroni ose zëvendësoni atë. Mund të blini një filtër zëvendësues nga furnizuesi juaj: AD 7051.2

c) Pastrojeni filtrin nën ujë të rrjedhshëm dhe thajeni në rrezet e diellit

· Pastrimi i furçës mekanike (Fig. 7)

1. Rrëshqitni kapësin e kyçjes në pjesën e pasme të furçës.

2. Hiqni qimet nga furça (nuk lahen).

3. Pas pastrimit, riinstaloni qimet në furçë dhe bllokoni çipin

Kujdes

Pas një kohe përdorimi, qimet mund të mbërthehen me qime ose diçka të ngjashme, ato duhet të pastrohen në kohë që gërshërësi të funksionojë në mënyrë efikase.

Të dhënat teknike:

No m Volt: 22.2 V Lloji i baterisë: Li-Ion Kapaciteti i baterisë: 2200 mAh.

No m Fuqia e motorit: 160W

Fuqia maksimale e motorit: 300 W

Koha e karikimit: rreth 5 orë

Hyrja e përshtatësit: 220-240V ~ 50/60Hz

Dalja e përshtatësit: 26V = 0,45A

Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përkrahimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë grumbullimi dhe magazinimi veçmas. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin.



Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zembrës. dhe shkaktojnë sëmundje të rëndshme. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimin dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!**

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები

უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები

წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ დამიწვებულ

სოკეტთან 220-240 V ~ 50/60 Hz.

ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.

4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.

5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიეცათ ინსტრუქციები.

გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა.

მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო ობიექტმა, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე

შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორცაა: ელექტრო ლუმელი, გაზქურა და ა.შ.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

13. არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების ბლოკი უყურადღებოდ ჩართვისას.

14. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

15. არ დაუშვათ მოწყობილობის საავტომობილო ნაწილის დასველება.

16. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სახლის გარეთ.

17. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი აალებადი ნივთიერებების (როგორცაა საწვავი, გამხსნელები) მოსაგროვებლად.

18. არ მოაშოროთ მტვერსასრუტი საგნები ბასრი კიდეებით (მაგ. შუშის ნატეხები).

19. ნუ მიმართავთ მტვერსასრუტს სხვა ადამიანებზე ან ცხოველებზე.

20. გამოიყენეთ მტვერსასრუტი მხოლოდ მშრალ ზედაპირებზე.

21. გამოიყენეთ მხოლოდ ამ მოწყობილობისთვის განკუთვნილი აქსესუარები.

22. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით კიბეების მტვერსასრუტის დროს.

23. არ გადაკეტოთ ჰაერის გამწოვი.

24. არ გაუშვათ მტვერსასრუტი ფილტრის გარეშე.

25. მტვერსასრუტი შლანგით არ გაიჭიმოთ.

26. ფრთხილად იყავით, რომ დენის კაბელი არ მოხვდეს კარში ან არ დაიბლოკოს. მტვერსასრუტის გადაადგილებისას ყურადღება მიაქციეთ დენის კაბელის სიგრძეს. მტვერსასრუტის სწრაფად

გაყვანამ მაშინ, როცა კაბელი დაჭიმულია, შეიძლება დააზიანოს იგი 26. მტვრისა და სამშენებლო ნარჩენების მტვერსასრუტი მტვერსასრუტით გააუქმებს გარანტიას. მტვერსასრუტი განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის.

28. მოწყობილობა აღჭურვილია ბატარეით. არ ჩააგდო ცეცხლში, არ გახვრეტი გაანადგურეთ ან დააზიანეთ ბატარეა.

მოწყობილობის აღწერა: (ხელის მტვერსასრუტი)

1.დამტენი სოკეტი	2.მტვრის კონტეინერი ს დილაკი	3.მტვრის კონტეინერი	4. მტვრის კონტეინერის გათავისუფლების დილაკი	5.სართულის ფუნჯი	6.სახელური	7.ჩართვა/გამორთვის დილაკი	8.სიჩქარის რეგულირების დილაკი
9.ბატარეის მაჩვენებელი	10.გამგზავნა	11.მილის გაშვების დილაკი	12.მილის	13. იატაკის ჯაგრისის გამოშვების დილაკი	14.კედლის საკიდი	15. ელექტრომომარაგება	16. 2 in 1 crevice brush

ბატარეის ერთეული

ბატარეის მოწყობილობიდან ამოსადებად დააჭირეთ დილაკს, რომელიც მდებარეობს დამტენის შიგნით, როგორც ნაჩვენებია სურათზე 2, ამ სახელმძღვანელოს მე-3 გვერდზე.

ფუნჯის კავშირი

ჩადეთ ჯაგრისის ზედა ნაწილი მიწოდების მილის ქვედა შეერთებაში და მოისმენთ დახურვის ხმას. კავშირი მილთან

ჩადეთ მილის ზედა ნაწილი მტვრის კონტეინერის მთავარ დილაკში და მოისმინეთ ჩაკეტვის ხმა მექანიკური ჯაგრისის და მთავარი მანქანის შეერთება:

ჩადეთ ელექტრო ჯაგრისის ზედა ნაწილი მტვერსასრუტის მთავარ დილაკში

· დამხმარე ჯაგრისების დაკავშირება მთავარ მანქანასთან:

ჩადეთ დამატებითი ჯაგრისები (2 1-ში) მტვერსასრუტის მთავარ დილაკში

· დაბალი სიჩქარე, მაღალი სიჩქარე, გამორთვა (სურ. 5)

მოწყობილობის ჩართვის/გამორთვისთვის დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის დილაკს (E)

გამოიყენეთ TURBO დილაკი (D), რომ შეცვალოთ სიჩქარე დაბალიდან მაღალზე.

· მტვერსასრუტის დამუხტვა

მტვერსასრუტის დასატენად გამოიყენეთ ამ მიზნით განკუთვნილი კვების წყარო შეაერთეთ დენის ადაპტერი დამტენის პორტში მოწყობილობის უკან მხარეს, სახელურთან ახლოს. ინდიკატორი ანათებს დატენვისას.

სრულად დატენვის შემდეგ, ინდიკატორის შუქი დარჩება ჩართული.

ბატარეის დამუხტვა შესაძლებელია მარტო ან მტვერსასრუტთან ერთად

გაწმენდა ყოველი გამოყენების შემდეგ (ნახ.6)

დააჭირეთ ქვედა დილაკს მტვრის ქვედა კონტეინერის საფარის გასათავისუფლებლად.

რეკომენდებულია მტვრის კონტეინერის გაწმენდა ყოველი გამოყენების შემდეგ.

მტვრის კონტეინერის გაწმენდა (ნახ. 2)

ა) დააჭირეთ ლილავს მტვრის კონტეინერის ქვედა საფარის გასათავისუფლებლად და მისგან მტვრის დაცლა

ბ) ამოიღეთ ფილტრი და გაწმინდეთ ან შეცვალეთ იგი. შეგიძლიათ შეიძინოთ შემცველი ფილტრი თქვენი მომწოდებლისგან: AD 7051.2

გ) გაწმინდეთ ფილტრი გამდინარე წყლის ქვეშ და გააშრეთ მზის შუქზე

· მექანიკური ჯაგარისის გაწმენდა (სურ. 7)

1, გადაიტანეთ ჩამკეტი სამაგრი ფუნჯის უკანა მხარეს.

2, ამოიღეთ ჯაგარი ჯაგარისიდან (არ ირეცხება).

3, გაწმენდის შემდეგ, ხელახლა დააინსტალირეთ ჯაგარი ფუნჯზე და ჩაკეტეთ ჩიბი

ყურადღება

გარკვეული დროის გამოყენების შემდეგ, ჯაგარი შეიძლება გაიჭედოს თმას ან რაიმე მსგავსს, ისინი დროულად უნდა გაიწმინდოს, რათა საკლიპერმა ეფექტურად იმუშაოს.

□ ექნიკური მონაცემები:

არა მ ვოლტი: 22.2 V აკუმულატორის ტიპი: Li-Ion აკუმულატორის მოცულობა: 2200 mAh.

არა მ ძრავის სიმძლავრე: 160 W

ძრავის მაქსიმალური სიმძლავრე: 300 W

დატენვის დრო: დაახლოებით 5 საათი

ადაპტერის შეყვანა: 220-240V ~ 50/60Hz

ადაპტერის გამომავალი: 26V = 0.45A

გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და ცალკე გადაიტანონ შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში.

გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მაგნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!!**

სერვისი თუ გასურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე საჩივრებს, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ უშუალოდ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.



1:GQ18-260045-AG 2:230 V 3: 50 Hz

4: -26,00 V 5: 0,5 A 6: 11.7 W

7: 84,93 % 8: 74,69 % 9: 0,07 W

GB

- 1: Model identifier
- 2: Input voltage
- 3: Input AC frequency
- 4: Output voltage
- 5: Output current
- 6: Output power
- 7: Average active efficiency
- 8: Efficiency at low load (10 %)
- 9: No-load power consumption

DE

- 1: Modellkennung
- 2: Eingangsspannung
- 3: Eingangswchselfrequenz
- 4: Ausgangsspannung
- 5: Ausgangsstrom
- 6: Ausgangsleistung
- 7: Durchschnittliche aktive Effizienz
- 8: Wirkungsgrad bei geringer Last (10%)
- 9: Leerlaufstromverbrauch

FR

- 1: Identifiant du modèle
- 2: Tension d'entrée
- 3: Fréquence CA d'entrée
- 4: Tension de sortie
- 5: courant de sortie
- 6: puissance de sortie
- 7: Rendement actif moyen
- 8: efficacité à faible charge (10%)
- 9: consommation d'énergie à

ES

- 1: identificador de modelo
- 2: voltaje de entrada
- 3: frecuencia de entrada de CA
- 4: voltaje de salida
- 5: corriente de salida
- 6: potencia de salida
- 7: eficiencia activa media
- 8: Eficiencia a baja carga (10%)
- 9: consumo de energia sin carga

PT

- 1: identificador de modelo
- 2: Tensão de entrada
- 3: Frequência CA de entrada
- 4: Tensão de saída
- 5: Corrente de saída
- 6: Potência de saída
- 7: eficiência ativa média
- 8: Eficiência em carga baixa (10%)
- 9: Consumo de energia sem

LT

- 1: modelio identifikatorius
- 2: įvesties įtampa
- 3: įvesties kintamasis dažnis
- 4: Išėjimo įtampa
- 5: Išėjimo srovė
- 6: Išėjimo galia
- 7: Vidutinis aktyvusis efektyvumas
- 8: efektyvumas esant mažai apkrovai (10%)
- 9: energijos suvartojimas be apkrovos

LV

- 1: modeļa identifikators
- 2: ieejas spriegums
- 3: ieejas maiņstrāvas frekvence
- 4: izejas spriegums
- 5: izejas strāva
- 6: izejas jauda
- 7: vidējā aktīvā efektivitāte
- 8: efektivitāte zemā slodzē (10%)
- 9: enerģijas patēriņš bez slodzes

EST

- 1: mudeli identifikaator
- 2: sisendpinge
- 3: sisend vahelduvvoolu sagedus
- 4: väljundpinge
- 5: väljundvool
- 6: väljundvõimsus
- 7: Keskmise aktiivne efektiivsus
- 8: kasutegur madala koormuse korral (10%)
- 9: koormuseta energiatarve

RO

- 1: identificator model
- 2: Tensiune de intrare
- 3: Frecvență de intrare AC
- 4: Tensiune de ieșire
- 5: Curent de ieșire
- 6: Putere de ieșire
- 7: eficiență activă medie
- 8: Eficiență la sarcină mică (10%)
- 9: consum de energie fără

BI

- 1: Identifikator modela
- 2: Ulazni napon
- 3: Ulazna izmjenična frekvencija
- 4: Izlazni napon
- 5: Izlazna struja
- 6: Izlazna snaga
- 7: Prosečna aktivna efikasnost
- 8: Efikasnost pri malom opterećenju (10%)
- 9: Potrošnja električne energije

HR

1. ábra: Modell azonosító
- 2: Bemeneti feszültség
- 3: bemeneti AC frekvencia
- 4: Kimeneti feszültség
- 5: Kimeneti áram
- 6: Kimeneti teljesítmény
- 7: Átlagos aktív hatékonyság
- 8: hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)
- 9: terhelés nélküli

GR

- 1: Αναγνωριστικό μοντέλου
- 2: Τάση εισόδου
- 3: Συχνότητα εισόδου AC
- 4: Τάση εξόδου
- 5: Ρεύμα εξόδου
- 6: Ισχύς εξόδου
- 7: Μέση ενεργός απόδοση
- 8: Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)
- 9: Κατανάλωση ισχύος χωρίς

BG

- 1: Идентификатор на модела
- 2: Входно напрежение
- 3: Входна AC честота
- 4: Изходно напрежение
- 5: Изходен ток
- 6: Изходна мощност
- 7: Средна активна ефективност
- 8: Ефективност при ниско натоварване (10%)
- 9: Консумация на енергия без товар

MK

- 1: Идентификатор на моделот
- 2: напон на влез
- 3: Влезна фреквенција на влез AC
- 4: Излезен напон
- 5: Излезна струја
- 6: Излезна моќност
- 7: Просечна активна ефикасност
- 8: Ефикасност при слаб товар (10%)
- 9: Потрошувачка на енергија без оптоварување

NL

- 1: Modelidentificatie
- 2: ingangsspanning
- 3: Input AC-frequentie
- 4: Uitgangsspanning
- 5: uitgangsstroom
- 6: uitgangsvermogen
- 7: Gemiddelde actieve efficiëntie
- 8: Rendement bij lage belasting (10%)
- 9: Onbelast stroomverbruik

FIN

- 1: mallitunniste
- 2: Tulojännite
- 3: Tulon vaihtotaajuus
- 4: Lähtöjännite
- 5: Lähtövirta
- 6: Lähtöteho
- 7: Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde
- 8: Tehokkuus pienellä kuormituksella (10%)
- 9: Virrankulutus ilman kuormaa

IT

- 1: identificatore del modello
- 2: tensione di ingresso
- 3: input frequenza AC
- 4: tensione di uscita
- 5: corrente di uscita
- 6: potenza di uscita
- 7: efficienza attiva media
- 8: efficienza a basso carico (10%)
- 9: Consumo energetico a vuoto

UA

- 1: Ідентифікатор моделі
- 2: Вхідна напруга
- 3: Вхідна змінна частота
- 4: Вихідна напруга
- 5: Вихідний струм
- 6: Вихідна потужність
- 7: Середня активна ефективність
- 8: ККД при малому навантаженні (10%)
- 9: Споживання енергії без навантаження

CZ

- 1: Identifikátor modelu
- 2: Vstupní napětí
- 3: Vstupní střídavá frekvence
- 4: Výstupní napětí
- 5: Výstupní proud
- 6: Výstupní výkon
- 7: Průměrná aktivní účinnost
- 8: Účinnost při nízkém zatížení (10%)
- 9: Spotřeba energie bez zatížení

SLO

- 1: Identifikator modela
- 2: Vhodna napetost
- 3: Vhodna frekvenca izmenične napetosti
- 4: Izhodna napetost
- 5: izhodni tok
- 6: Izhodna moč
- 7: Povprečna aktivna učinkovitost
- 8: Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%)
- 9: Poraba energije brez obremenitve

SV

- 1: Modellidentifierare
- 2: Ingångsspänning
- 3: Ingång AC-frekvens
- 4: Utgångsspänning
- 5: Utgångsström
- 6: Utgångseffekt
- 7: Genomsnittlig aktiv effektivitet
- 8: Effektivitet vid låg belastning (10%)
- 9: Strömförbrukning utan belastning

SR

- 1: Идентификатор модела
- 2: Улазни напон
- 3: Улазна AC фреквенција
- 4: Излазни напон
- 5: Излазна струја
- 6: Излазна снага
- 7: Просечна активна ефикасност
- 8: Ефикасност при малом оптерећењу (10%)
- 9: Потрошња електричне

RUS

- 1: идентификатор модели
- 2: входное напряжение
- 3: частота переменного тока на входе
- 4: Выходное напряжение
- 5: выходной ток
- 6: Выходная мощность
- 7: средняя активная эффективность
- 8: КПД при низкой нагрузке (10%)
- 9: Потребляемая мощность без нагрузки

HR

- 1: Identifikator modela
- 2: Ulazni napon
- 3: Ulazna izmjenična frekvencija
- 4: Izlazni napon
- 5: Izlazna struja
- 6: Izlazna snaga
- 7: Prosječna aktivna učinkovitost
- 8: Učinkovitost pri malom opterećenju (10%)
- 9: Potrošnja energije bez opterećenja

SK

- 1: Identifikátor modelu
- 2: Vstupné napätie
- 3: Vstupná frekvencia striedavého prúdu
- 4: Výstupné napätie
- 5: Výstupný prúd
- 6: Výstupný výkon
- 7: Priemerná aktívna účinnosť
- 8: Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%)
- 9: Spotreba energie bez zaťaženia

DK

- 1: Modelidentifikator
- 2: Indgangsspænding
- 3: Indgang AC-frekvens
- 4: Udgangsspænding
- 5: Udgangsstrøm
- 6: Output power
- 7: Gennemsnitlig aktiv effektivitet
- 8: Effektivitet ved lav belastning (10%)
- 9: Strømforbrug uden belastning

PL

- 1: identyfikator modelu
- 2: napięcie wejściowe
- 3: Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego
- 4: Napięcie wyjściowe
- 5: prąd wyjściowy
- 6: Moc wyjściowa
- 7: Średnia wydajność czynna
- 8: Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)
- 9: Pobór mocy bez obciążenia

AR

- 1: معرف الطراز
- 2: جهد الإدخال
- 3: مدخلات تردد التيار المتردد
- 4: إنتاج التيار الكهربائي
- 5: تيار الإخراج
- 6: إنتاج الطاقة
- 7: متوسط الكفاءة النشطة
- 8: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%)
- 9: استهلاك الطاقة بدون حمل

Battery information (EN)

Important battery safety information

Improper use of the battery can cause electrolyte leakage, overheating or explosion. Released electrolyte is a source of corrosion and can be toxic. It can cause skin and eye burns; it is also harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- In the event of a battery leak, avoid contact of the leaking electrolyte with skin or clothing. - If electrolyte from the battery comes into contact with skin or clothing, immediately flush the area with water.
- Remove old, depleted or used batteries from the device and dispose of or recycle them in accordance with national regulations for waste disposal.
- Charge only with the charger supplied with the product or one suitable for the type of battery
- Do not heat, open, puncture, destroy or throw batteries into fire.
- Do not touch the battery terminals with metal objects. These items may become hot and cause burns.



CHEMICAL COMPOSITION of the battery or rechargeable battery used: (Li-Ion) lithium-ion.

Batterieinformationen (DE)

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Batterie

Die unsachgemäße Verwendung der Batterie kann zum Auslaufen des Elektrolyts, zu Überhitzung oder Explosion führen.

Freigesetztes Elektrolyt ist eine

eine Korrosionsquelle und kann giftig sein. Es kann Verätzungen der Haut und der Augen verursachen und ist auch beim Verschlucken schädlich.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern:

- Vermeiden Sie im Falle eines Batterieauslaufs den Kontakt des auslaufenden Elektrolyts mit Haut oder Kleidung. - Wenn Batterieelektrolyt mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie den Bereich sofort mit Wasser ab.

- Alte, erschöpfte oder leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt und gemäß den nationalen Vorschriften entsorgt oder recycelt werden.

Abfallentsorgungsvorschriften.

- Laden Sie nur mit dem mitgelieferten oder einem für den Batterietyp geeigneten Ladegerät Batterietyp geeignet ist.

- Batterien nicht erhitzen, öffnen, durchstechen, zerstören oder ins Feuer werfen.

- Berühren Sie die Batteriepole nicht mit Metallgegenständen. Diese Bauteile können heiß werden und Verbrennungen verursachen.

CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG der verwendeten Batterie oder des verwendeten Akkus: (Li-Ion) Lithium-Ionen.

Informations sur la batterie (FR)

Informations importantes concernant la sécurité de la batterie

Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe ou une explosion. L'électrolyte libéré est une

une source de corrosion et peut être toxique. Il peut provoquer des brûlures de la peau et des yeux ; il est également nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessure :

- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau ou les vêtements. - Si l'électrolyte de la batterie de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement la zone avec de l'eau.

- Les piles anciennes, épuisées ou mortes doivent être retirées de l'appareil et éliminées ou recyclées conformément aux réglementations nationales en vigueur.

les réglementations en matière d'élimination des déchets.

- N'utilisez que le chargeur fourni avec l'appareil ou un chargeur adapté au type de batterie.

- Ne pas chauffer, ouvrir, percer, détruire ou jeter les piles au feu.

- Ne pas toucher les bornes de la batterie avec des objets métalliques. Ces composants peuvent devenir chauds et provoquer des

brūlures.

COMPOSITION CHIMIQUE de la batterie ou de la pile rechargeable utilisée : (Li-Ion) Lithium-ion.

Información de la batería (ES)

Información importante sobre la seguridad de la batería

El uso inadecuado de la batería puede provocar fugas de electrolito, sobrecalentamiento o explosión. El electrolito liberado es una fuente de corrosión y puede ser tóxico. Puede causar quemaduras en la piel y los ojos; también es nocivo si se ingiere.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- En caso de fuga de la batería, evite el contacto del electrolito derramado con la piel o la ropa. - Si el electrolito de la batería de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave la zona inmediatamente con agua.

- Las baterías viejas, agotadas o muertas deben retirarse del aparato y desecharse o reciclarse de acuerdo con la normativa nacional sobre eliminación de residuos.

- Sólo cargue utilizando el cargador suministrado con el producto o uno adecuado para el tipo de batería tipo de batería.

- No caliente, abra, perfore, destruya ni arroje las pilas al fuego.

- No toque los terminales de la batería con objetos metálicos. Estos componentes pueden calentarse y provocar quemaduras.

COMPOSICIÓN QUÍMICA de la pila o batería recargable utilizada: (Li-Ion) Lítio-ion.

Informações sobre a bateria (PT)

Informações importantes sobre a segurança da bateria

A utilização incorrecta da bateria pode provocar fugas de eletrólito, sobreaquecimento ou explosão. O eletrólito libertado é uma fonte de corrosão e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras na pele e nos olhos; também é nocivo se ingerido.

Para reduzir o risco de ferimentos:

- Em caso de fuga de uma bateria, evite o contacto do eletrólito libertado com a pele ou com a roupa. - Se o eletrólito da bateria da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a área com água.

- As pilhas velhas, gastas ou gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas ou recicladas de acordo com os regulamentos nacionais

regulamentos nacionais relativos à eliminação de resíduos.

- Carregue apenas com o carregador fornecido com o produto ou com um carregador adequado ao tipo de bateria tipo de pilha.

- Não aquecer, abrir, perfurar, destruir ou deitar as pilhas ao fogo.

- Não tocar nos terminais da bateria com objectos metálicos. Estes componentes podem aquecer e provocar queimaduras.

COMPOSIÇÃO QUÍMICA da pilha ou bateria recarregável utilizada: (Li-Ion) lões de lítio.

Informacija apie akumulatorių (LT)

Svarbi informacija apie akumulatoriaus saugą

Netinkamas akumulatoriaus naudojimas gali sukelti elektrolito nuotėkį, perkaitimą arba sproginimą. Išsiliejęs elektrolitas yra korozijos šaltinis ir gali būti toksiškas. Jis gali sukelti odos ir akių nudegimus; taip pat yra kenksmingas jį prarijus.

Norėdami sumažinti susižalojimo riziką:

- Akumulatoriui ištekėjus, venkite ištekėjusio elektrolito sąlyčio su oda ar drabužiais. - Jei akumulatoriaus elektrolitas akumulatoriui patekus ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite tą vietą vandeniu.

- Senas, išsekusias ar išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso ir išmesti arba perdirbti pagal nacionalines taisykles. atliekų šalinimo taisykles.

- Įkraukite tik naudodami su gaminiu pateiktą įkroviklį arba įkroviklį, tinkamą tam tikro tipo akumulatoriui. akumulatoriaus tipą.

- Nekaitinkite, neatidarinkite, neperdurkite, nesunaikinkite ir nemeskite akumulatorių į ugnį.

- Nelieskite akumulatoriaus gnybtų metaliniais daiktais. Šie komponentai gali įkaisti ir sukelti nudegimus.

Naudojamo akumulatoriaus arba įkraunamos baterijos CHEMINĖ SUDĖTIS: (Li-Ion) Ličio jonų.

Informācija par akumulatoru (LV)

Svarīga informācija par akumulatoru drošību

Nepareiza akumulatora lietošana var izraisīt elektrolīta noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju. Izplūdušais elektrolīts ir korozijas avots un var būt toksisks. Tas var izraisīt ādas un acu apdegumus; tas ir kaitīgs arī norīšanas gadījumā.

Lai samazinātu traumu risku:

- Akumulatora noplūdes gadījumā izvairieties no noplūdušā elektrolīta saskares ar ādu vai apģērbu. - Ja akumulatora elektrolīts baterija nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, nekavējoties noskalojiet šo vietu ar ūdeni.
 - Vecas, izlietotas vai izlādējušās baterijas jāizņem no ierīces un jānācina vai jānodod atbilstīgai pārstrādei saskaņā ar attiecīgās valsts noteikumiem.
 - atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.
 - Uzlādējiet tikai ar izstrādājumam pievienoto lādētāju vai lādētāju, kas piemērots attiecīgā tipa akumulatoram.
 - akumulatora tips.
 - Baterijas nedrīkst karsēt, atvērt, caurdurt, iznīcināt vai mest ugunī.
 - Nepieskarieties akumulatora spailēm ar metāla priekšmetiem. Šie komponenti var sakarst un izraisīt apdegumus.
- Izmantojās baterijas vai uzlādējamās baterijas Ķīmiskais sastāvs: (Li-Ion) litija jonu.

Aku teave (ET)

Online teave aku ohutuse kohta

Aku ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrolüütide lekket, ülekuumenemise või plahvatuse. Vabanenud elektrolüüt on korrosiooni allikas ja võib olla mürgine. See võib põhjustada naha- ja silmapõletusi; see on kahjulik ka allaneelamisel.

Vigastusohu vähendamiseks:

- Aku lekke korral vältige lekkinud elektrolüüdi kokkupuudet naha või riietega. - Kui aku elektrolüüt aku puutub kokku naha või riietusega, loputage ala kohe veega.
 - Vanad, tühjad või tühjad akud tuleb seadmest eemaldada ja vastavalt siseriiklikele eeskirjadele kõrvaldada või taaskasutada. Jäätmekäitluseeskirjadega.
 - Laadige ainult tootega kaasasoleva või akutüübile sobiva laadijaga aku tüübile.
 - Ärge kuumutage, avage, läbistage, hävitage ega visake akusid tulle.
 - Ärge puudutage aku klemme metallesemetega. Need osad võivad kuumeneda ja põhjustada põletusi.
- KEMIAKOMPOSITSIOON kasutatud aku või aku: (Li-Ion) Liitiumioon.

Akkumulátor információ (HU)

Fontos biztonsági információk az akkumulátorokról

Az akkumulátor nem megfelelő használatra elektrolitszivárgást, túlmelegedést vagy robbanást okozhat. A kiszabadult elektrolit korrózió forrása és mérgező lehet. Bőr- és szemérgést okozhat; nyelve is káros.

A sérülésveszély csökkentése érdekében:

- Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje a szivárgó elektrolit bõrrel vagy ruházattal való érintkezését. - Ha az akkumulátor elektrolitja akkumulátor bõrrel vagy ruházattal érintkezik, azonnal öblítse le a területet vízzel.
 - A régi, lemerült vagy lemerült akkumulátorokat el kell távolítani a készülékbõl, és a nemzeti elõírásoknak megfelelõen kell ártalmatlanítani vagy újrahasznosítani.
 - hulladékkezelési elõírásoknak megfelelõen.
 - Csak a termékhez mellékelt, vagy az akkumulátor típusának megfelelõ töltõvel töltsse fel.
 - akkumulátor típusához.
 - Ne melegítse, ne nyissa fel, ne lyukassza ki, ne semmisítse meg és ne dobja tûzbe az akkumulátorokat.
 - Ne érintse meg az akkumulátor csatlakozóit fémtárgyakkal. Ezek az alkatrészek felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak.
- A használt akkumulátor vagy újratölthetõ elem KÉMIAI ÖSSZETÉTELE: (Li-Ion) Litium-ion.

Informații despre baterie (RO)

Informații importante privind siguranța bateriei

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate provoca scurgeri de electrolit, supraîncălzire sau explozie. Electrolitul care se scurge este un

o sursă de coroziune și poate fi toxic. Acesta poate provoca arsuri ale pielii și ochilor; este, de asemenea, nociv dacă este înghițit.

Pentru a reduce riscul de rănire:

- În cazul unei scurgeri a bateriei, evitați contactul electrolitului scurs cu pielea sau cu hainele. - În cazul în care electrolitul bateriei bateriei intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, spălați imediat zona cu apă.

- Bateriile vechi, epuizate sau moarte trebuie îndepărtate din aparat și eliminate sau reciclate în conformitate cu reglementările naționale

reglementările privind eliminarea deșeurilor.

- Încărcați numai cu încărcătorul furnizat împreună cu produsul sau cu unul adecvat pentru tipul de baterie tipului de baterie.

- Nu încălziți, nu deschideți, nu perforați, nu distrugeți și nu aruncați bateriile în foc.

- Nu atingeți bornele bateriei cu obiecte metalice. Aceste componente se pot încălzi și provoca arsuri.

COMPOZIȚIA CHIMICĂ a bateriei sau a acumulatorului utilizat: (Li-Ion) Litiu-ion.

Informace o baterii (CS)

Důležité bezpečnostní informace o bateriích

Nesprávné používání baterie může způsobit únik elektrolytu, přehřátí nebo výbuch. Unikající elektrolyt je zdrojem koroze a může být toxický. Může způsobit popáleniny kůže a očí; škodlivý je i při požití.

Chcete-li snížit riziko zranění:

- V případě úniku elektrolytu z akumulátoru zabraňte jeho kontaktu s pokožkou nebo oděvem. - Pokud elektrolyt z baterie baterie dostane do kontaktu s kůží nebo oděvem, okamžitě místo opláchněte vodou.

- Staré, vyčerpané nebo vybité baterie je třeba ze spotřebiče vyjmout a zlikvidovat nebo recyklovat v souladu s vnitrostátními předpisy.

Předpisy pro likvidaci odpadů.

- Nabíjejte pouze pomocí nabíječky dodané s výrobkem nebo nabíječky vhodné pro daný typ baterie. typ baterie.

- Baterie nezažhívejte, neotvírejte, nepropichujte, neničte ani nevhazujte do ohně.

- Nedotýkejte se pólů baterie kovovými předměty. Tyto součásti se mohou zahřát a způsobit popáleniny.

CHEMICKÉ SLOŽENÍ použité baterie nebo akumulátoru: (Li-Ion) Lithium-iontové.

Информация о батарее (RU)

Важные сведения о безопасности аккумулятора

Неправильное использование батареи может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву. Вытекший электролит является

источником коррозии и может быть токсичным. Он может вызвать ожоги кожи и глаз; он также опасен при проглатывании.

Чтобы снизить риск получения травмы:

- В случае утечки аккумулятора избегайте попадания вытекающего электролита на кожу или одежду. - Если электролит батареи

батарее попал на кожу или одежду, немедленно промойте это место водой.

- Старые, разряженные или севшие батареи следует извлечь из прибора и утилизировать или переработать в соответствии с национальными правилами правилами утилизации отходов.

- Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте с прибором, или зарядного устройства, подходящего для данного типа батареи. типа батареи.

- Не нагревайте, не открывайте, не прокалывайте, не уничтожайте и не бросайте батареи в огонь.

- Не прикасайтесь к клеммам аккумулятора металлическими предметами. Эти компоненты могут нагреться и вызвать ожоги.

ХИМИЧЕСКИЙ СОСТАВ используемого аккумулятора или перезаряжаемой батареи: (Li-Ion) Литий-ионный.

Πληροφορίες μπαταρίας (EL)

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια της μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει διαρροή ηλεκτρολύτη, υπερθέρμανση ή έκρηξη. Ο ηλεκτρολύτης που

απελευθερώνεται είναι

πηγή διάβρωσης και μπορεί να είναι τοξικός. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια- είναι επίσης επιβλαβής σε περίπτωση κατάποσης.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- Σε περίπτωση διαρροής μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή του ηλεκτρολύτη που διαρρέει με το δέρμα ή τα ρούχα. - Εάν ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας

μπαταρίας έρχεται σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με νερό.

- Οι παλιές, εξαντλημένες ή άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται ή να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς κανονισμούς περί διάθεσης αποβλήτων.

- Φορτίστε μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν ή με έναν φορτιστή κατάλληλο για τον τύπο της μπαταρίας τύπο μπαταρίας.

- Μην θερμαίνετε, μην ανοίγετε, μην τρυπάτε, μην καταστρέψετε και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

- Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα. Τα εξαρτήματα αυτά ενδέχεται να θερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.

ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ της μπαταρίας ή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας που χρησιμοποιείται: (Li-Ion) ιόντων λιθίου.

Batterij-informatie (NL)

Belangrijke veiligheidsinformatie voor de batterij

Onjuist gebruik van de batterij kan lekkage van elektrolyt, oververhitting of een explosie veroorzaken. Vrijgekomen elektrolyt is een bron van corrosie en kan giftig zijn. Het kan brandwonden aan huid en ogen veroorzaken en is ook schadelijk bij inslikken.

Om het risico op letsel te verminderen:

- Vermijd bij een batterijlekkage contact van de lekkende elektrolyt met huid of kleding. - Als de elektrolyt van de batterij batterij in contact komt met huid of kleding, spoel het gebied dan onmiddellijk af met water.

- Oude, lege of lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en worden weggegooid of gerecycled in overeenstemming met de landelijke voorschriften voor afvalverwerking.

- Laad de batterij alleen op met de bijgeleverde oplader of met een oplader die geschikt is voor het type batterij. type batterij.

- Batterijen niet verhitten, openen, doorboren, vernietigen of in het vuur werpen.

- Raak de batterijpolen niet aan met metalen voorwerpen. Deze onderdelen kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.

CHEMISCHE SAMENSTELLING van de gebruikte batterij of oplaadbare batterij: (Li-Ion) Lithium-ion.

Informacije o bateriji (SL)

Pomembne varnostne informacije o bateriji

Neppravilna uporaba baterije lahko povzroči uhajanje elektrolita, pregrevanje ali eksplozijo. Izpuščeni elektrolit je vir korozije in je lahko strupen. Povzroči lahko opekline kože in oči; škodljiv je tudi ob zaužitju.

Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe:

- V primeru puščanja baterije se izogibajte stiku iztekajočega elektrolita s kožo ali oblačili. - Če elektrolit iz baterije baterije pride v stik s kožo ali oblačili, območje takoj sperite z vodo.

- Stare, izčrpane ali iztrošene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih odstraniti ali reciklirati v skladu z nacionalnimi predpisi. predpisi o odstranjevanju odpadkov.

- Polnite samo s polnilnikom, ki je priložen izdelku, ali polnilnikom, ki je primeren za vrsto baterije.

tip baterije.

- Baterij ne segrevajte, ne odpirajte, ne prebadajte, ne uničujte in jih ne mečite v ogenj.

- Ne dotikajte se baterijskih priključkov s kovinskimi predmeti. Te komponente se lahko segrejejo in povzročijo opekline.

KEMIČNA SESTAVA uporabljene baterije ali akumulatorske baterije: (Li-Ion) Litij-ionska.

Akun tiedot (FI)

Tärkeitä akun turvallisuustietoja

Akun virheellinen käyttö voi aiheuttaa elektrolyytivuodon, ylikuumenemisen tai räjähdyksen. Vapautunut elektrolyytti on korroosion lähde ja voi olla myrkyllinen. Se voi aiheuttaa iho- ja silmäpaloavammoja; se on haitallista myös nieltynä.

Vähentääksesi loukkaantumisriskiä:

- Jos akku vuotaa, vältä vuotavan elektrolyytin joutumista iholle tai vaatteisiin. - Jos akun elektrolyytti akku joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee alue välittömästi vedellä.
 - Vanhat, tyhjentyneet tai tyhjä akut on poistettava laitteesta ja hävitettävä tai kierrätettävä kansallisten määräysten mukaisesti. jätehuoltomääräysten mukaisesti.
 - Lataa vain tuotteen mukana toimitetulla laturilla tai akkutyypille sopivalla laturilla akkutyypille.
 - Älä kuumenna, avaa, puhkaise, tuhoa tai heitä akkuja tuleen.
 - Älä kosketa akun napoja metalliesineillä. Nämä osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja.
- Käytetyn pariston tai akun KEMIALLINEN KOOSTUMUS: (Li-Ion) Litium-ioni.

Informacje o baterii (PL)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub eksplozję. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku poknięcia. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń:

- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub ubraniem. - Jeżeli elektrolit z akumulatora zetknie się ze skórą lub ubraniem, natychmiast przemyj to miejsce wodą.
 - Stare, wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i poddać utylizacji lub recyklingowi zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
 - Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie za pomocą ładowarki dołączonej do produktu lub odpowiedniej dla danego typu akumulatora.
 - Nie podgrzewaj, nie otwieraj, nie przebijaj, nie niszc ani nie wrzucaj baterii do ognia.
 - Nie dotykaj zacisków akumulatora metalowymi przedmiotami. Elementy te mogą się nagrzać i spowodować oparzenia.
- SKŁAD CHEMICZNY użytej baterii lub akumulatora: (Li-Ion) litowo-jonowy.

Informazioni sulla batteria (IT)

Importanti informazioni sulla sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria può causare perdite di elettrolito, surriscaldamento o esplosione. L'elettrolito rilasciato è una fonte di corrosione e può essere tossico. Può causare ustioni alla pelle e agli occhi; è inoltre nocivo se ingerito.

Per ridurre il rischio di lesioni:

- In caso di perdita della batteria, evitare il contatto dell'elettrolito fuoriuscito con la pelle o gli indumenti. - Se l'elettrolito della batteria della batteria entra in contatto con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente l'area con acqua.
 - Le batterie vecchie, esaurite o scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite o riciclate in conformità alle normative nazionali.
- norme nazionali in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Caricare solo con il caricabatterie fornito con il prodotto o con uno adatto al tipo di batteria.
 - Non riscaldare, aprire, forare, distruggere o gettare nel fuoco le batterie.
 - Non toccare i terminali della batteria con oggetti metallici. Questi componenti potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni.
- COMPOSIZIONE CHIMICA della batteria o della batteria ricaricabile utilizzata: (Li-Ion) Ioni di litio.

Batteriinformation (SV)

Viktig information om batterisäkerhet

Felaktig användning av batteriet kan leda till elektrolytläckage, överhettning eller explosion. Utläckt elektrolyt är en källa till korrosion och kan vara giftig. Den kan orsaka brännskador på hud och ögon och är även skadlig vid förtäring.

För att minska risken för skador:

- Vid batteriläckage, undvik att den läckande elektrolyten kommer i kontakt med hud eller kläder. - Om batteriets elektrolyt batteriet kommer i kontakt med hud eller kläder, spola omedelbart med vatten.
- Gamla, urladdade eller döda batterier ska tas ur apparaten och kasseras eller återvinnas i enlighet med nationella bestämmelser

bestämmelser för avfallshantering.

- Ladda endast med den laddare som medföljer produkten eller med en laddare som är lämplig för batteritypen batterityp.

- Batterierna får inte värmas, öppnas, punkteras, förstöras eller kastas i eld.

- Vidrör inte batteripolerne med metallföremål. Dessa komponenter kan bli heta och orsaka brännskador.

KEMISK SAMMANSÄTTNING av det batteri eller uppladdningsbara batteri som används: (Li-Ion) Litium-jon.

Информация за батерията (BG)

Важна информация за безопасността на батерията

Неправилната употреба на батерията може да доведе до изтичане на електролит, прегряване или експлозия. Изпуснатият електролит е

източник на корозия и може да бъде токсичен. Той може да причини изгаряния на кожата и очите; вреден е и при поглъщане.

За да намалите риска от нараняване:

- В случай на изтичане на електролит от батерията избягвайте контакт на изтичащия електролит с кожата или дрехите. -

Ако електролитът на батерията

на батерията влезе в контакт с кожата или облеклото, незабавно промийте мястото с вода.

- Старите, изтощени или изтощени батерии трябва да се извадят от уреда и да се изхвърлят или рециклират в съответствие с националните разпоредби

разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

- Зареждайте само със зарядното устройство, доставено с продукта, или с такова, подходящо за типа батерия тип батерия.

- Не нагрявайте, не отваряйте, не пробивайте, не унищожавайте и не хвърляйте батериите в огън.

- Не докосвайте изводите на батерията с метални предмети. Тези компоненти могат да се нагряят и да причинят изгаряния.

ХИМИЧЕН СЪСТАВ на използваната батерия или акумулаторна батерия: (Li-Ion) Литиево-йонна.

Batterioplysninger (DA)

Vigtig information om batterisikkerhed

Forkert brug af batteriet kan forårsage elektrolytlækage, overophedning eller eksplosion. Frigivet elektrolyt er en kilde til korrosion og kan være giftig. Den kan give forbrændinger på huden og i øjnene, og den er også skadelig, hvis den sluges.

For at reducere risikoen for skader:

- I tilfælde af batterilækage skal man undgå, at den lækende elektrolyt kommer i kontakt med hud eller tøj. - Hvis batteriets elektrolyt

kommer i kontakt med hud eller tøj, skal området straks skylles med vand.

- Gamle, opbrugte eller døde batterier skal tages ud af apparatet og bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med nationale regler.

regler for bortskaffelse af affald.

- Oplad kun med den oplader, der følger med produktet, eller en oplader, der er egnet til batteritypen.

batteritype.

- Batterier må ikke opvarmes, åbnes, punkteres, ødelægges eller kastes i ilden.

- Rør ikke ved batteripolerne med metalgenstande. Disse komponenter kan blive varme og forårsage forbrændinger.

KEMISK SAMMENSÆTNING af det anvendte batteri eller genopladelige batteri: (Li-Ion) Litium-ion.

Informácie o batérii (SK)

Dôležité bezpečnostné informácie o batérii

Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Unikajúci elektrolyt je zdrojom korózie a môže byť toxický. Môže spôsobiť popáleniny pokožky a oči; škodlivý je aj pri požití.

Aby ste znížili riziko poranenia:

- V prípade úniku elektrolytu z batérie zabráňte kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo odevom. - Ak elektrolyt batérie batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, miesto okamžite opláchnite vodou.

- Staré, vyčerpané alebo vybité batérie by sa mali zo spotrebiča vybrať a zlikvidovať alebo recyklovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
 - predpismi o likvidácii odpadu.
 - Nabíjajte len pomocou nabíjačky dodanej s výrobkom alebo nabíjačky vhodnej pre daný typ batérie
 - Batérie nezahrievajte, neotvárajte, neprepichujte, neničte ani nevhadzujte do ohňa.
 - Nedotýkajte sa pólov batérie kovovými predmetmi. Tieto komponenty sa môžu zahriať a spôsobiť popáleniny.
- CHEMICKÉ ZLOŽENIE použitej batérie alebo akumulátora: (Li-Ion) Litium-iónová.

Informacije o bateriji (BS)

Važne sigurnosne informacije o bateriji

Nepravilna upotreba baterije može uzrokovati curenje elektrolita, pregrijavanje ili eksploziju. Oslobođeni elektrolit je izvor korozije i može biti otrovan. Može izazvati opekotine kože i očiju; takođe je štetno ako se proguta.

Da biste smanjili rizik od ozljeda:

- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt elektrolita koji curi sa kožom ili odjećom. - Ako je elektrolit iz baterija dođe u kontakt s kožom ili odjećom, odmah operite to područje vodom.
 - Stare, istrošene ili iskorištene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti ili reciklirati u skladu s nacionalnim propisima u vezi odlaganja otpada.
 - Punjenje se smije vršiti samo pomoću punjača koji se isporučuje s proizvodom ili koji odgovara tipu baterija.
 - Nemojte zagrijavati, otvarati, bušiti, uništavati ili bacati baterije u vatru.
 - Ne dirajte terminale baterije metalnim predmetima. Ove komponente se mogu zagrijati i uzrokovati opekotine.
- HEMIJSKI SASTAV korišćene baterije ili akumulátora: (Li-Ion) litijum-jonski.

Информации за батеријата (МК)

Важни информации за безбедноста на батеријата

Неправилната употреба на батеријата може да предизвика истекување на електролит, прегревавање или експлозија.

Ослободениот електролит е

извор на корозија и може да биде токсичен. Може да предизвика изгореници на кожата и очите; штетно е и ако се проголта.

За да го намалите ризикот од повреда:

- Во случај на истекување на батеријата, избегнувајте контакт на електролитот што истекува со кожа или облека. - Ако електролит од батеријата доаѓа во контакт со вашата кожа или облека, веднаш измијте ја областа со вода.
 - Старите, исцрпени или искористени батерии треба да се отстранат од уредот и да се отстранат или рециклираат во согласност со националните регулативи
- во врска со депонирањето на отпадот.
- Полнењето треба да се врши само со помош на полначот вклучен со производот или соодветен за типот батерија.
 - Не загревајте, отворајте, пробивајте, уништувајте или фрлајте ги батериите во оган.
 - Не допирајте ги приклучоците на батеријата со метални предмети. Овие компоненти може да се загреат и да предизвикаат изгореници.
- ХЕМИСКИ СОСТАВ на користената батерија или акумулатор: (Li-Ion) литиум-јон.

Podaci o bateriji (HR)

Važne informacije o sigurnosti baterije

Nepravilna uporaba baterije može uzrokovati curenje elektrolita, pregrijavanje ili eksploziju. Oslobođeni elektrolit je izvor korozije i može biti otrovan. Može izazvati opekline kože i očiju; štetno je i ako se proguta.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda:

- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt elektrolita koji curi s kožom ili odjećom. - Ako elektrolit iz baterija dođe u dodir s vašom kožom ili odjećom, odmah operite to područje vodom.
- Stare, istrošene ili iskorištene baterije treba ukloniti iz uređaja i zbrinuti ili reciklirati u skladu s nacionalnim propisima u vezi zbrinjavanja otpada.

- Punjenje treba provoditi samo pomoću punjača koji je isporučen s proizvodom ili koji odgovara tipu baterija.
 - Nemojte zagrijavati, otvarati, bušiti, uništavati niti bacati baterije u vatru.
 - Ne dodirujte polove baterije metalnim predmetima. Ove komponente mogu postati vruće i izazvati opekline.
- KEMIJSKI SASTAV korištene baterije ili akumulatora: (Li-Ion) litij-ion.

Информация про акумулатор (UK)

Важлива інформація щодо безпеки акумулятора

Неправильне використання акумулятора може призвести до витоку електроліту, перегріву або вибуху. Виділяється електроліт

є джерелом корозії та може бути токсичним. Може викликати опіки шкіри та очей; це також шкідливо при ковтанні.

Щоб зменшити ризик травм:

- У разі витоку батареї уникайте контакту витікає електроліту зі шкірою або одягом. - Якщо електроліт від акумулятор потрапив на шкіру або одяг, негайно промийте це місце водою.

- Старі, розряджені або використані батареї слід вилучити з пристрою та утилізувати або переробити відповідно до національних норм

щодо утилізації відходів.

- Заряджання слід здійснювати лише за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплекту виробу або відповідає типу акумулятор.

- Не нагрівайте, не відкривайте, не проколуйте, не руйнуйте та не кидайте батареї у вогонь.

- Не торкайтеся клем акумулятора металевими предметами. Ці компоненти можуть нагрітись та спричинити опіки.

XIMIČNIY SKLAD Використовуваної батареї або акумулятора: (Li-Ion) літій-іонний.

Информације о батерији (SR)

Важне информације о безбедности батерије

Неправилна употреба батерије може довести до цурења електролита, прегревања или експлозије. Ослобођени електролит је

извор корозије и може бити отрован. Може изазвати опекотине коже и очију; штетно је и ако се прогута.

Да бисте смањили ризик од повреда:

- У случају цурења батерије, избегавајте контакт електролита који цури са кожом или одећом. - Ако је електролит из батерија дође у контакт са кожом или одећом, одмах оперите то место водом.

- Старе, истрошене или коришћене батерије треба уклонити из уређаја и одложити или рециклирати у складу са националним прописима

у вези са одлагањем отпада.

- Пуњење треба да се врши само помоћу пуњача који је приложен уз производ или који одговара типу батерија.

- Немојте загревати, отварати, бушити, уништавати или бацати батерије у ватру.

- Не додирујте терминале батерије металним предметима. Ове компоненте се могу загрејати и изазвати опекотине.

XEMIJSKI SASTAV коришћене батерије или акумулатора: (Ли-Ион) литијум-јонски.

ال بطارية معلومات (AR)

ال بطارية سلامة حول هامة معلومات المنحل الات. فجار أو الحرارة درجة ارت فاع أو الإل كترول يتت سرب إلى ل بطارية ال سل يم غير ال اسه تخذام ي ودي قد

هو عنه الم فرج ب ال كهرياء اب تلغ إذا ضار أنه كما وال عي نين؛ ال جلد في حرقاً ي سد ب قد . سامة ت كون وقد ل ل تاكل مصدر

الإصابة خطر ل تقل يل

من ب ال كهرياء المنحل كان إذا . الملبس أول لجد الم تسرب الإل كترول يت ملامسة تجنب ال بطارية، تسرب حالة في -

ب الماء ال فور على المنطقة ب غسل قم ملبسك، أو جلدك ال بطارية ت لامس عندما

ال وطنية ل لوائح ووفقاً ت دويرها إعادة أو منها وال تخلص الجهاز من الممسد تعصلة أو الممسد تنفذة أو ال قديمة ال بطاريات إزالة ي جب -

ال نفايات من ب ال تخلص ي تعلق في بما

ل لنوع ال مناسب أو المذنج مع المرفق ال شاحن ب اسه تخذام ف قط ال شحن ي تم أن ي جب -

ب بطارية.

- ال نارفة يرميها أو تدمرها أو ثقها أو ف تحها أو ال بطاريات ب تسخين ت قم لا.
- ال حروق و سد بب ساخنة المكونات هه ت ص ب ح قد معدنية ب أشد باء ال بطارية أطراف ت لمس لا.
- أي ون ل ب يث يوم (أي ون ل ب يث يوم): ال مس تخدم ال مجمع أو ل ل بطارية ال ك ب ي ياء ال ال ترك يب.

Batareya məlumatı (AZ)

Vacib batareya təhlükəsizliyi məlumatı

Batareyanın düzgün istifadə edilməməsi elektrolit sızmasına, həddindən artıq istiləşməyə və ya partlayışa səbəb ola bilər.

Sərbəst buraxılan elektrolitdir

korroziya mənbəyidir və zəhərli ola bilər. Dərinin və gözlərin yanmasına səbəb ola bilər; ulduşa da zərərli.

Yaralanma riskini azaltmaq üçün:

- Batareyanın sızması halında, sızan elektrolitin dəri və ya paltarla təmasından qaçın. - Əgər elektrolitdən

batareya dərinizə və ya paltarınıza toxunarsa, dərhal ərazini su ilə yuyun.

- Köhnə, tükənmiş və ya işlənmiş batareyalar cihazdan çıxarılmalı və milli qaydalara uyğun olaraq atılmalı və təkrar emala göndərilməlidir.

tullantıların atılması ilə bağlı.

- Doldurma yalnız məhsula daxil olan və ya növə uyğun olan şarj cihazı ilə aparılmalıdır batareya.

- Batareyaları qızdırmayın, açmayın, deşməyin, məhv etməyin və ya atəşə atmayın.

- Batareyanın terminallarına metal əşyalarla toxunmayın. Bu komponentlər istiləşə və yanığlara səbəb ola bilər.

İstifadə olunan batareyanın və ya akkumulyatorun KİMYİ TƏRKİBİ: (Li-Ion) litium-ion.

Informacion mbi baterinë (SQ)

Informacion i rëndësishëm për sigurinë e baterisë

Përdorimi i gabuar i baterisë mund të shkaktojë rrjedhje të elektrolitit, mbixehje ose shpërthim. Elektroliti i liruar është

një burim korrozioni dhe mund të jetë toksik. Mund të shkaktojë djegie në lëkurë dhe sy; është gjithashtu i dëmshëm nëse gëlltitet.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit:

- Në rast rrjedhjeje të baterisë, shmangni kontaktin e elektrolitit që rrjedh me lëkurën ose veshjen. - Nëse elektroliti nga

bateria bie në kontakt me lëkurën ose veshjen tuaj, lani menjëherë zonën me ujë.

- Bateritë e vjetra, të shteruara ose të përdorura duhet të hiqen nga pajisja dhe të hidhen ose të riciklohen në përputhje me

rregulloret kombëtare

në lidhje me depozitimin e mbetjeve.

- Karikimi duhet të kryhet vetëm duke përdorur karikuesin e përfshirë me produktin ose të përshtatshëm për llojin

bateri.

- Mos ngrohni, hapni, shponi, shkatërroni ose hidhni bateritë në zjarr.

- Mos i prekni terminalet e baterisë me objekte metalike. Këto përbërës mund të nxehen dhe të shkaktojnë djegie.

PËRBËRJA KIMIKE e baterisë ose akumulatorit të përdorur: (Li-Ion) litium-jon.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166

ADLER

EUROPE



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszkaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosid või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите купить запасные части или сделать какое-либо заявление, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacem koji je izdao сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desiđeri acqđistare peziđi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vānligen kontakta sālјaren som utfārdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ōnsker at kōbe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sālјeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قلمع اعرش في ترغب كنتاذل شكوى أي تقديم، لاصتا فيرجى مباشرتاً لاصتا ارجو رداً يذلا بلبلاتع
BG	Ako iskatete da zakupite rezervni časti ili da napravite оплаќвания, моља, свржете се директно с продавача, којго е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse deshironi të blini pjesë kembimi ose të beni ndonjë ankese, j I temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshar lat ren.